

SONY®

Ръководство за видеокамера HDR-TG5E/TG5VE/TG7VE

BG



Съдържание

Полезни техники за запис

Азбучен указател

HANDYCAM®

Използване на Ръководство за видеокамерата

В това ръководство за видеокамерата ще откриете най-подробна информация за използването на вашата видеокамера. Прочетете това “Ръководство за видеокамера” заедно с “Ръководство за експлоатация” (отделно ръководство). В книгата “Ръководство за експлоатация” и в “РМВ ръководство” ще откриете информация относно използването на вашата видеокамера и свързването ѝ към компютър. “РМВ ръководство” е помощно за приложения софтуер “РМВ (Picture Motion Browser)”.

Бързо търсене на информация



Вижте тук.

- Можете да търсите опция по ключова дума, като използвате Adobe Reader. Обърнете се към помощния файл на Adobe Reader, за да се запознаете със съветите относно начина на използване на Adobe Reader.
- Можете да разпечатате ръководството за видеокамерата.

Относно “Ръководство за видеокамерата”

- Примерните изображения, които се използват за илюстрации в ръководството за видеокамерата, са записани с помощта на цифров фотоапарат и е възможно те да изглеждат различно от изображенията и индикаторите на екрана, които реално се извеждат на дисплея на видеокамерата.
- В това ръководство за видеокамерата вградената памет на видеокамерата и “Memory Stick PRO Duo” носителят се наричат “носител за запис”.
- “Memory Stick PRO Duo” носителят и “Memory Stick PRO-HG Duo” носителят са означени в това ръководство с името “Memory Stick PRO Duo” носители.
- Дизайнът и спецификациите на записващия носител и другите аксесоари са обект на промяна без предупреждение.

Съдържание

Използване на "Ръководство за видеокамерата".....	2
Бързо търсене на информация.....	2
Ползени техники за запис.....	6
Идентификация на частите и регулаторите.....	7
Индикатори на екрана.....	8
Използване на менютата.....	10
За да промените настройките, като използвате MENU.....	11
Използване на  OPTION MENU.....	12
Списъци с менюта.....	13
Прочетете това преди да работите с видеокамерата.....	15

Подготовка за експлоатация

Стъпка 1: Зареждане на батерията.....	18
Стъпка 2: Включване на захранването и настройка на датата и часа.....	22
Промяна на настройките на езика.....	23

Запис/Възпроизвеждане

Пет съвета за успешен запис.....	24
Запис.....	25
Запис на движещи се изображения.....	25
Запис на неподвижни изображения.....	26
Ползени функции за запис на движещи се и неподвижни изображения.....	29
Използване на функцията zoom.....	29
Запис на неподвижни изображения с високо качество, докато записвате движещи се изображения (Dual Rec).....	29
Запис в огледален режим.....	30
Запис на бързо-движещи се обекти на бавен кадър (SMTH SLW REC).....	30
Получаване на информация за мястото на записа (GPS) (HDR-TG5VE/TG7VE).....	31
Възпроизвеждане на видеокамерата.....	33
Възпроизвеждане на движещи се изображения.....	33
Преглед на неподвижни изображения.....	34
Ползени функции за възпроизвеждане на движещи се и неподвижни изображения.....	36
Търсене на желани изображения по дата (Date Index).....	36
Търсене на желана сцена по местоположение на записа (Map Index) (HDR-TG5VE/TG7VE).....	36
Търсене на желана сцена по точка (Film Roll Index).....	38
Търсене на желана сцена по лице (Face Index).....	38
Възпроизвеждане на избрани движещи се изображения (Highlight Playback).....	39
Използване на функцията PB zoom с неподвижни изображения.....	40
Възпроизвеждане на неподвижни изображения в последователност (Изреждане на изображения).....	41

Възпроизвеждане на изображение на телевизионен екран	43
Свързване на телевизор, като използвате [TV CONNECT Guide].....	43
Свързване на телевизор с висока разделителна способност.....	44
Свързване на телевизор без висока резолюция 16:9 (широк екран) или 4:3 телевизор.....	45
Използване на BRAVIA Sync	47

■ Редактиране

Изтриване на движещи се и неподвижни изображения.....	49
Получаване на информация за настоящото местоположение (HDR-TG5VE/TG7VE).....	51
Запис на неподвижни изображения от движещи се изображения.....	52
Презапис/копиране на движещи се и неподвижни изображения от вградената памет на "Memory Stick PRO Duo" носителя.....	53
Презапис на движещи се изображения.....	53
Копиране на неподвижни изображения.....	54
Защита на записаните движещи се и неподвижни изображения (Защита).....	55
Разделяне на движещи се изображения.....	56
Използване на плейлист с движещи се изображения.....	57
Създаване на плейлист.....	57
Възпроизвеждане на плейлист	58
Създаване на диск с DVD записващо устройство, рекордер	59
Създаване на диск с изображения с високо качество на изображението (HD) с помощта на DVD записващо устройство и др. (Връзка с USB кабел)	59
Създаване на диск с изображения със стандартно качество (SD) с помощта на записващо устройство и др. (Връзка посредством A/V свързващ кабел)	60

■ Работа с носителя за запис

Смяна на носителя за запис.....	62
Избор на носител за запис на движещи се изображения	62
Избор на носител за запис на неподвижни изображения.....	62
Зареждане на "Memory Stick PRO Duo" носителя.....	62
Предотвратяване на възстановяването на данните от вградената памет	64

■ Настройки на видеокамерата

1 MANUAL SETTINGS (Опции за регулиране на условията на сцената).....	65
2 SHOOTING SET (Опции за настройка на записа)	71
3 RECORDING SET (Опции за качество на изображението и режим на запис)	74
4 FACE FUNC. SET (Опции за задаване на функцията за лица)	76
5 PHOTO SETTINGS (Опции за запис на неподвижни изображения)	79
6 PLAYBACK (Опции за възпроизвеждане)	82
7 EDIT (Опции за редактиране)	83
8 PLAYBACK SET (Опции за настройка на дисплея)	84
9 OTHERS (Опции за други настройки)	87
10 MANAGE MEDIA (Опции за носителите за запис)	88

11	SOUND/DISP SET (Опции за настройка на звуковия сигнал и екрана)	90
12	OUTPUT SETTINGS (Опции за свързване с телевизор)	92
13	CLOCK/ [A] LANG (Опции за настройка на часа и езика)	94
14	GENERAL SET (Други опции за настройка)	96

Отстраняване на проблеми

?	Отстраняване на проблеми	98
	Дисплей за автодиагностика/Предупредителни индикатори	103

Допълнителна информация

	Времена за запис на движещи се изображения/брой неподвижни изображения, които можете да записвате	106
	Очаквано време за запис и възпроизвеждане с приложената батерия	106
	Очаквано време за запис на движещи се изображения	106
	Очакван брой на запис на неподвижни изображения	107
	Използване на видеокамерата в чужбина	108
	Структура на файлове/папки на вградената памет	
	и "Memory Stick PRO Duo" носителя	110
	Поддръжка и предпазни мерки	112
	Относно AVCHD формата	112
	Относно GPS (HDR-TG5VE/TG7VE)	112
	Относно "Memory Stick" носителя	114
	Относно използване на компютър	115
	Относно батериите "InfoLITHIUM"	116
	Относно x.v.Color	117
	Относно работата с видеокамерата	117
	Азбучен указател	122

Полезни техники за запис

Проверка на формата ви в голфа



► SMTH SLW REC..... 30

Запис на неподвижно изображение с добро качество на ски писта или плаж



► BEACH..... 65
► SNOW..... 66

Запис на неподвижни изображения, докато записвате движещи се изображения



► Dual Rec 29

Автоматичен запис на усмивки (SMILE SHUTTER)



► SMILE DETECTION 77
► SMILE SENSITIVITY..... 77
► SMILE PRIORITY 77

Запис на дете на сцена, осветено от светлината на прожектор



► SPOTLIGHT 65

Цветя в близък план



► PORTRAIT 65
► FOCUS..... 68
► TELE MACRO 70

Фойерверки в целия им блясък



► FIREWORKS 65
► FOCUS..... 69

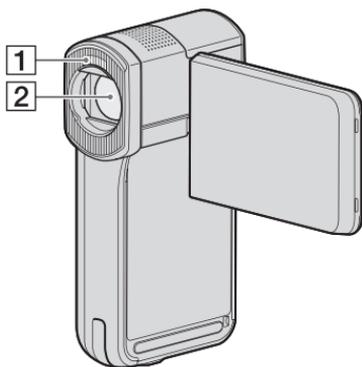
Фокусиране на куче в лявата част на екрана



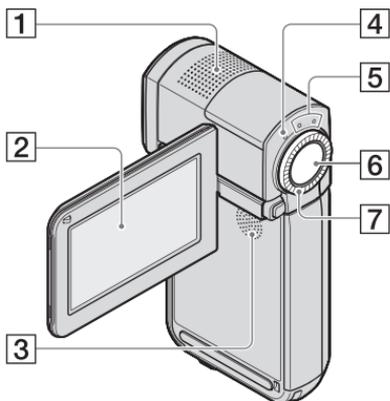
► FOCUS..... 69
► SPOT FOCUS 68
► SPOT MTR/FCS 67

Идентификация на частите и регулаторите

Цифрите в скоби указват страниците за справка

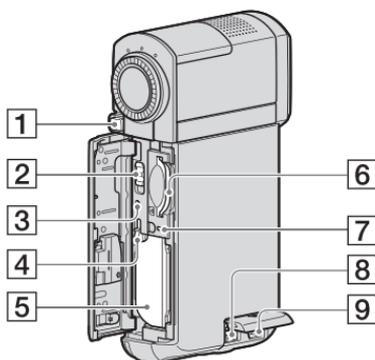


- 1 Светкавица
- 2 Обектив (обектив Carl Zeiss) (17)



- 1 Вграден микрофон
- 2 LCD екран/Панел с операционни бутони (10, 30)
Ако завъртите LCD панела на 180 градуса, можете да затворите LCD панела като LCD екранът ще бъде обърнат навън. Тази операция е подходяща при възпроизвеждане.
- 3 Високоговорител

- 4 Лампичка CHG (заредване)
- 5 Лампички за режими M (Движещи се изображения)/ M (Неподвижни изображения) (22)
- 6 Бутон START/STOP (25)
- 7 Лостче за zoom (29, 40)



- 1 Бутон PHOTO (27)
- 2 GPS ключ (HDR-TG5VE/TG7VE) (31)
- 3 Бутон RESET
Натиснете RESET, за да нулирате всички настройки, включително тази за часа.
- 4 Лостче за освобождаване на батерията (BATT)
- 5 Батерии
- 6 Отделение за "Memory Stick Duo" носител
- 7 Лампичка за достъп (вградена памет, "Memory Stick PRO Duo" носител) (63)
Докато лампичката свети или мига, видеокамерата чете или записва данни.
- 8 Жак DC IN (18, 20)
- 9 A/V конектор за дистанционно свързване (43)

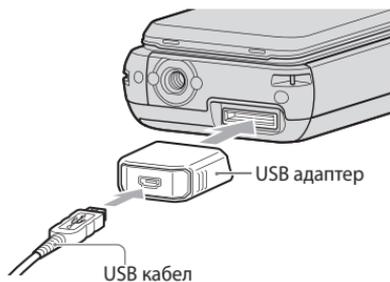


- 1** Кукички за ремъка за китката
Прикрепете ремъка за китката (приложен в комплекта) и поставете ръката си в примката, за да предотвратите изпускане и повреда на видеокамерата.



- 2** Гнездо за статив
Прикрепете статива (продава се отделно) към гнездото посредством винт (продава се отделно: дължината на винта трябва да е по-малка от 5.5 mm).

- 3** Интерфейс конектор
Свържете видеокамерата към стойката или USB адаптера. Каго прикрепите USB адаптера, вие можете да свържете USB кабела към видеокамерата без да използвате стойката.

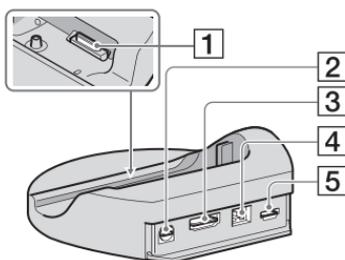


⚡ Забележки

- В зависимост от мястото и времето, в което използвате видеокамерата, прикрепете USB адаптера към дългия или късия кабел.
- Внимавайте да не удрият силно адаптера или кабела. Възможно е това да доведе до повреда.
- Прикрепете капачето на USB адаптера на USB кабела, когато го пренасяте в чанти и др.

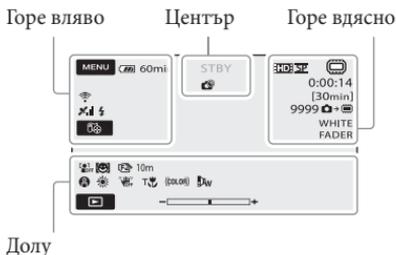


Стойка на видеокамерата



- 1** Интерфейс конектор
Свържете към интерфейс конектора на вашата видеокамера, когато прикрепяте вашата видеокамера към стойката.
- 2** Жак A/V OUT (43, 60)
3 Жак HDMI OUT (44)
4 Жак DC IN (18)
5 Жак Ψ (USB) (59)
HDR-TG3VE: само за изход

Индикатори на екрана



Горе вляво

Индикатор	Значение
	Бутон MENU (11)
	Запис с таймер (79)
	Състояние на GPS проследяване (31)
	Бутон YOUR LOCATION (51)
	Светкавица (79), REDEYE REDUC (80)
	MICREF LEVEL ниско (72)
	WIDE SELECT (75)
	BLT-IN ZOOM MIC (72)
	Оставащ капацитет на батерията
	Бутон за връщане (11)

Център

Индикатор	Значение
[STBY]/[REC]	Състояние на записа (25)
	Размер на изображението (79)
	Продължително изреждане на изображения (41)
	Предупреждение (103)
	Режим на възпроизвеждане (34)

Горе вдясно

Индикатор	Значение
	Качество на записаното изображение (HD/SD) и режим за запис (FH/HQ/SP/LP) (74)
	Качество на записаното изображение (HD/SD) и режим за запис (FH/HQ/SP/LP) (74)
	Носител за запис/ възпроизвеждане/ редактиране (62)
0:00:00	Брояч (час:минута:секунда) (34)
[00min]	Приблизително оставащо време за запис (25)
	FADER (66)
9999	Приблизителен брой снимки за запис и носител за запис (27)
9999	Приблизителен брой снимки за запис и носител за запис (27)
	Папка за възпроизвеждане (35)

Индикатор	Значение
100/112	Настоящо движещо се изображение, което се възпроизвежда/ Общ брой записани движещи се или неподвижни изображения (34)

Долна част

Индикатор	Значение
	[FACE DETECTION], зададен в положение [OFF] (76)
	SMILE DETECTION (77)
	Ръчно фокусиране (69)
	SCENE SELECTION (65)
	Баланс на белия цвят (66)
	SteadyShot изключено (72)
	SPOT MTR/FCS (67)/ SPOT METER (68)/ EXPOSURE (69)
	TELE MACRO (70)
	X.V.COLOR (75)
	CONVERSION LENS (73)
	Бутон OPTION (12)
	Бутон PLAYBACK (33)
	Бутон за изреждане на изображения (41)
	Име на файл с данни (35)
	Защитено изображение (55)
	Бутон индекс (35)

- Индикаторите и техните позиции са приблизителни и се различават от това, което виждате.
- Възможно е някои индикатори да не се изведат в зависимост от модела на вашата видеокамера.

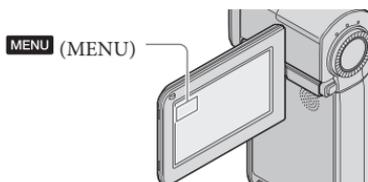
Използване на менютата

Вашата видеокамера притежава функцията MY MENU, която ви позволява да регистрирате шестте най-често използвани опции от менюто; опцията MENU извежда всички възможни опции на устройството. По подразбиране се извежда функцията MY MENU.

1 Отворете LCD екрана на вашата видеокамера.

Капачето на обектива се отваря и вашата видеокамера се включва.

2 Докоснете **MENU** (MENU).



Извежда се екранът MY MENU.



Към екрана MENU

- Опциите MY MENU в режим на запис се различават от тези в режим на възпроизвеждане.

3 Докоснете опциите в менюто, които ще промените.

4 След като промените настройката, докоснете **OK**.

За да регистрирате любими опции от менюто към MY MENU

1 На стъпка 3, докоснете [MY MENU SETTING].

2 Докоснете [RECORDING] или [PLAYBACK].

Изберете [RECORDING], за да промените опциите за MY MENU(RECORDING) или изберете [PLAYBACK], за да промените опциите за MY MENU(PLAYBACK).



3 Докоснете бутона, който ще промените.

4 Докоснете **OK** → опцията, която ще регистрирате.

5 Докоснете **X** след като изведете екрана MY MENU.

Забележки

- Можете да регистрирате до 6 опции в менюто за всяка опция MY MENU в режими за запис и възпроизвеждане.

Съвети

- Настройката по подразбиране за всяка опция MY MENU е както следва:
 - MY MENU в режим на запис [HDD/SD SET], [REC MODE], [IMAGE SIZE], [PHOTO MEDIA SET], [FLASH MODE], [SMILE DETECTION]
 - MY MENU в режим на възпроизвеждане [DELETE], [DELETE], [HDD/SD SET] [HIGHLIGHT], [LCD BRIGHT], [MOVIE DUB]

За да промените настройките, като използвате MENU

1 Отворете LCD екрана на вашата видеокамера.

Капачето на обектива се отваря и видеокамерата се включва.

2 Докоснете **MENU** (MENU).

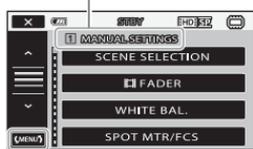
Извежда се екранът MY MENU.

- Ако екранът MENU предварително е изведен, екранът MENU отново ще се изведе. Преминете към стъпка 4.

3 Докоснете **(MENU)**.

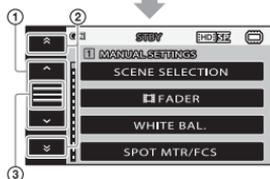
Опциите MENU се извеждат.

Категория



Към екрана MY MENU

4 Докоснете опцията в менюто, която желаете да промените



① Премахва през 4 опции едновременно

② Премахва от категория в категория.

③ Извежда **×** и **(MENU)**.

- В зависимост от условията на записа или възпроизвеждането е възможно да не успеете да зададете някои опции в менюто.
- Опциите в менюто или настройките, изведени в сиво, не са възможни.
- Можете да докоснете ① или ② и да движите по екрана, за да прегледате списъка с менюто.

5 След като промените настройката, докоснете **OK** → **×**.

- За да се върнете към предходния екран, докоснете **↶**.

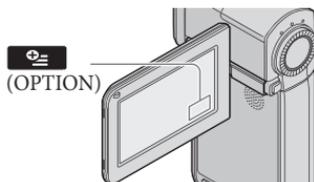
👉 Съвети

- В зависимост от опциите в менюто, които променяте, вашата видеокамера преминава между режими на възпроизвеждане и запис.

Използване на OPTION MENU

 OPTION MENU се извежда точно както прозорецът, който се появява, когато щракнете с десен бутон върху дисплея на компютъра. Извеждат се опциите в менюто, които можете да промените.

1 Докоснете  (OPTION).



2 Докоснете желаня бутон → опцията, за която ще промените настройката.



3 След като приключите настройката, докоснете .

Забележки

- Опциите в менюто или настройките, изведени в сиво, не са възможни.
- Когато опцията, която желаете да промените, не е изведена на екрана, докоснете друг бутон. (Възможно е да няма бутон.)
- Бутоните и опциите, които се извеждат на екрана, зависят от състоянието на записа/ възпроизвеждането на вашата видеокамера по това време.

Списъци с менюта

1 Категория (MANUAL SETTINGS)

SCENE SELECTION	65
FADER	66
WHITE BAL.	66
SPOT MTR/FCS	67
SPOT METER	68
SPOT FOCUS	68
EXPOSURE	69
FOCUS	69
TELE MACRO	70
SMTH SLW REC	30

2 Категория (SHOOTING SET)

DIGITAL ZOOM	71
GUIDEFAME	71
STEADYSHOT	72
BLT-IN ZOOM MIC	72
MICREF LEVEL	72
AUTO BACK LIGHT	72
AUTO SLW SHUTTR	73
CONVERSION LENS	73

3 Категория (RECORDING SET)

HDB / HSD SET	74
REC MODE	74
X.V.COLOR	75
WIDE SELECT	75

4 Категория (FACE FUNC. SET)

FRAME SETTING	76
FACE DETECTION	76
SMILE DETECTION	77
SMILE SENSITIVITY	77
SMILE PRIORITY	77

5 Категория (PHOTO SETTINGS)

SELF-TIMER	79
IMAGE SIZE	79
FLASH MODE	79
FLASH LEVEL	80
REDEYE REDUC	80
FILE NO.	80

6 Категория (PLAYBACK)

VISUAL INDEX	34
--------------	----

DATE INDEX	36
MAP*	36
FILM ROLL	38
FACE	38
HIGHLIGHT	39
PLAYLIST	58

7 Категория (EDIT)

DELETE	49
DELETE	49
PROTECT	55
PROTECT	55
DIVIDE	56
PHOTO CAPTURE	52
MOVIE DUB	53
PHOTO COPY	54
PLAYLIST EDIT	57

8 Категория (PLAYBACK SET)

HDB / HSD SET	84
DATA CODE	84

9 Категория (OTHERS)

YOUR LOCATION*	51
USB CONNECT	
USB CONNECT	59
USB CONNECT	59
DISC BURN	Ръководство за експлоатация
TV CONNECT Guide	43
EMPTY MUSIC**	40
DOWNLOAD MUSIC**	40
BATTERY INFO	87

10 Категория (MANAGE MEDIA)

MOVIE MEDIA SET	62
PHOTO MEDIA SET	62
MEDIA INFO	88
MEDIA FORMAT	64, 88
REPAIR IMG.DB F.	101, 104

11 Категория (SOUND/DISP SET)

VOLUME	34
BEEP	90
LCD BRIGHT	90
LCD BL LEVEL	90
LCD COLOR	91
DISPLAY SET	91

12 Категория (OUTPUT SETTINGS)	
TVTYPE	92
COMPONENT	92
HDMI RESOLUTION	93
DISP OUTPUT	93

13 Категория (CLOCK/  LANG)	
CLOCK SET	22
AREA SET	94
AUTO CLOCK ADJ*	94
AUTO AREA ADJ*	94
SUMMERTIME	95
 LANGUAGE SET	95

14 Категория (GENERAL SET)	
DEMO MODE	96
CALIBRATION	117
A.SHUT OFF	96
CTRL FOR HDMI	97

* HDR-TG5VE/TG7VE

** HDR-TG5E/TG5VE

Прочетете това преди да работите с видеокамерата

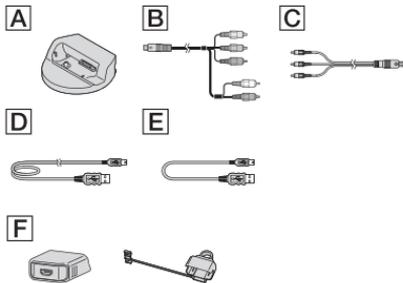
Приложени аксесоари

Цифрите в скоби указват броя на приложените аксесоари.

- Променливотоков адаптер (1)
- Захранващ кабел (1)
- Стойка за видеокамерата (1)
- Компонентен A/V кабел (1)
- Свързващ A/V кабел (1)
- USB кабел (дълъг) (1)
- USB кабел (къс) (1)
- USB адаптер (1)/Капаче на USB адаптера (1)

USB адаптерът и капачето на USB адаптера предварително са прикрепени към USB кабела (къс).

- Акумулаторна батерия NP-FH50 (1)
- Ремък за китката (1)
- CD-ROM "Handycam Application Software" (1)
 - Picture Motion Browser (софтуер, включително "РМВ ръководство")
 - "Ръководство за видеокамерата" (PDF)
- "Ръководство за експлоатация" (1)



- За видовете "Memory Stick", които можете да използвате с тази видеокамера, вижте стр. 62.

Използване на видеокамерата

- Не дръжте видеокамерата за следните части както и за капачетата на жаковете.

LCD екран



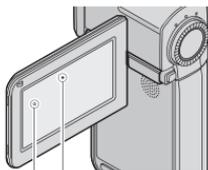
Капаче за батерия/"Memory Stick Duo"



- Видеокамерата не е защитена от прах и мръсотия и не е водоустойчива. Вижте "Относно работата с вашата видеокамера" (стр. 116).
- Не извършвайте следните операции, когато лампичките за режим (Движещо се изображение) / (Неподвижно изображение) (стр. 22) или лампичката за достъпа (стр. 63) светят или мигат. В противен случай е възможно носителят за запис да се повреди или записаните изображения да се загубят:
 - Не махайте "Memory Stick PRO Duo" носителя от видеокамерата.
 - Не отстранявайте комплекта батерии или променливотоковия адаптер от видеокамерата.
 - Не излагайте видеокамерата на механични вибрации или сътресения.
- Ако затворите LCD панела, докато видеокамерата е свързана към други устройства посредством USB кабел, възможно е записаните изображения да се загубят.
- Когато свързвате вашата видеокамера към друго устройство посредством кабел, уверете се, че поставяте свързващия жак в правилната посока. Поставянето на свързващия жак насила и в неправилната посока може да причини повреда на свързващия терминал или на камерата.
- Изключете променливотоковия адаптер от стойката за видеокамерата, като придържате едновременно и стойката, и DC щекера.
- Дори когато видеокамерата е изключена, GPS функцията работи, докато GPS ключът е зададен в положение ON. Уверете се, че GPS ключът е зададен в положение OFF по време на излитане или кацане на самолет (HDR-TG5VE/TG7VE).
- Уверете се, че сте изключили видеокамерата, когато зареждате или изваждате видеокамерата от стойката.

Относно менюто, LCD панела и обектива

- Раздел от менюто, който е оцветен в сиво, не е достъпен при текущите условия на запис или възпроизвеждане.
- LCD екранът и визьорът са произведени по високо прецизна технология, така че 99.99% от пикселите са ефективни. Въпреки това е възможно на LCD екрана и във визьора да се появят малки тъмни и/или ярки точки (бели, червени, сини или зелени на цвят). Появата им е нормална и е в резултат на производствения процес като по никакъв начин не засяга записа.



Бели, червени, сини или зелени точки

- Излагането на LCD екрана, визьора или обектива на директна слънчева светлина и за продължителни периоди от време може да причини повреда.
- Не снимайте директно слънцето. Това може да повреди вашата видеокамера. Снимайте слънцето само при условия на намалена светлина, като например по здрач.

Относно настройките за език

- За илюстрация на работни операции са използвани екранни указатели на различните езици. Ако е необходимо, променете езика преди да използвате вашата видеокамера (стр. 23).

Относно записа

- Преди да започнете да снимате, пробвайте функцията за запис, за да се уверите, че картината и звукът се записват без проблеми.
- Обезщетения, касаещи съдържанието на записа, не могат да бъдат предоставени, дори когато е невъзможно да осъществите запис или възпроизвеждане поради повреда на видеокамерата, записващия носител и т.н.
- Цветовите системи на телевизорите се различават в зависимост от държавата/региона. За да гледате вашите записи на телевизор, имате нужда от телевизионен апарат, базиран на системата PAL.

- Възможно е телевизионни програми, филми, видеокасети и други материали да бъдат със защитени авторски права. Възможно е непозволеното записване на такива материали да бъде в противоречие със закона за защита на авторските права.

Възпроизвеждане на записани изображения на друго оборудване

- Вашата видеокамера е съвместима с MPEG-4 AVC/H.264 High Profile за запис с HD (high definition) качество на изображението. Ето защо, вие не можете да възпроизвеждате изображения, записани с HD (high definition) качество на изображението, на вашата видеокамера със следните устройства:
 - Друго AVCHD-съвместимо устройство, което не е съвместимо с High Profile.
 - Устройства, които не са съвместими с AVCHD формат.

Дискове, записани с качество с висока разделителна способност (HD)

- Тази видеокамера записва материал в AVCHD формат, с качество на изображенията с висока разделителна способност. DVD носител, съдържащ AVCHD материал, не трябва да се използва с плейъри и рекордери на DVD основа, защото е възможно DVD плейърът/рекордерът да не издади носителя или да изтрие съдържанието без предупреждение. DVD носител, съдържащ AVCHD материал, може да бъде възпроизвеждан на съвместим Blu-ray Disc- плейър/рекордер или на друго съвместимо устройство.

Запазете всички данни за изображения

- За да предотвратите загуба на данни с изображения, запазете всички записани изображения на външен носител. Препоръчваме ви да запазвате изображенията на DVD-R диск, като използвате компютър (вижте Ръководството за експлоатация). Можете да запазите изображенията и като за целта използвате и видеорекордер или DVD/HDD рекордер (стр. 59).

Забележки за комплекта батерии/променливотоковия адаптер

- Уверете се, че сте извадили комплекта батерии или променливотоковия адаптер след като изключите видеокамерата.

Забележка за температурата на видеокамерата/комплекта батерии

- Когато температурата на видеокамерата е твърде висока или ниска, възможно е записът/възпроизвеждането да не могат да бъдат извършени, поради защита на видеокамерата. В този случай на LCD екрана се извежда съобщение (стр. 103).

Когато видеокамерата е свързана с компютър

- Не опитвайте да форматирате носител на видеокамерата, като използвате компютър. Ако го направите, вашата видеокамера може да не работи правилно.

Забележки за изхвърляне/трансфер на видеокамерата

- Ако извършите функцията [ DELETE ALL], [ DELETE ALL], [ DELETE ALL] или [MEDIA FORMAT] (стр. 88) или ако форматирате носител на видеокамерата, възможно е да не успеете да изтриете напълно данните от носител. Когато прехвърляте собствеността на видеокамерата, препоръчваме ви да използвате функцията [ EMPTY], за да ограничите възстановяването на вашите данни. В допълнение към горното, когато изхвърляте видеокамерата, препоръчваме ви да унищожавате тялото на видеокамерата.

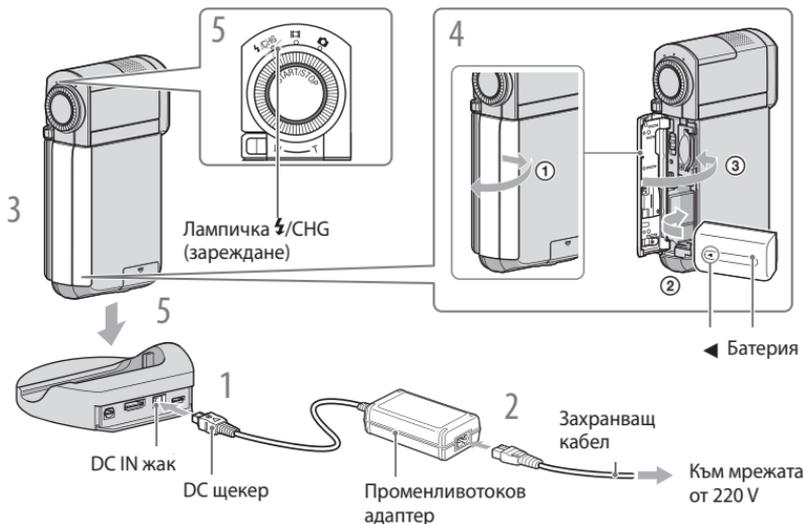
Ако не можете да записвате/ възпроизвеждате, извършете [MEDIA FORMAT]

- Ако извършвате дълго време операции като запис/изтриване, в носител се получава фрагментация на данните. Не можете да запазвате или записвате изображения. В този случай първо запазете изображенията на външен носител (стр. 59, вижте също Ръководството за експлоатация) и след това извършете [MEDIA FORMAT] (стр. 88).

Относно обектива Carl Zeiss

Вашата видеокамера е оборудвана с обектив Carl Zeiss, който е съвместна разработка на Carl Zeiss – Германия и Sony Corporation, и извежда изключително качествени изображения. Обективът използва измервателната система MTF за видеокамери и предоставя качеството, характерно за обективите на Carl Zeiss. MTF е съкращение за модулационно трансферна функция (Modulation Transfer Function). Числовата стойност показва количеството светлина, което преминава от обекта през обектива.

Стъпка 1: Зареждане на батерията



Можете да зареждате батериите, като към вашата камера прикрепите батерия "InfoLITHIUM" NP-FH50 (стр. 115).

- С вашата видеокамера можете да използвате единствено батерия "InfoLITHIUM" NP-FH50.

1 Свържете променливотоковия адаптер към жака DC IN на стойката на видеокамерата.

- Уверете се, че означението ▲ на DC щекера сочи нагоре.

2 Свържете захранващия кабел към променливотоковия адаптер и към мрежата от 220 V.

3 Изключете видеокамерата, като затворите LCD екрана.

4 Заредете батерията

- 1 Отворете капачето на батерията/Memory Stick Duo.
- 2 Заредете батерия по посока на стрелката докрай, докато щракне.
- 3 Затворете капачето на батерията/Memory Stick Duo.

5 Поставете видеокамерата на стойката, както е показано по-горе, и я заредете здраво и докрай в стойката.

Лампичката **4**/CHG (зареждане) светва и зареждането започва. Лампичката **4**/CHG (зареждане) угасва, когато комплектът батерии е напълно зареден.

- Относно времената на запис и възпроизвеждане вижте стр. 106.
- Когато видеокамерата е включена, можете да проверите приблизителния оставащ капацитет на батерията чрез индикатора за оставащ заряд в горния ляв ъгъл на LCD екрана.
- Когато поставяте видеокамерата в стойката за видеокамерата, затворете капачето на DC IN жака.
- Изключете променливотоковия адаптер от жака DC IN, като придържате и стойката за видеокамерата, и DC щекера.

Време за зареждане

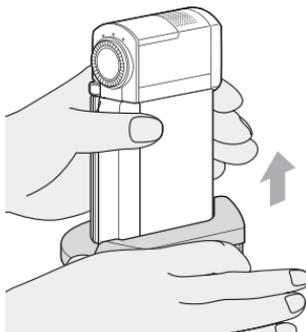
Приблизително време (мин.), което се изисква за пълно зареждане на напълно разредена батерия.

Батерия	Време за зареждане
NP-FH50 (приложена в комплекта)	135

- Когато зареждате батерията при температура от 25°C (препоръчителен температурен обхват 10°C до 30°C).

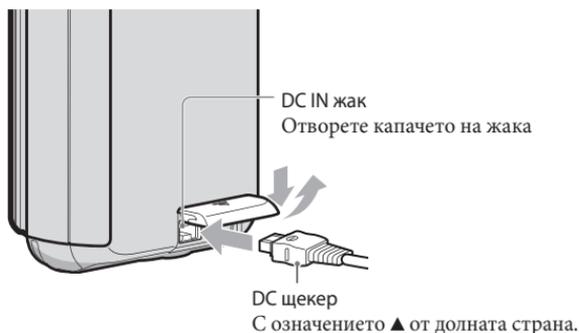
За да извадите видеокамерата от стойката

Затворете LCD панела, след това извадете видеокамерата от стойката, като държите едновременно и видеокамерата, и стойката.



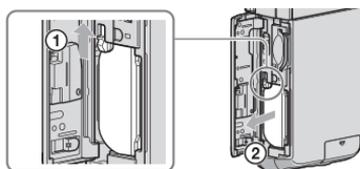
За да заредите батерията, като използвате само променливотоковия адаптер

Затворете LCD панела, след това свържете променливотоковия адаптер към DC IN жака на вашата видеокамера.



За да извадите батерията

Изключете видеокамерата и отворете капачето на батерията/”Memory Stick Duo”. Плъзнете лостчето за освобождаване на батериите (БАТТ) (①), след това извадете батерията (②).



- Внимавайте да не изпуснете батерията.

За да използвате външен източник на захранване (контакт)

Направете същото свързване, както в “Стъпка 1: Зареждане на батерията”. В този случай зарядът на батериите няма да се изразходва.

Зареждане на батерията в чужбина

Можете да работите с вашата видеокамера във всяка страна или област, като използвате променливотоковия адаптер, който работи в обхват от 100 V до 240 V AC, 50/60 Hz.

- Не използвайте електронен преобразувател на волтажа.

Забележки за батерията

- Когато изваждате батерията или изключвате променливотоковия адаптер, затворете LCD екрана и се уверете, че лампичката (Движещо се изображение)/ (Неподвижно изображение) (стр. 22) е изключена.
- Лампичката /CHG (зареждане) мига по време на зареждането и при следните условия:
 - Ако батерията не е прикрепена правилно.
 - Ако батерията е повредена.
- В настройката по подразбиране, захранването се изключва автоматично, ако оставите видеокамерата без да извършвате операция с нея за приблизително 5 минути; по този начин се пести захранването на батерията ([A.SHUT OFF], стр. 96).

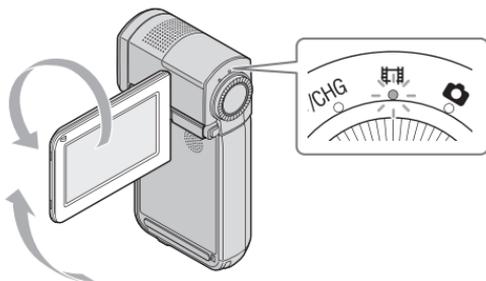
Забележки за променливотоковия адаптер

- Използвайте контакт, който се намира наблизо, когато използвате променливотоков адаптер. Незабавно изключете променливотоковия адаптер от мрежата от 220 V, ако се получи неизправност, докато използвате видеокамерата.
- Не използвайте променливотоковия адаптер, поставен на тясно място, като например между мебел и стена.
- Не давайте на късо DC жака на променливотоковия адаптер или терминала на комплекта батерии с метален предмет.

Това може да предизвика повреда.

Стъпка 2: Включване на захранването и сверяване на датата и часа

- 1 Отворете LCD екрана на вашата видеокамера.
Капачето на обектива се отваря и вашата видеокамера се включва.



- (Движещо се изображение): За да записвате движещи се изображения
- (Неподвижно изображение): За да записвате неподвижни изображения

- 2 Изберете желаната географска област с помощта на / и след това докоснете [NEXT].

Докоснете бутона на LCD екрана.

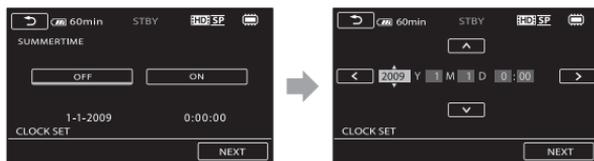


- За да зададете отново датата и часа, докоснете **MENU** (MENU) → [CLOCK SET] (в категорията [CLOCK/ LANG]). Когато опцията не е изведена на екрана, докоснете / , докато опцията се изведе.

- 3 Задайте [SUMMERTIME], датата и часа, след това докоснете **OK**.

Часовникът се стартира.

- Ако зададете [SUMMERTIME] в положение [ON], часовникът преминава 1 час напред.

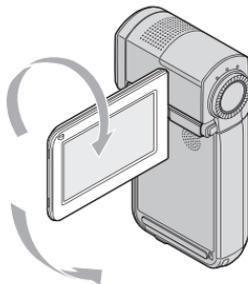


- Датата и часът не се извеждат, докато записвате, но автоматично се записват на носител, и могат да бъдат изведени по време на възпроизвеждане. За да изведете датата и часа, докоснете **MENU** (MENU) → [DATA CODE] (в категорията PLAYBACK SET) → [DATE/TIME] → **OK** → **X**.

- Можете да изключите звуковия сигнал, като докоснете **MENU** (MENU) → [BEEP] (в категорията **f1** [SOUND DISP SET]) → [OFF] → **OK** → **X**.
- Ако бутонът, който докосвате, не реагира правилно, настройте сензорния панел (стр. 117).
- След като веднъж сверите часовника, часът автоматично се настройва с [AUTO CLOCK ADJ] и [AUTO AREA ADJ], зададени в положение [ON] (стр. 94). Възможно е часовникът да не се свери правилно посредством автоматичната настройка, в зависимост от държавата/региона, избрани за вашата видеокамера. В този случай, задайте [AUTO CLOCK ADJ] и [AUTO AREA ADJ] в положение [OFF] (HDR-TG5VE/TG7VE)

За да изключите захранването

Затворете LCD екрана. Лампичката  (Движещо се изображение) мига няколко секунди, след което видеокамерата се изключва.



Промяна на настройките на езика

Можете да извеждате съобщенията на екрана на езика по ваш избор.

Докоснете **MENU** (MENU) → [**A**] LANGUAGE SET] (в категорията **f3** [CLOCK/ **A**] LANG]) → изберете желан език → **OK** → **X**.

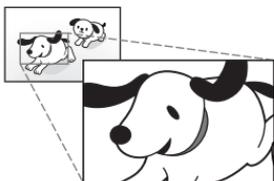


Пет съвета за успешен запис



★ Стабилизирайте вашата видеокамера

Когато придържате видеокамерата, дръжте тялото си изправено и приборете ръцете към тялото си. Функцията за стабилно снимане е ефективна срещу клатена на видеокамерата, въпреки това е важно да не мърдате видеокамерата.



★ Извършвайте плавно приближаване

Извършвайте плавно приближаване и отдалечаване (zoom) откъм обекта. Освен това, използвайте функцията zoom умерено. Прекаленото използване на функцията zoom може да измори очите ви при последващ преглед на изображенията.



★ Придавайте усещане за пространственост при снимане

Използвайте техниката за панорамно заснемане. Застанете стабилно, преместете видеокамерата хоризонтално като бавно въртите горната част на тялото си. В края на панорамното заснемане за кратко застанете неподвижно, за да придадете стабилност на сцената.



★ Подчертавайте записът на движещи се изображения като въвеждате разказ

Преценете звука, който ще записвате за вашите движещи се изображения. Разказвайте за ситуацията, която снимате, или разговаряйте с обекта по време на снимките. Внимавайте за баланса на гласовете, тъй като човекът, който снима, се намира по-близо до микрофона, отколкото обектът на записа.



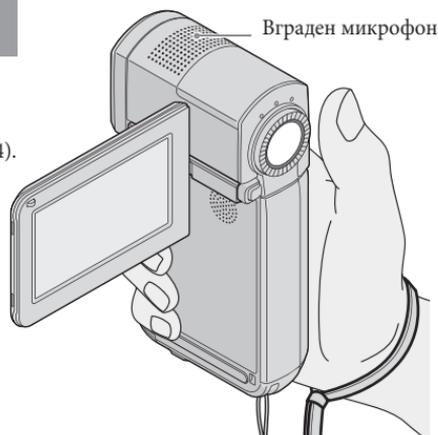
★ Използвайте аксесоари

Използвайте аксесоарите на видеокамерата. Например, използвайте статив, за да записвате изображения през определен период от време или при запис на тъмни места, като например запис на фойерверки или нощни сцени. Ако носите със себе си резервни батерии, винаги можете да продължите записа без да се притеснявате за изчерпване на заряда на батерията.

Запис

Запис на движещи се изображения

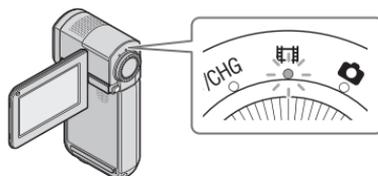
В настройката по подразбиране, движещите се изображения се записват във вградената памет с качество с висока разделителна способност (HD) (стр. 62, 74).



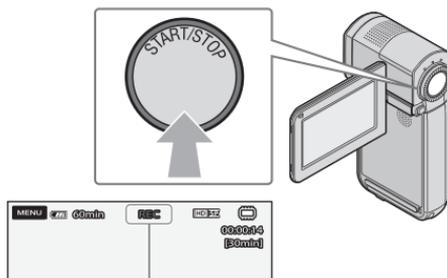
- Не докосвайте вградения микрофон по време на запис.

1 Отворете LCD екрана на вашата видеокамера.

Капачето на обектива се отваря и вашата видеокамера се включва.



2 Натиснете докрай START/STOP, за да започнете записа.



[STBY] → [REC]

За да спрете записа, отново натиснете докрай START/STOP.

- Иконите и индикаторите на LCD панела ще се изведат за около 5 секунди, след което ще изчезнат след като включите вашата видеокамера или превключите режимите за запис/възпроизвеждане. За да изведете отново иконата и индикаторите, докоснете LCD екрана.
- Ако затворите LCD екрана по време на запис, видеокамерата спира записа.
- Вижте стр. 106 относно времената за запис на движещите се изображения.
- Когато файлът с движещото се изображение надвиши 2 GB, автоматично се създава следващия файл.
- Можете да промените носителя за запис и качеството на изображението (стр. 62, 74).
- В настройката по подразбиране, [STEADYSHOT] е зададен в положение [ON].
- Стартирането на записа може да отнеме известно време след включването на устройството. Не можете да работите с видеокамерата през това време.
- Ако лампичката за достъп е включена или ако мига след като записът е приключил, това означава, че данните все още се записват на носителя. Не излагайте видеокамерата на сътресения или вибрации и не изключвайте променливотоковия адаптер или батерията.
- Можете да проверите времето за запис и оставащия капацитет и др., като докоснете **MENU** (MENU) → [MEDIA INFO] (в категорията **10** [MANAGE MEDIA]) (стр. 88).
- За да регулирате ъгъла на LCD панела, първо отворете LCD панела на 90 градуса към видеокамерата (1), след това регулирайте ъгъла (2). Ако завъртите LCD панела на 270 градуса към обектива (2), можете да записвате движещи се/неподвижни изображения в огледален режим.



Съвети

- Можете да записвате неподвижни изображения, докато записвате движещи се изображения, като натиснете докрай PHOTO ([Dual Rec], стр. 29).
- Около разпознатото лице се извежда рамка и качеството на изображението около лицето автоматично се оптимизира ([FACE DETECTION]/[FRAME SETTING], стр. 76).
- В настройката по подразбиране неподвижното изображение се записва автоматично, докато се записва движещо се изображение, когато видеокамерата разпознае усмивка на човешко лице, ([SMILE DETECTION], стр.77/[FRAME SETTING], стр. 76). Лицето с разпозната усмивка се загражда с оранжева рамка.
- Можете да записвате неподвижни изображения от записаните движещи се изображения (стр. 52).

Код с данни по време на запис

Датата, часът и условията, както и координатите (HDR-TG5VE/TG7VE), се записват автоматично върху носителя за запис. Те не се извеждат по време на запис. Въпреки това, можете да ги проверите като [DATA CODE] по време на възпроизвеждане (стр. 84).

Запис на неподвижни изображения

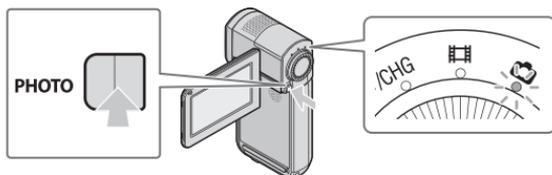
В настройката по подразбиране, неподвижните изображения се записват във вградената памет (стр. 62).

1 Отворете LCD екрана на видеокамерата.

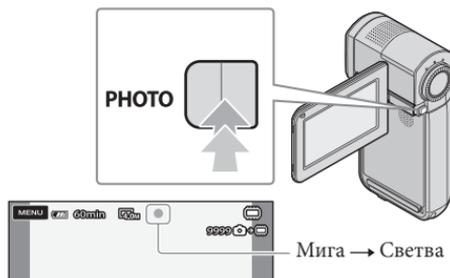
Капачето на обектива се отваря и видеокамерата се включва.

2 Леко натиснете PHOTO, за да включите лампичката (Неподвижно изображение).

Дисплеят на LCD екрана се превключва в режим на запис на неподвижни изображения и съотношението на екрана става 4:3.



3 Леко натиснете PHOTO, за да фокусирате, след това натиснете докарай.

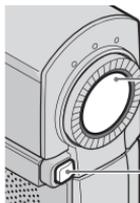


Когато индикацията  изчезне, изображението е записано.

- Вижте стр. 107 относно броя на изображенията, които можете да записвате.
- За да промените размера на изображението, докоснете **MENU** (MENU) → [ IMAGE SIZE] (в категорията [] PHOTO SETTINGS) → желана настройка → **OK** → **X** (стр. 79).
- Видеокамерата автоматично включва светкавицата, когато околната светлина не е достатъчна. Светкавицата не сработва по време на запис на движещи се изображения. Можете да промените начина на сработване на светкавицата чрез [FLASH MODE] (стр. 79)
- Не можете да записвате неподвижни изображения, докато е изведена индикацията .

За да превключите между режим на запис на движещи се изображения и режим на запис на неподвижни изображения

Леко натиснете START/STOP, за да превключите към режим на запис на движещи се изображения. Леко натиснете PHOTO, за да превключите в режим на запис на неподвижни изображения.



Натиснете леко, за да превключите в режим на запис на движещи се изображения

Натиснете леко, за да превключите в режим на запис на неподвижни изображения

Ако на снимките се появяват бели кръгли петна

Това е причинено от частици (прах, полен и др.), които се намират близо до обектива.

Когато светкавицата на видеокамерата светне, тези частици се появяват на изображението като бели кръгли петънца.

За да намалите този ефект, осветете стаята и снимайте обекта без да използвате светкавицата.



Полезни функции за запис на движещи се и неподвижни изображения

Използване на функцията zoom

Можете да увеличите изображението до 10 пъти от оригиналния му размер с помощта на лостчето zoom.



Преместете леко лостчето, за да постигнете бавно увеличение. Ако го преместите повече, ще получите по-бързо увеличение.

Забележки

- Не махайте пръста си от лостчето за функцията zoom, докато работите с него. Ако го направите, възможно е звукът от движението на лостчето да се запише.
- За да се получи ясен фокус, минималното разстояние между камерата и обекта трябва да бъде около 1 cm за широкоъгълен режим и около 80 cm за телеснимка.

Съвети

- Можете да активирате цифровия zoom [DIGITAL ZOOM] (стр. 71), ако желаете да постигнете по-голямо увеличение.

Запис на неподвижни изображения с високо качество, докато записвате движещи се изображения (Dual Rec)

Можете да записвате висококачествени неподвижни изображения, докато записвате движещи се изображения, като натиснете докрай бутона PHOTO.

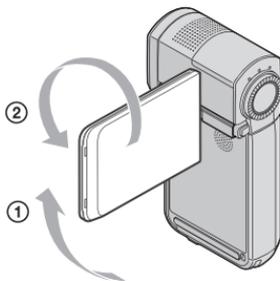
Забележки

- Не можете да използвате светкавицата, докато използвате Dual Rec.
- Възможно е индикацията  да се изведе, когато капацитетът на носителя не е достатъчен или когато записвате неподвижни изображения в последователност. Не можете да записвате неподвижни изображения, докато е изведена индикация .

Съвети

- По време на запис на неподвижни изображения, размерът на неподвижните изображения става  [2.3M] (16:9 широкоекранен) или [1.7 M] (4:3).

Запис в огледален режим



Отворете LCD екрана на 90 градуса спрямо видеокамерата (1), а след това го завъртете на 270 градуса към обектива (2).

Съвети

- На LCD екрана се извежда огледален образ на обекта, но при записа изображението ще бъде нормално.

Запис на бързо-движещи се обекти на бавен кадър (SMTH SLW REC)

Бързо-движещи се обекти и движения, които не могат да бъдат записани при обикновени условия, могат да бъдат записани на каданс за около 3 секунди.

Тази опция е полезна за запис на бързи движения, като движения при голф или тенис удар.

- 1 Докоснете **MENU** (MENU) → [SMTH SLW REC] (в категория **1** [MANUAL SETTINGS]).



- 2 Натиснете докрай **START/STOP**.

Приблизително 3-секунден запис на движещи се изображения се записва на каданс като 12-секунден филм.

Когато записът приключи, съобщението [Recording...] изчезва.

Докоснете **STOP**, за да отмените записа на каданс.

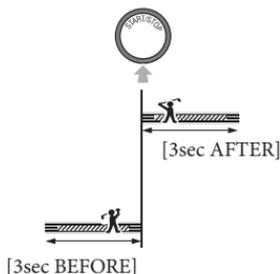
За да промените настройката

Докоснете **OPTION** (OPTION), след това изберете настройката, която желаете да промените.

[TIMING]

Изберете точката за начало на записа, след като натиснете бутона **START/STOP**.

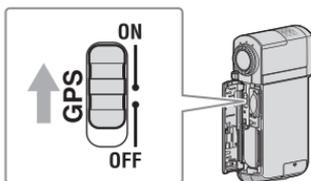
Настройката по подразбиране е [3sec AFTER].



⌚ Забележки

- Не можете да записвате звук при [SMTH SLW REC].
- Качеството на изображенията при [SMTH SLW REC] не е толкова добро, колкото в режим на нормален запис.

Получаване на информация за мястото на записа (GPS) (HDR-TG5VE/TG7VE)



Задайте GPS ключа в положение ON (на LCD екрана се извежда индикация ) . Вашата видеокамера започва опит за установяване на позицията. Когато устройството успешно установи позицията, то записва информацията за мястото на записа на движещите се и неподвижни изображения.

Движещите се и неподвижни изображения с информация за място на записа ще се извеждат на картата (стр. 36), за да помните къде сте заснели кадрите.

В допълнение, можете да получите информация за настоящето ви местоположение, за да проверите къде се намирате в момента (стр. 51).

- Можете да изведете мястото на записа на движещите се и неподвижни изображения върху картата. За подробности вижте стр. 36.

⌚ Забележки

- Индикаторът се променя в зависимост от силата на приемане на GPS сигнала.

Състояние за установяване на позицията	GPS индикатори	Състояние на GPS прием
Изключена функция	Без индикация	Ключът GPS е зададен в положение OFF или GPS приемникът не работи правилно.
Трудно		Видеокамерата не може да открие GPS сигнал и затова позицията не може да бъде установена. Използвайте устройството на открито.
Обработка		Видеокамерата обработва GPS сигнала и скоро ще получи информация за вашето местоположение. Изчакайте, докато видеокамерата приключи с установяването на позицията.
Установяване на позицията		Видеокамерата приема GPS сигнал и може да получи информация за местоположението.
Установяване на позицията		Видеокамерата приема силен GPS сигнал и може да получи информация за местоположението.

- GPS ключът е зададен в положение ON в настройката по подразбиране. Движещите се и неподвижните изображения, записани по време на установяване на позицията от GPS приемника, ще се запишат с информация за местоположението. Ако не желаете да записвате информация за местоположението, задайте GPS ключа в положение OFF.
- Когато използвате GPS приемника за първи път или ако го използвате след дълъг период на неупотреба, получаването на информацията за местоположението може да отнеме от няколко секунди до няколко минути.
- Дори ако изключите видеокамерата, GPS функцията работи, докато GPS ключът е зададен в положение ON. Уверете се, че GPS ключът е зададен в положение OFF по време на кацане или излитане на самолет.
- В зависимост от силата на GPS сигнала, възможно е да не успеете да получите информация за местоположението.



Съвети

- Трите точки в долния десен ъгъл на  показват стабилността на GPS сигнала. Когато се извеждат по-малко от 3 точки, GPS сигналът не е достатъчно стабилен за установяване на позицията в настоящата среда. За да установите успешно позицията, първо излезте на открито и поставете GPS ключа в положение OFF и след това го задайте в положение ON, или включете и изключете захранването на видеокамерата.
- Вашата видеокамера спира опитите за установяване на позицията след няколко минути, ако опитите са неуспешни. Ако вашата видеокамера продължава да извежда индикацията  (процесът по установяване на позицията не е започнал) дори след като сте излезли на открито, поставете GPS ключа първо в положение OFF и след това го задайте в положение ON, или включете и изключете захранването на видеокамерата.
- Можете да търсите неподвижни или движещи се изображения, които да възпроизвеждате на Map Index (стр. 36).
- Когато възпроизвеждате неподвижни или движещи се изображения с [DATA CODE], зададен в положение [COORDINATES], информацията за местоположението се извежда на LCD екрана (стр. 84).
- Можете да използвате [AUTO CLOCK ADJ] и [AUTO AREA ADJ], за да сверите часа и да зададете областта (стр. 94).

Възпроизвеждане на видеокамерата

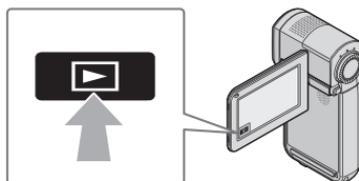
Настройката по подразбиране задават възпроизвеждането на неподвижните и движещите се изображения, записани на вградената памет (стр. 62).

Възпроизвеждане на движещи се изображения

1 Отворете LCD екрана на вашата видеокамера.

Капачето на обектива се отваря и вашата видеокамера се включва.

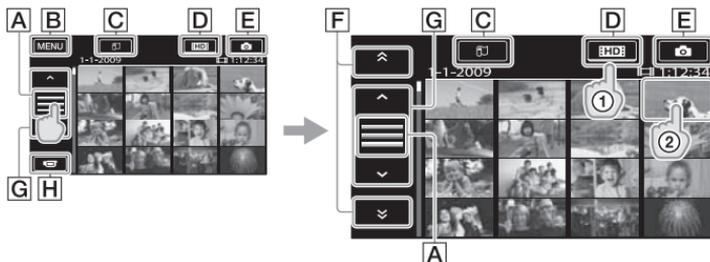
2 Докоснете (PLAYBACK).



След няколко секунди се извежда екранът VISUAL INDEX.

3 Докоснете **HDI** (или **SDI**) (1) желано движещо се изображение (2).

Движещите се изображения се извеждат и сортират по дата на записа.



A Превключва дисплея с работните бутони.

B Към екрана MENU

C Извежда екрана Map Index (стр. 36) (HDR-TG5VE/TG7VE).

D **HDI**: Извежда движещи се изображения с качество с висока разделителна способност (HD)*.

E : Извежда неподвижни изображения.

F  / : Извежда движещи се изображения, записани на предходната/следващата дата.**

G  / : Извежда предходно/следващо движещо се изображение.

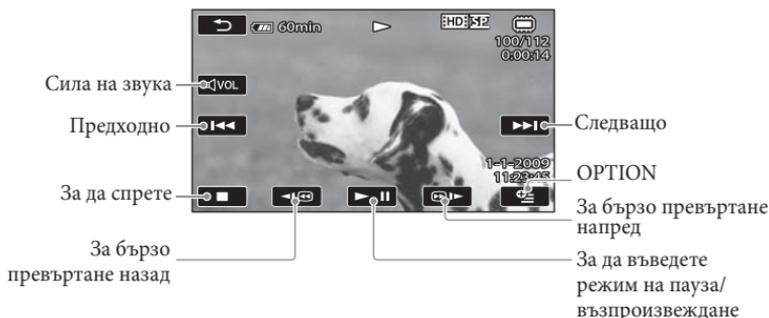
H Връща се към екрана за запис.

* Индикацията **[HSD]** се извежда, когато изберете движещо се изображение със стандартно качество, с помощта на **[HMD/ HSD SET]** (стр. 74).

** Индикацията **[F]** се извежда, когато докоснете **[A]**.

- Можете да разгледате през дисплея, като докосвате и изтеглите **[E]** или **[F]**.
- Индикацията **[▶]** се извежда на движещото се или неподвижното изображение, което последно сте възпроизвеждали или записвали. Ако докоснете движещото се или неподвижното изображение с **[▶]**, можете да продължите възпроизвеждането от предходната точка. (Индикацията **[▶]** се извежда на снимката, записана на "Memory Stick PRO Duo" носителя.)

Видеокамерата започва възпроизвеждането на избраното движещо се изображение.



Съвети

- Когато възпроизвеждането на избраното движещо се изображение достигне до последното такова, екранът се връща в режим VISUAL INDEX.
- Докоснете **[◀◀]** / **[▶▶]**, докато устройството е в режим на пауза или бавно възпроизвеждане на движещи се изображения.
- Когато няколкократно докоснете **[◀◀]** / **[▶▶]** по време на възпроизвеждане, движещите се изображения се възпроизвеждат около 5 пъти по-бързо → около 10 пъти по-бързо → около 30 пъти по-бързо → около 60 пъти по-бързо.
- Можете да изведете VISUAL INDEX, като докоснете **[MENU]** (MENU) → [VISUAL INDEX] (в категорията **[6]** [PLAYBACK]).
- Можете да изведете VISUAL INDEX след като завъртите LCD екрана на 180 градуса и го затворите с екрана на навън.
- Датата, част и условията на записа, както и координатите (HDR-TG5VE/TG7VE), автоматично се записват при записа. Тази информация не се извежда по време на запис, но можете да я изведете по време на възпроизвеждане, докосвайки **[MENU]** (MENU) → [DATA CODE] (в категорията **[6]** [PLAYBACK SET]) → желана настройка → **[OK]** → **[X]**.

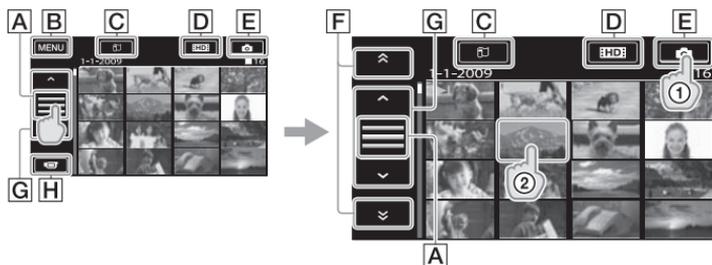
За да регулирате нивото на силата на звука за движещите се изображения

Докато възпроизвеждате движещи се изображения, докоснете **[VOL]** → регулирайте с помощта на **[◀-]** / **[+▶]** → **[▶]**.

- Можете да регулирате нивото на силата на звука, като използвате **[-]** / **[+]** в OPTION MENU.

Преглед на неподвижни изображения

Докоснете **[📷]** (Неподвижно изображение) **(1)** → желана снимка **(2)** в екрана VISUAL INDEX.



A Превключва дисплея с работните бутони.

B Към екрана MENU

C Извежда екрана Map Index (стр. 36) (HDR-TG5VE/TG7VE).

D **HD**: Извежда движещи се изображения с качество с висока разделителна способност (HD)*.

E **📍**: Извежда неподвижни изображения

F **⏪** / **⏩**: Извежда неподвижни изображения, записани на предходната/следващата дата.**

G **⏪** / **⏩**: Извежда предходно/следващо неподвижно изображение.

H Връща се към екрана за запис.

* Индикацията **F** се извежда, когато докоснете **A**.

Вашата видеокамера извежда избраното изображение



💡 Съвети

Когато прегледате неподвижни изображения, записани на "Memory Stick PRO Duo" носител, индикацията **101** (папка за възпроизвеждане) се извежда на екрана

Полезни функции за възпроизвеждане на движещи се и неподвижни изображения

Търсене на желани изображения по дата (Date Index)

Можете да търсите желани изображения по дата.

Изберете носителя за запис, който съдържа изображението, което желаете да възпроизведете преди операция (стр. 62).

Забележки

- Не можете да използвате функцията за индексирание на данни за неподвижни изображения на "Memory Stick PRO Duo" носител.

- 1 Докоснете клетката **MENU** (MENU) → [DATE INDEX] (в категорията [PLAYBACK]).

Връща се към екрана VISUAL INDEX



- 2 Докоснете **↑**/**↓**, за да изберете дата на желаното изображение; след това докоснете **OK**.



Изображенията с избраната дата се извеждат на екрана VISUAL INDEX.

Съвети

- Можете да използвате функциите Date Index (Индекс по дата) в екрана [Film Roll Index]/[Face Index].

Търсене на желана сцена по местоположение на записа (Map Index) (HDR-TG5VE/TG7VE)

Мястото на записа на движещите се и неподвижните изображения се отбелязва на картата. Можете да изберете движещо се или неподвижно изображение по мястото на записа. Изберете носителя за запис, който съдържа изображението, което желаете да възпроизведете преди да стартирате операцията (стр. 62).

- Можете да използвате Map Index (Индекс за карта) само с движещи се и неподвижни изображения, които притежават информация за местоположението, записана с GPS ключа, зададен в положение ON (стр. 31).
- Не можете да използвате Map Index с неподвижни изображения, записани на "Memory Stick PRO Duo" носител.

1 Докоснете (PLAYBACK).

Извежда се екранът VISUAL INDEX.

2 Докоснете (Map Index).

Връща се към екрана VISUAL INDEX



Извежда снимки

- Можете да промените мащаба, като използвате лостчето zoom (W: по-голям, T: по-малък)
- Точката, която докоснете на картата, автоматично се премества в центъра. Ако задържите натиснатата определена точка, картата продължава да се премества.
- В горния десен ъгъл на миниатюрното изображение на филм или снимка, които нямат информация за местоположение, ще се изведе индикацията .

3 Докоснете маркера на изображението, където сте записали движещото се или неподвижното изображение, което желаете да възпроизведете.



Маркерът на изображението става червен. Движещите се или неподвижни изображения, записани на това място, се извеждат от лявата страна на екрана.

4 Докоснете желаното движещо се или неподвижно изображение.



Възпроизвеждането започва от избраната сцена.

Забележки

- За да създадете движещи се или неподвижни изображения, които можете да търсите на Map Index, се уверете, че преди записа сте задали GPS ключа в положение ON (стр. 31).
- На картата, посоката север винаги се извежда от горната страна.

- Когато записвате няколко движещи се или неподвижни изображения на едно и също място, движещото се или неподвижното изображение, записано най-скоро, се извежда на LCD екрана.

Съвети

- Можете да изведете Map Index (Индекс за карта) и като докоснете **MENU** (MENU) → **[MAP]** (в категорията **[6]** [PLAYBACK])
- Също така, можете да търсите миниатюрни изображения на движещите се и неподвижни изображения, които желаете да възпроизведете, като докоснете **[^]** / **[v]** на стъпка 3. Мястото на записа на движещи се или неподвижни изображения ще се изведе в центъра на картата.

Търсене на желана сцена по точка (Film Roll Index)

Движещите се изображения могат да бъдат разделени по зададено време като първата сцена за всяко разделение се извежда в INDEX екрана. Можете да започнете възпроизвеждане на движещите се изображения от избрана сцена. Преди операцията изберете носителя за запис, който съдържа изображението, което желаете да възпроизведате (стр. 62).

- 1** Докоснете клетката **MENU** (MENU) → **[FILM ROLL]** (в категорията **[6]** [PLAYBACK]).

Връща се към екрана VISUAL INDEX



Задава интервала, на който да се създават миниатюрните изображения на сцени от движещите се изображения.

- 2** Докоснете **[^]** / **[v]**, за да изберете желаното движещо се изображение.

- 3** Докоснете **[<]** / **[>]**, за да търсите желаната сцена, след това докоснете миниатюрното изображение на желаната сцена.

Възпроизвеждането започва от избраната сцена.

Търсене на желана сцена по лице (Face Index)

Изображенията с лица, разпознати по време на запис, се извеждат на индекс екрана. Можете да възпроизведате движещо се изображение с избраното изображения с лице. Преди операцията изберете носителя за запис, който съдържа изображението, което желаете да възпроизведате (стр. 62).

- 1** Докоснете клетката **MENU** (MENU) → **[FACE]** (в категорията **[6]** [PLAYBACK]).

Връща се към екрана VISUAL INDEX



2 Докоснете **▲**/**▼**, за да изберете желаното движещо се изображение.

3 Докоснете **◀**/**▶**, за да търсите желаното изображение с лице, след това докоснете желаното изображение с лице, за да започнете възпроизвеждане на желаната сцена.

Възпроизвеждането започва от началото на сцената с избраното лице.

Ⓛ Забележки

- В зависимост от условията на запис е възможно лицата да не бъдат разпознати.
Пример: Хора, които носят очила или шапки, или които не гледат към камерата.
- За да търсите движещи се изображения във Face Index (Индекс за лице) екрана се уверете, че сте задали [FACE DETECTION] в положение [ON] (настройка по подразбиране) преди началото на записа (стр. 76).

Възпроизвеждане на избрани движещи се изображения (Highlight Playback)

Вашата видеокамера избира в случаен ред определен брой сцени, съединява ги и ги възпроизвежда с музика и визуални ефекти като представяне на вашите изображения с висока разделителна способност (HD). Не можете да записвате сцена, която да определите като "избрана". Сцените, които се избират за възпроизвеждане, се различават всеки път, когато изберете опцията Highlight Playback.

Преди да започнете тази операция изберете носителя за запис, който съдържа изображението, което желаете да възпроизвеждате (стр. 62).

Докоснете клетката **MENU** (MENU) → **[HIGHLIGHT]** (в категорията **6** [PLAYBACK]).
Извежда се настройката за Highlight Playback (Възпроизвеждане на важни моменти).
Възпроизвеждането започва след няколко секунди.

Връща се към екрана VISUAL INDEX



За да спрете възпроизвеждането на избрани сцени
За да въведете режим на пауза, докоснете **⏸**.

За да спрете, докоснете  или .

За да промените настройките за Highlight Playback (Възпроизвеждане на важни моменти)

След като докоснете [HIGHLIGHT], докоснете [HIGHLIGHT SET] преди възпроизвеждането да започне. Можете да зададете следните опции.

- [PLAYBACK RANGE]

Задайте движещи се изображения, които ще възпроизведат, като изберете началната и крайната дата, след това докоснете .

Ако не зададете обхват, вашата видеокамера възпроизвежда движещите се изображения, като започва от датата, изведена на екрана VISUAL INDEX, и завършва с последното записано изображение.

- [THEME]

Изберете една от следните настройки: [SIMPLE], [NOSTALGIC], [STYLISH], [ACTIVE] (настройка по подразбиране). Категорията за музика се избира автоматично в зависимост от темата.

- [MUSIC]

В категорията за музика можете да изберете една от следните настройки: [MUSIC1], [MUSIC2], [MUSIC3], [MUSIC4] (настройка по подразбиране), [ORIGINAL SOUND].

- [SHUFFLE]

За да възпроизведат движещи се изображения в случаен ред, задайте в положение [ON].

Забележки

- Настройката [PLAYBACK RANGE] се изчиства, когато възпроизвеждането на избрани сцени спре.
- Не можете да запазвате сцени, избрани за [HIGHLIGHT].

Съвети

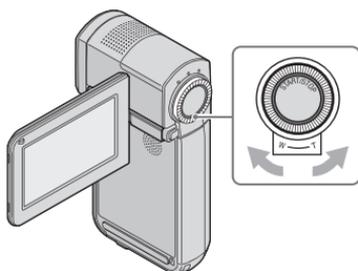
- Можете да промените настройката за Highlight Playback (Възпроизвеждане на важни моменти) по време на самото възпроизвеждане, като докоснете  (OPTION).
- Сцените отново се избират, ако промените настройката за Highlight Playback (Възпроизвеждане на важни моменти).
- Ако промените [MUSIC] след като сте избрали [THEME], музиката автоматично ще се избере за тази тема следващия път, когато активирате темата.

За да промените музикалните файлове (HDR-TG5E/TG5VE)

- Можете да прехвърляте музикални файлове от аудио CD или MP3 файлове към вашата видеокамера и да ги възпроизведате, докато прегледате избрани сцени. За да прехвърляте музикални файлове, трябва да инсталирате на вашия компютър приложения софтуер "PMB". Включете видеокамерата с компютър, свържете ги с приложения USB кабел, след това докоснете [DOWNLOAD MUSIC] на екрана на видеокамерата. (Ако екранът [USB SELECT] не се изведе, докоснете  (MENU) → [DOWNLOAD MUSIC] (в категорията  [OTHERS])). За подробности вижте "PMB ръководство".
- Ако не успеете да възпроизведете музикалния файл след като го прехвърлите, това може да е индикация, че музикалният файл е повреден. Изтрийте музикалния файл, като докоснете  (MENU) → [EMPTY MUSIC] (в категорията  [OTHERS]), след това отново опрехвърлете музикалния файл. Ако изтриете музикалните файлове, като използвате функцията [EMPTY MUSIC], музикалните данни, записани във видеокамерата от производителя, също ще бъдат изтрини. В този случай можете да ги възстановите, като използвате Music Transfer, приложен към PMB софтуера. За подробности се обърнете към "PMB ръководство".

Използване на функцията PB zoom с неподвижни изображения

Можете да увеличавате изображения от 1.1 до 5 пъти повече от първоначалния им размер. Увеличението може да се регулира с лостчето zoom.



1 Възпроизведете неподвижното изображение, което желаете да увеличите.

2 Увеличете изображението с помощта на T (телеснимка).
На екрана се извежда рамка.

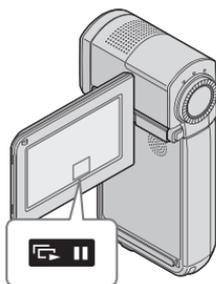
3 Докоснете участъка, който искате да изведете в центъра на екрана.



4 Регулирайте увеличението с помощта на W (широкоъгълна)/T (телеснимка).

За да отмените, докоснете .

Възпроизвеждане на неподвижни изображения
в последователност (Изреждане на изображения)



Докоснете  на екрана за възпроизвеждане на изображения. Изреждането на изображения започва от избраното изображение.

За да спрете изреждането

Докоснете .

За да стартирате отново изреждането на изображения

Отново докоснете .

Забележки

- Не можете да използвате функцията увеличение, докато устройството извършва операцията по изреждане на изображения.

Съвети

- Можете да зададете режим на непрекъснато изреждане на изображения, като докоснете  (OPTION) →  клетка → [SLIDE SHOW SET], докато възпроизвеждате неподвижни изображения. Настройката по подразбиране е [ON] (продължително възпроизвеждане).

Възпроизвеждане на изображения на телевизионен екран

Начините на свързване и качеството на изображението (висока разделителна способност (HD) или стандартна разделителна способност (SD)), изведено на телевизионния екран, се различават в зависимост от вида на свързания телевизор и използваните конектори. Можете лесно да свържете видеокамерата и телевизора, като се съобразите с инструкциите, изведени на LCD екрана, [TV CONNECT Guide].

Свързване на телевизор, като използвате [TV CONNECT Guide]

1 Превключете входа на телевизора към свързания жак.

Обърнете се към ръководството за експлоатация, приложено към телевизора.

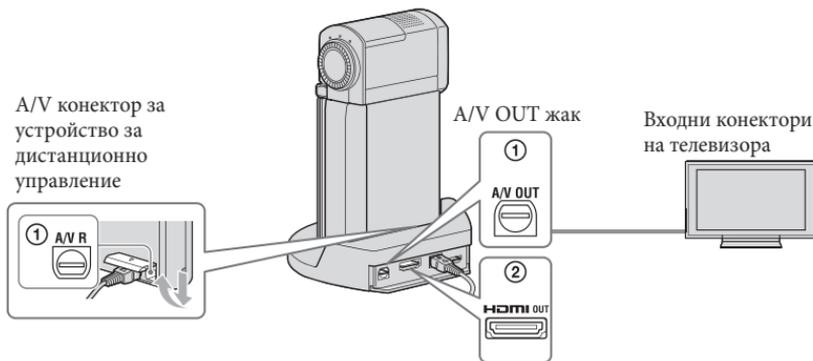
2 Включете вашата видеокамера и докоснете **MENU** (MENU) → [TV CONNECT Guide] (в категорията **9** [OTHERS]) на LCD екрана.

- Използвайте приложения променливотоков адаптер като източник на захранване (стр. 20).

3 Свържете вашата видеокамера и телевизора според инструкциите в [TV CONNECT Guide].



Конектори на вашата видеокамера

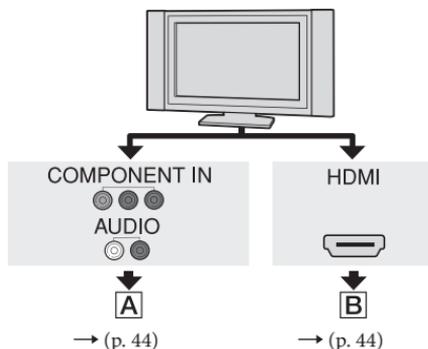


- Когато използвате A/V свързващия кабел за извеждане на движещи се изображения, изображенията се извеждат с качество със стандартна резолюция (SD)
- Видеокамерата притежава A/V конектор за дистанционно управление, а стойката на видеокамерата - A/V OUT жак (стр. 7, 8). Свържете A/V свързващия кабел или компонентния A/V кабел към стойката за видеокамерата или към вашата видеокамера.

4 Възпроизведете движещите се и неподвижните изображения на вашата видеокамера (стр. 33).

Свързване на телевизор с висока разделителна способност

Изображенията, записани с HD (high definition) качество, се възпроизвеждат с HD (high definition) качество. Изображенията, записани със SD (standard definition) качество, се възпроизвеждат със SD (standard definition) качество.



: Посока на сигнала

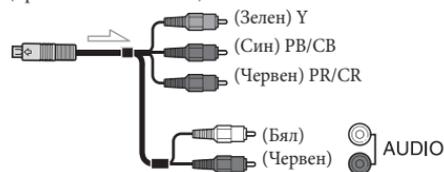
Вид	Видеокамера	Кабел	Телевизор	Настройка MENU
-----	-------------	-------	-----------	----------------

A

①



Компонентен A/V кабел (приложен в комплекта) ...



COMPONENT VIDEO IN

[COMPONENT] (в категория **12**) [OUTPUT SETTINGS] → [1080i/576i] (стр. 92)

ⓘ Забележки

- Когато свържете само компонентен видео щекер, аудио сигналите не се извеждат. За да изведете аудио сигнали, свържете белия и червения щекери.

B

②



HDMI кабел (не е приложен в комплекта)



HDMI IN

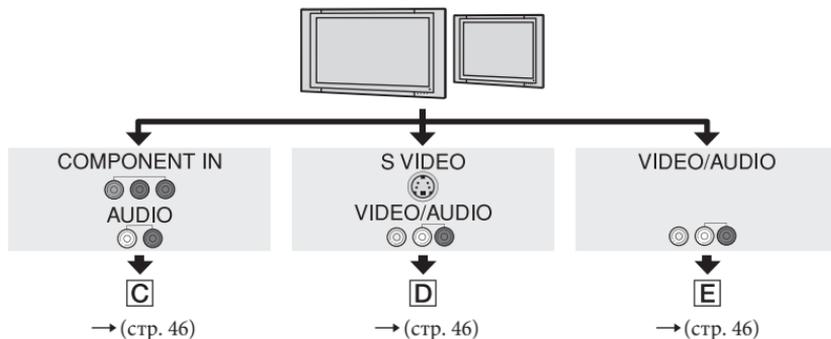


Забележки

- Използвайте HDMI OUT жака на стойката на видеокамерата. Вашата видеокамера не притежава HDMI OUT жак.
- Използвайте HDMI кабел с HDMI лого.
- Изображенията не се извеждат от HDMI OUT жака на стойката на видеокамерата, ако съдържат сигнали за защита на авторското право.
- Възможно е някои телевизори да не работят правилно (например, няма звук или картина) с тази връзка.
- Не свързвайте с HDMI кабел жака HDMI OUT на стойката на видеокамерата и жака HDMI OUT на външното устройство. Това може да причини неизправност.

Свързване на телевизор без висока резолюция 16:9 (широк екран) или 4:3 телевизор

Изображенията, записани с HD (High Definition) качество, се преобразуват в SD (Standard Definition) качество. Изображенията, записани със SD (Standard Definition) качество, се възпроизвеждат със SD (Standard Definition) качество.

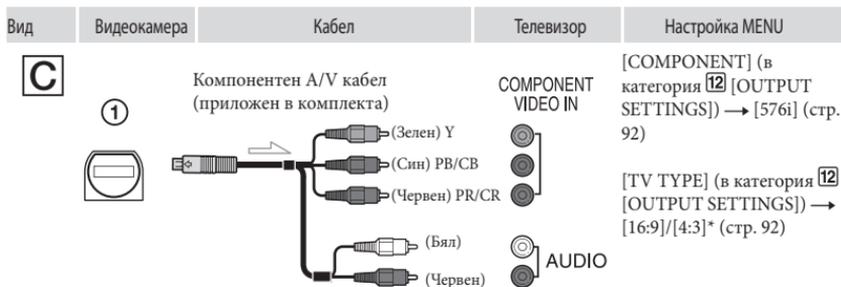


За да зададете съотношение на екрана в зависимост от свързания телевизор (16:9/4:3)

Задайте [TV TYPE] в положение [16:9] или [4:3] в зависимост от вашия телевизор (стр. 92).

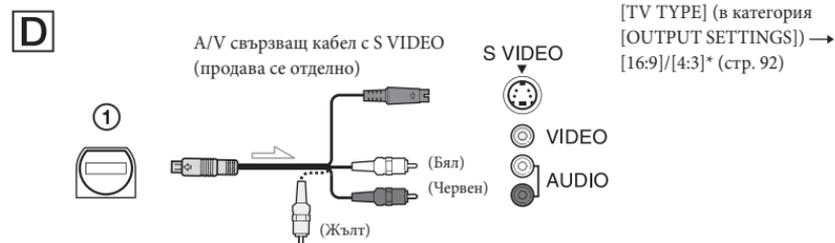
Забележки

- Когато възпроизвеждате движещи се изображения, записани със SD (Standard Definition) качество, на 4:3 телевизор, който не е съвместим с 16:9 сигнал, докоснете **MENU** (MENU) → [] WIDE SELECT] (в категорията **3** [RECORDING SET]) → [4:3] → **OK** → **X** (стр. 75).



Забележки

- Когато свържете само компонентните видео щекери, аудио сигналите не се извеждат. За да изведете аудио сигнали, свържете белия и червения щекери.



Забележки

- Когато е свързан щекерът S VIDEO щекерът (S VIDEO канал), аудио сигналите не се извеждат. За да изведете аудио сигналите, свържете белия и червения щекери към аудио входния жак на вашия телевизор.
- Тази връзка произвежда изображения с по-висока резолюция, отколкото при свързване с A/V свързващ кабел (Вид **E**).



* Задава [TV TYPE] в зависимост от телевизора.

Ако свържете към телевизор посредством видеорекордер

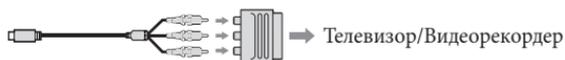
Свържете видеокамерата към входа LINE IN на видеорекордера, като използвате A/V свързващ кабел. Задайте селектора на входен сигнал за видеорекордера в положение LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 и т.н.).

Ако вашият телевизор е моно (Когато вашият телевизор има само един входен аудио жак)

Свържете жълтия щекер на свързващия A/V кабел към входния видео жак, и свържете белия (ляв канал) или червения (десен канал) щекер във входния аудио жак на видеорекордера или телевизора.

Ако вашият телевизор или видеорекордер е снабден с 21-иглен адаптер (EUROCONNECTOR)

Използвайте 21-иглен адаптер (продава се отделно), за да прегледате изображения.

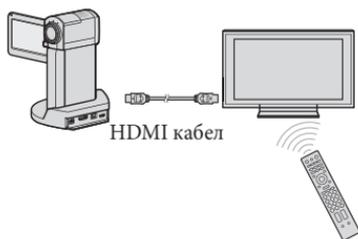


Съвети

- Ако свържете видеокамерата към вашия телевизор, за да извеждате изображения, като използвате повече от един вид кабел, приоритетът на поредността на извеждания сигнал е както следва: HDMI → компонентен видео сигнал → S VIDEO → видео
- HDMI (High-Definition Multimedia Interface) е интерфейс, който изпраща както видео, така и аудио сигнали. Жакът HDMI OUT извежда висококачествени изображения и цифров звук.

Използване на "BRAVIA" Sync

Можете да извършвате операции по възпроизвеждане чрез устройството за дистанционно управление на вашия телевизор, като свържете вашата видеокамера с "BRAVIA" Sync-съвместим телевизор, като използвате HDMI кабел.



1 Свържете вашата видеокамера и "BRAVIA" Sync-съвместимия телевизор*, като използвате HDMI кабел (не е приложен в комплекта).

2 Включете вашата видеокамера.

Входният сигнал на телевизора автоматично се преобразува и изображението на вашата видеокамера се извежда на телевизионния екран.

3 Работете с устройството за дистанционно управление на телевизора.

Можете да извършите следните операции.

- Изведете **[6]** (PLAYBACK) в **[MENU]** (MENU), като натиснете бутона SYNC MENU.
- Изведете Индекс екран, като например VISUAL INDEX екран, като натиснете бутоните нагоре/надолу/наляво/надясно/"въведи" на устройството за дистанционно управление, и възпроизведете желаните движещи се или неподвижни изображения.

Забележки

- Възможно е да не успеете да извършите някои от операциите с устройството за дистанционно управление.
- За да настроите видеокамерата, докоснете **MENU** (MENU) → [CTRL FOR HDMI] (в категорията **14** [GENERAL SET]) → [ON] (настройка по подразбиране) → **OK** → **X**.
- Вашият телевизор също трябва да бъде настроен. За подробности се обърнете към ръководството за експлоатация, приложено към телевизора.

Съвети

- Ако изключите телевизора, вашата видеокамера се изключва едновременно с него.

Изтриване на движещи се и неподвижни изображения

Можете да изтривате изображения, записани на носител за запис, за да освободите място. Преди да стартирате операцията изберете носителя, който съдържа движещите се и неподвижни изображения, които желаете да изтриете (стр. 62). За движещи се изображения, изберете качество на изображението (стр. 74)

Забележки

- Не можете да възстановите изображения, които вече сте изтрили.
- Докато изтривате изображенията, не вадете комплекта батерии или променливотоковия адаптер от вашата видеокамера. Ако го направите, има вероятност от повреда в носителя.
- Не вадете "Memory Stick PRO Duo" носител, докато изтривате изображения от него.
- Не можете да изтривате защитени движещи се и неподвижни изображения. Преди да опитате да извършите операцията, премахнете защитата на движещите се и неподвижни изображения, за да ги изтриете (стр. 55).
- Ако изтрите движещи се изображения са включени в плейлист (стр. 57, изображенията се изтриват и от плейлиста.
- Предварително запазете важните за вас движещи се и неподвижни изображения (стр. 59, вижте също и Ръководство за експлоатация).

Съвети

- Можете да изберете до 100 изображения наведнъж.
- Можете да изтриете изображение на екрана за възпроизвеждане от  OPTION MENU.
- За да изтриете всички изображения, записани на носител за запис, и да освободите цялото място на носител, форматирайте носител (стр. 88).
- Изображенията с намален размер ви позволяват да прегледате на индекс екран едновременно много изображения и се наричат "миниатюрни изображения".

1 Докоснете  (MENU).

2 За да изтриете движещи се изображения, докоснете

[ DELETE] (в категорията [ EDIT]) → [ DELETE] или [ DELETE].

- За да изтриете неподвижни изображения, докоснете [ DELETE] (в категорията [ EDIT]) → [ DELETE].

3 Докоснете и изведете означението ✓ на движещото се или неподвижно изображение, което желаете да изтриете.



Съвети

- Натиснете и задръжте изображението на LCD екрана, за да потвърдите избора си. Докоснете , за да се върнете към предходния екран.

4 Докоснете  → [YES] →  → .

За да изтриете наведнъж всички движещи се/неподвижни изображения. На стъпка 2 докоснете [ DELETE] → [ DELETE ALL]/[ DELETE ALL] → [YES] → [YES] →  → .

- За да изтриете наведнъж всички неподвижни изображения, докоснете [ DELETE] → [ DELETE ALL] → [YES] → [YES] →  → .

За да изтриете едновременно всички движещи се/неподвижни изображения, записани в един ден

Можете да изтриете неподвижни изображения, като изберете дата на записа, само когато изображенията са записани във вградената памет.

① На стъпка 2 докоснете [ DELETE] → [ DELETE by date]/ [ DELETE by date].

- За да изтриете едновременно всички неподвижни изображения, записани в един и същи ден, докоснете [ DELETE] → [ DELETE by date].



- ② Докоснете **▲** / **⌂**, за да изберете дата на записа на желаното движещо се изображение, след това докоснете **OK**.

Съвети

- Докоснете движещото се изображение на LCD екрана, за да потвърдите избора си. Докоснете **↩**, за да се върнете към предходния екран.
- ③ Докоснете **OK** → [YES] → **OK** → **×**.

Получаване на информация за настоящото местоположение (HDR-TG5VE/TG7VE)

Можете да изведете настоящото местоположение на картата. Задайте GPS ключа в положение ON, така че вашата видеокамера да може да получи информация за настоящото ви местоположение (стр. 31).

Докоснете  ( YOUR LOCATION) на екрана за запис.



Настоящото местоположение се извежда и отбелязва в центъра на LCD екрана. Ако докоснете определена точка на екрана, картата показва областта с точката в центъра.

Докоснете  (вашето местоположение) в долната лява част на LCD екрана, за да върнете настоящото местоположение отново в центъра.

За да затворите екрана с картата

Докоснете .

Забележки

- Картата винаги показва север в горната част.

Съвети

- Можете да промените мащаба, като използвате лостчето zoom (W: по-голям, T: по-малък).
- Вашата видеокамера получава информация за настоящото местоположение на всеки 10 секунди. Дисплеят с централния маркер и др. се извежда по различен начин, в зависимост от състоянието на ситуацията.
- Когато вашата видеокамера не може да получи информация за настоящото местоположение, централният маркер се оцветява в сиво и картата показва последно-получената информация.

- Ако задържите върху определена точка, можете да разглеждате картата.
- Можете да изведете настоящото местоположение и като докоснете **MENU** (MENU) →  [YOUR LOCATION] (в категорията  [OTHERS]).

Запис на неподвижни изображения от движещи се изображения

Преди операцията изберете носителя за запис, който съдържа движещото се изображение, качеството на изображението, както и носителя за запис, на който желаете да запазите неподвижните изображения (стр. 62, 74).

1 Докоснете **MENU** (MENU) → [PHOTO CAPTURE] (в категорията **7** [EDIT]). Извежда се екранът [PHOTO CAPTURE].

2 Докоснете движещото се изображение, което желаете да запазите. Избраното движещо се изображение започва да се възпроизвежда.

3 Докоснете **▶ ||** в точката, в която желаете да запазите. Движещото се изображение влиза в режим на пауза. Движещото се изображение преминава от режим на пауза в режим на възпроизвеждане, и обратно, когато натиснете **▶ ||**.

Регулирайте точката на запис по-прецизно след като изберете точката с помощта на **▶ ||**.



Връща към началото на избраното движещо се изображение.

4 Докоснете **OK**.

Записаното движещо се изображение се записва на носителя за запис, избран във [PHOTO MEDIA SET] (стр. 62). Когато записът приключи, екранът се връща в режим на пауза.

- За да продължите записа, докоснете **▶ ||**, и след повторете от стъпка 3.
- За да запазите неподвижно изображение от друго движещо се изображение, докоснете **↶**, след това повторете от стъпка 2.

5 Докоснете **↶** → **✕**.

Забележки

- Размерът на изображението е фиксиран в зависимост от качеството на движещото се изображение:
 - [2.1M] с HD (high definition) качество – качество с висока разделителна способност;
 - [0.2 M] в режим 16:9 широкоекранно съотношение със стандартно качество (standard definition – SD) на изображението
 - [VGA 0.3M] в режим 4:3 екранно съотношение със стандартно (standard definition - SD) качество на изображението;
- Необходимо е носителът за запис, на който желаете да запазвате неподвижни изображения, да има достатъчно свободно място.
- Датата на записа и часът на създадените неподвижни изображения са същите като датата и часа на движещото се изображение.
- Ако движещото се изображение не притежава код с данни, записът на дата и час на неподвижното изображение се запазва като часа, в който сте създали изображението от движещото се изображение.
- Не можете да записвате неподвижни изображения от движещи се изображения, записани на "Memory Stick PRO Duo" носител (HDR-TG7VE).

Презапис/копиране на движещи се и неподвижни изображения от вградената памет на “Memory Stick PRO Duo” носителя

Презапис на движещи се изображения

Можете да презаписвате движещи се изображения от вградената памет на видеокамерата на “Memory Stick PRO Duo” носител. Предварително заредете “Memory Stick PRO Duo” носител във видеокамерата.

Забележки

- Когато за първи път записвате движещи се изображения на “Memory Stick PRO Duo” носител, създайте файл с данни за изображенията, като докоснете **MENU** (MENU) → [REPAIR IMG.DB F.] (в категорията **10** [MANAGE MEDIA]) → [MEMORY STICK].
- Свържете видеокамерата към мрежата от 220 V, като използвате приложния променливотоков адаптер, за да предотвратите изразходването на батерията по време на операцията.

Съвети

- Оригиналното движещо се изображение няма да се изтрие след презаписа.
- Всички включени изображения в плейлиста ще бъдат презаписани.
- Изображенията, записани с тази видеокамера и записани на носителя за запис, се наричат “оригинали”.

1 Докоснете **MENU** (MENU) → [MOVIE DUB] (в категорията **7** [EDIT]).

Изважда се екранът [MOVIE DUB].



2 Докоснете вида на презаписа.

[DUB by select]: За да изберете движещи се изображения и да презаписвате [DUB by date]: За да презаписвате всички изображения от избраната дата. [DUB ALL]: За да презаписвате изображения в плейлист с висока разделителна способност (HD). [DUB ALL]: За да презаписвате изображения в плейлист със стандартно качество (SD). Когато изберете плейлист като източник на презапис, следвайте инструкциите, изведени на екрана, за да презаписвате плейлист.

3 Изберете движещо се изображение, което ще презаписвате

[DUB by select]: Докоснете движещо се изображение, което ще презаписвате, и го отбележете с ✓. Можете да изберете няколко изображения.



Оставащо място на “Memory Stick PRO Duo” носител

Съвети

- Натиснете и задръжте изображението на LCD екрана, за да потвърдите избора си. Докоснете **↵** за да се върнете към предходния екран. [DUB by date]: Изберете датата на записа на движещото се изображение, което ще записвате, след това докоснете **OK**. Не можете да избирате няколко дати.



4 Докоснете **OK** → [YES] → **OK** → **X**.

🔔 Съвети

- За да проверите презаписаните движещи се изображения след като презаписът приключи, изберете [MEMORY STICK] в [MOVIE MEDIA SET] и ги възпроизведете (стр. 62).

Копиране на неподвижни изображения

Можете да копирате неподвижни изображения от вградената памет на видеокамерата на “Memory Stick PRO Duo” носител.

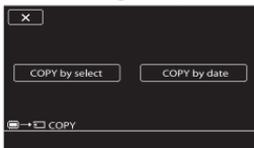
Преди операцията заредете “Memory Stick PRO Duo” носителя във видеокамерата.

🔔 Забележки

- За да предотвратите изразходването на заряда на батерията по време на копирането, свържете видеокамерата към мрежата от 220V, като използвате приложения променливотоков адаптер.

1 Докоснете **MENU** (MENU) → [PHOTO COPY] (в категорията **7**) [EDIT].

Извежда се екранът [PHOTO COPY].



2 Докоснете вида на презаписа.

[COPY by select]: За да копирате избрани неподвижни изображения

[COPY by date]: За да копирате всички неподвижни изображения от избраната дата.

3 Изберете изображението, което желаете да копирате.

[COPY by select]: Докоснете неподвижното изображение, което желаете да копирате, и поставете отметка ✓. Можете да изберете няколко неподвижни изображения.

🔔 Съвети

- Натиснете и задръжте изображението на LCD екрана, за да потвърдите избора си. Докоснете **↩** за да се върнете към предходния екран.

[COPY by date]: Изберете датата на записа на неподвижното изображение, което ще копирате, след това докоснете **OK**. Не можете да изберете няколко дати.



4 Докоснете **OK** → [YES]
OK → **X**.

🔔 Съвети

- За да проверите копираните изображения след като копирането приключи, изберете [MEMORY STICK] в [PHOTO MEDIA SET] и ги възпроизведете (стр. 62).

Защита на записани движещи се и неподвижни изображения (Защита)

Защитете движещите се и неподвижни изображения, за да избегнете изтриването им по грешка.

Преди да започнете операцията, изберете носител за запис, който съдържа движещите се и неподвижни изображения, които желаете да защитите (стр. 62).

За движещи се изображения, изберете качество на изображението (стр. 74).

Съвети

- Можете да зададете защита на движещите се и неподвижни изображения на екрана за възпроизвеждане от  OPTION MENU.

1 Докоснете  (MENU).

2 За да зададете защита на движещи се изображения, докоснете  PROTECT] (в категорията  [EDIT]) →  PROTECT]/ PROTECT].

- За да зададете защита на неподвижни изображения, докоснете  PROTECT] (в категорията  [EDIT]) →  PROTECT].

3 Докоснете движещите се и неподвижни изображения, които желаете да защитите. Индикацията  се извежда за избраните изображения.



Съвети

- Натиснете и задръжте изображението на LCD екрана, за да потвърдите избора си. Докоснете  за да се върнете към предходния екран.
- Можете да изберете до 100 изображения едновременно

4 Докоснете  → [YES] → 
→ .

За да премахнете защитата на движещите се изображения и снимките Докоснете движещото се или неподвижно изображение, отбелязано с  на стъпка 3. Индикацията  изчезва.

За да защитите едновременно всички движещи се и неподвижни изображения, записани в един и същи ден.

Опцията  PRT. by date] за неподвижни изображения работи, само когато носителят за запис е вграденият памет.

- ① На стъпка 2 докоснете  PROTECT] →  PRT. by date]/ PRT. by date].
- За да зададете защита за изображения, записани в един ден, докоснете  PROTECT] →  PRT. by date].



- ② Докоснете  / , за да изберете дата на записа за желаното движещо се/ неподвижно изображение, след това докоснете .

Съвети

- Натиснете и задръжте изображението на LCD екрана, за да потвърдите избора си. Докоснете  за да се върнете към предходния екран.

③ Докоснете  → [ON]
→  → .

За да премахнете едновременно зададената защита на движещите се и неподвижни изображения, записани в един ден

На стъпка ② по-горе, изберете дата на записа за желаните движещи се/ неподвижни изображения, след това докоснете  → [OFF]
→  → .

Разделяне на движещи се изображения

Преди операцията изберете носителя за запис, който съдържа движещото се изображение и качество на изображението, което желаете да разделите (стр. 62, 74).

1 Докоснете **MENU** (MENU) → [ DIVIDE] (в категорията  [EDIT]).

2 Докоснете движещото се изображение, което желаете да разделите.

Възпроизвеждането на избраното движещо се изображение започва.

3 Докоснете  в точката, в която желаете да разделите движещото се изображение на сцени.

Движещото се изображение преминава в режим на пауза. Движещото се изображение преминава от режим на пауза в режим на възпроизвеждане, и



обратно, когато натиснете . Връща се в началото на избраното движещо се изображение.

4 Докоснете **OK** → [YES] → **OK**.

Съвети

- Не можете да възстановите движещото се изображение в предишното му състояние след извършване на операция по разделяне.
- Не махайте отстранявайте батериите или променливотоковия адаптер от видеокамерата. Ако го направите, това може да доведе до повреда на носителя. Също така, не изваждайте "Memory Stick PRO Duo" носителя от вашата видеокамера, докато разделяте движещо се

изображение.

- Възможно е да се получи малка разлика между точка, в която сте натиснали , и реалната точка на разделяне, тъй като вашата видеокамера избира точката на разделяне на интервали от половин секунда.
- Когато разделите оригинално движещо се изображение, включено в плейлиста, движещото се изображение в плейлиста също ще бъде разделено.

Съвети

- Можете да разделите движещо се изображение на екрана за възпроизвеждане от менюто  OPTION MENU.

Използване на плейлист с движещи се изображения

Плейлистът е списък с миниатюрни изображения на избрани от вас движещи се изображения.

Оригиналните сцени не се променят, дори и да редактирате или изтривате сцените в плейлиста. Преди операцията изберете качество на изображението и носител, на който желаете да създадете, възпроизведете или редактирате плейлиста (стр. 62, 74).

Създаване на плейлист

Забележки

- Движещи се изображения с HD (high definition) качество и SD (standard definition) качество се прибавят към отделни плейлисти.

1 Докоснете **MENU** (MENU) → [PLAYLIST EDIT] (в категория [EDIT]).

2 Докоснете [**HD**: ADD] или [**SD**: ADD].

3 Докоснете движещото се изображение, което желаете да добавите в плейлиста.



Избраното движещо се изображение се обозначава с ✓.

Съвети

- Натиснете и задръжте изображението на LCD екрана, за да потвърдите, че това е желаното изображение. Докоснете **↵**, за да се върнете към предишния екран.

4 Докоснете **OK** → [YES] → **OK** → **X**.

За да добавите едновременно всички движещи се изображения, записани в един ден

1 На стъпка 2 докоснете [**HD**: ADD by date] или [**SD**: ADD by date]. Датите на записите се извеждат на екрана.



2 Докоснете **↑** / **↓**, за да изберете дата на записа на желаните движещи се изображения, и след това докоснете **OK**.

Съвети

- Докоснете изображението на LCD екрана, за да потвърдите избора си. Докоснете **↵**, за да се върнете към предишния екран.

3 Докоснете **OK** → [YES] → **OK** → **X**.

Забележки

- Докато редактирате плейлист, не изваждайте от видеокамера батерията или променливотоковия адаптер. Ако го направите, това може да доведе до повреда в носителя. Също така, докато редактирате изображения на "Memory Stick PRO Duo" носител, не изваждайте "Memory Stick PRO Duo" носителя от вашата видеокамера..
- Не можете да прибавите неподвижни изображения към плейлист.

Съвети

- Не можете да създадете плейлист, който съдържа едновременно изображения с висока разделителна способност (HD) и такива със стандартно качество (SD).
- Можете да прибавяте към плейлиста максимум 999 движещи се изображения с HD (high definition) качество на изображението или 99 движещи се изображения със SD (standard definition) качество на изображението.
- Можете да прибавите движещо се изображение, когато го преглеждате, или в INDEX екран, като докоснете **OPTION** (OPTION).
- Можете да копирате плейлист на диск както е, като използвате приложения софтуер.

Възпроизвеждане на плейлист

Предварително изберете носителя и качеството на изображението, който ще използвате за създаване, възпроизвеждане и редактиране на плейлист (стр. 62).

- 1 Докоснете **MENU** (MENU) → [PLAYLIST] (в категория **6** [PLAYBACK]).

Извеждат се движещите се изображения, прибавени към плейлиста.



- 2 Докоснете движещото се изображение, от което желаете да стартирате възпроизвеждането.

Плейлистът се възпроизвежда от избраното движещо се изображение до края, след това екранът се връща към плейлист екран.

Изтриване на движещи се изображения от плейлиста

- 1 Докоснете **MENU** (MENU) → [PLAYLIST EDIT] (в категория **7** [EDIT]).
- 2 Докоснете [**END** ERASE]/ [**ESD** ERASE]. За да изтриете всички изображения от плейлиста, докоснете [**END** ERASE ALL]/ [**ESD** ERASE ALL] → [YES] → [YES] → **OK**.
- 3 Изберете от плейлиста движещото се изображение, което желаете да изтриете.



Избраната сцена се маркира с ✓.

Съвети

- Натиснете и задръжте движещото се изображение на LCD екрана, за да потвърдите избора си.

Докоснете **↶**, за да се върнете към предишния екран.

- 4 Докоснете **OK** → [YES] → **OK** → **X**.

Съвети

- Оригиначните движещи се изображения не се променят, въпреки че изтривате движещи се изображения от плейлиста.

Промяна на поредността в плейлиста

- 1 Докоснете **MENU** (MENU) → [PLAYLIST EDIT] (в категория **7** [EDIT]).
- 2 Докоснете [**END** MOVE]/ [**ESD** MOVE].
- 3 Изберете движещото се изображение, което желаете да преместите.



Избраното движещо се изображение се маркира с ✓.

Съвети

- Натиснете и задръжте изображението на LCD екрана, за да потвърдите избора си. Докоснете **↶**, за да се върнете към предходния екран.
- 4 Докоснете **OK**.
 - 5 Изберете желаната позиция с помощта на **←** / **→**.



Лента, указваща положението на движещото се изображение.

- 6 Докоснете **OK** → [YES] → **OK** → **X**.

Съвети

- Когато изберете няколко движещи се изображения, изображенията се преместват по реда, по който са изведени в плейлиста.

Създаване на диск с DVD записващо устройство

Създаване на диск с изображения с висока разделителна способност (HD) с помощта на DVD записващо устройство и др. (USB връзка)

Можете да запазвате движещи се изображения с висока разделителна способност (HD) на диск, като свържете вашата видеокамера към устройство за създаване на дискове, като например Sony DVD записващо устройство, посредством използването на USB кабел. Обърнете се и към ръководството за експлоатация, приложено към устройствата, които ще свързвате. Тук е описан начинът, който използвате за създаване на дискове, като свържете вашата видеокамера към Sony DVD записващо устройство посредством USB кабел.

- Свържете вашата видеокамера към мрежата от 220 V като за тази операция използвате приложения променливотоков адаптер (стр. 20).
- Възможно е в някои държави/региони да не се продава Sony DVD записващо устройство.

1 Свържете променливотоковия адаптер към стойката за видеокамерата и стенния контакт.

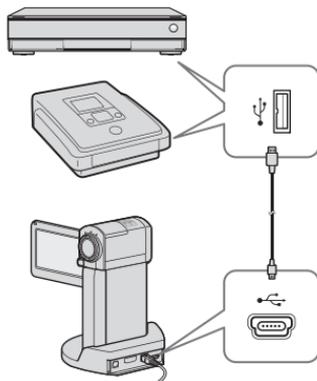
- Ако не използвате стойката за видеокамерата, свържете променливотоковия адаптер и USB адаптера към видеокамерата (стр. 8, 19), след това преминете към стъпка 3.

2 Поставете видеокамерата в гнездото на стойката.

3 Включете видеокамерата, като отворите LCD екрана.

4 Свържете жака Ψ (USB) на стойката на видеокамерата или USB адаптера и DVD

записващото устройство и др. с помощта на USB кабел (приложен в комплекта).



На екрана на видеокамерата се извежда съобщението [USB SELECT].

- Ако екранът [USB SELECT] не се изведе, докоснете **MENU** (MENU) → [USB CONNECT] (в категорията **9** [OTHERS]).

5 Докоснете [**USB CONNECT**] на екрана на видеокамерата, когато изображенията са записани на вградената памет, или докоснете [**USB CONNECT**], когато изображенията са записани на "Memory Stick PRO Duo" носител.

6 Запишете движещите се изображения на свързаното оборудване.

- За подробности се обърнете към ръководството за експлоатация, приложено към устройството, което ще свързвате.

7 След като операцията приключи, докоснете [END] → [YES] на екрана на видеокамерата.

8 Изключете USB кабела.

ⓐ Забележки

- Не използвайте диск с висока разделителна способност (HD), който сте създали с DVD плейъри/рекордери. Ако го направите, е възможно дисквете да не успеят да се извадят поради несъвместимостта на DVD плейърите/рекордерите с AVCHD формата.

Създаване на диск с изображения със стандартно качество (SD) с помощта на записващо устройство и др.

(Връзка посредством A/V свързващ кабел)
Можете да презаписвате изображения, възпроизвеждани на вашата видеокамера, на диск или видеокасета, като свържете вашата видеокамера към рекордер или Sony DVD записващо устройство и др., посредством използването на A/V свързващ кабел. Свържете устройството по един от двата начина – **1** или **2**. Обърнете се и към ръководството за експлоатация, приложено към устройствата, които ще свързвате. Преди да започнете операцията изберете носителя за запис, който съдържа движещите се изображения, които желаете да презаписвате (стр. 62, 74).

- Възможно е в някои държави/региони да не се продава Sony DVD записващо устройство.

ⓐ Забележки

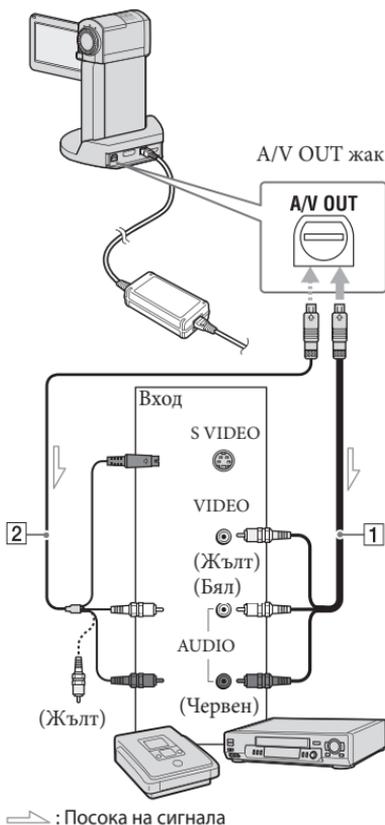
- Свържете вашата видеокамера към мрежата от 220 V, като за тази операция използвате приложения променливотоков адаптер (стр. 20).
- Движещите се изображения с висока разделителна способност (HD) ще бъдат презаписани със стандартно качество на изображението (SD).

1 A/V свързващ кабел (приложен в комплекта)

Свържете A/V свързващия кабел към входния жак на другото устройство. Вашата видеокамера е оборудвана с A/V конектор за дистанционно управление и стойката на видеокамерата е оборудвана с A/V OUT жак (стр. 7, 8). Свържете A/V свързващия кабел към стойката или към вашата видеокамера в зависимост от настройките.

2 A/V свързващ кабел с S VIDEO (продава се отделно)

Когато свързвате към друго устройство посредством S VIDEO жак, като използвате A/V свързващ кабел с S VIDEO кабел (продава се отделно), можете да получавате изображения с по-високо качество, отколкото при връзката само с A/V свързващ кабел. Свържете белия и червения щекери (ляв/десен аудио) и S VIDEO щекера (S VIDEO канал) на A/V свързващия кабел с S VIDEO кабел. Ако свържете само S VIDEO щекера, няма да чуете звук. Връзката с жълтия щекер (видео) не е необходима.



1 Заредете носител на запис в устройството за запис.

- Ако устройството за запис притежава селектор за избор на входен сигнал, задайте селектора за входен сигнал в режим на приемане на входни сигнали.

2 Свържете вашата видеокамера към записващото устройство (рекордер и др.) с A/V свързващ кабел **1** (приложен в комплекта) или A/V свързващ кабел с S VIDEO **2** (продава се отделно).

- Свържете вашата видеокамера към входните жакове на записващото устройство.

3 Започнете възпроизвеждането на вашата видеокамера и запишете на устройството за запис.

- За подробности се обърнете към ръководството за експлоатация, приложено към устройството за запис.

4 Когато презаписът приключи, спрете записващото устройство и след това спрете и вашата видеокамера.

⌚ Забележки

- Тъй като презаписът се извършва посредством аналогов трансфер на данни, качеството на изображенията може да се влоши.
- Не можете да презаписвате изображения на рекордери, свързани с HDMI кабел.
- За да скриете индикаторите на екрана (като например брояч и др.) на монитора на свързаното устройство, докоснете **MENU** (MENU) → [DISP OUTPUT] (в категорията **12** [OUTPUT SETTINGS]) → [LCD PANEL] (настройка по подразбиране) → **OK** → **X**.
- За да записвате дата/час, координати (HDR-TGSVE/TG7VE) или данни с настройки на камерата, докоснете **MENU** (MENU) → [DATA CODE] (в категория **8** [PLAYBACK SET]) → желана настройка → **OK** → **X**.
В допълнение, докоснете **MENU** (MENU) → [DISP OUTPUT] (в категория **12** [OUTPUT SETTING]) → [V-OUT/PANEL] → **OK** → **X**.

- Когато размерът на екрана на устройствата за извеждане (телевизор и др.) е 4:3, докоснете **MENU** (MENU) → [TV TYPE] (в категория **12** [OUTPUT SETTINGS]) → [4:3] → **OK** → **X**.
- Когато свързвате моно устройство, свържете жълтия щекер на A/V свързващия кабел към входния видео жак, и свържете белия (ляв канал) или червения (десен канал) щекер към входния аудио жак на устройството.

Смяна на носителя за запис

Можете да изберете вградената памет или “Memory Stick PRO Duo” носителя като носител за запис, възпроизвеждане или редактиране на вашата видеокамера. Изберете отделно носителя, който ще се използва за движещи се изображения и за неподвижни изображения. В настройката по подразбиране на вградената памет се записват както движещи се изображения, така и неподвижни изображения.



- Можете да извършвате операции по запис, възпроизвеждане и редактиране на избрания носител.
- За времената за запис на движещите се изображения вижте стр. 106.
- За броя изображения, които можете да записвате, вижте стр. 107.

Избор на носител за запис на движещи се изображения

- 1 Докоснете **MENU** (MENU) → [MOVIE MEDIA SET] (в категорията **10** [MANAGE MEDIA]).

Извежда се екранът [MOVIE MEDIA SET].

- 2 Докоснете желания носител.

- 3 Докоснете [YES] → **OK**.
Носителят за запис се променя.

Избор на носител за запис на неподвижни изображения

- 1 Докоснете **MENU** (MENU) → [PHOTO MEDIA SET] (в категорията **10** [MANAGE MEDIA]).

Извежда се екранът [PHOTO MEDIA SET].

- 2 Докоснете желания носител за запис.

- 3 Докоснете [YES] → **OK**.
Носителят за запис се променя.

Проверка на настройките на носителя за запис

Лампичката  (Движещо се изображения) светва, за да провери носителя за запис, който се използва за движещи се изображения, или лампичката  (Неподвижно изображение) светва, за да провери запис на неподвижни изображения. В горния десен ъгъл на екрана се извежда иконката на носителя.



 : Вградена памет

 : “Memory Stick PRO Duo” носител

Зареждане на “Memory Stick PRO Duo” носител

- Задайте носителя за запис в положение [MEMORY STICK], за да записвате движещи се изображения и/или неподвижни изображения на “Memory Stick PRO Duo” носителя (стр. 62).

Видове “Memory Stick” носители, които можете да използвате с вашата видеокамера

- За запис на движещи се изображения ви препоръчваме да използвате “Memory Stick PRO Duo” носител с размер 1 GB или повече, който има следната маркировка:
 - (“MEMORY STICK PRO Duo” носител)*
 - (“MEMORY STICK PRO-HG Duo” носител)

* Можете да използвате носители с или без маркировка Mark2.

- За времената за запис на “Memory Stick PRO Duo” носител вижте стр. 107.

“Memory Stick PRO Duo” носител/
“Memory Stick PRO-HG Duo” носител
(Можете да използвате този размер с вашата видеокамера.)



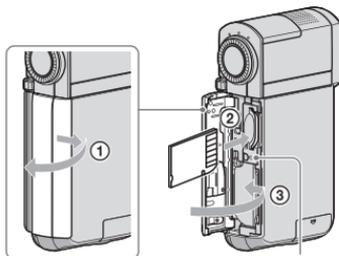
“Memory Stick” носител
(Не можете да използвате този носител с вашата видеокамера.)



- Не можете да използвате друг вид памет, освен споменатия по-горе.
- “Memory Stick PRO Duo” носител може да бъде използван само с “Memory Stick PRO”-съвместимо оборудване.
- Не прикрепяйте етикети или подобни на “Memory Stick PRO Duo” носителя или на Memory Stick Duo адаптера.
- Когато използвате “Memory Stick PRO Duo” носител с “Memory Stick”-съвместимо устройство, уверете се, че сте заредили “Memory Stick PRO Duo” носителя в Memory Stick Duo адаптера.

1 Заредете “Memory Stick PRO Duo”

- 1 Отворете капачето на отделението за батерията/“Memory Stick Duo” носителя
- 2 Заредете “Memory Stick Duo” носителя, докато щракне.
- 3 Затворете капачето на отделението за батерията/Memory Stick Duo.



Лампичка за достъпа

На екрана се извежда екранът [Create a new Image Database File.], когато заредите нов “Memory Stick PRO Duo” носител, докато лампичката  (Движещо се изображение) свети.

- Уверете се, че зареждате “Memory Stick PRO Duo” носителя правилно. Зареждането на “Memory Stick PRO Duo” носителя насила и в обратна посока може да причини неизправност на самия носител, на “Memory Stick Duo” гнездото или да повреди данните с изображение.

2 Докоснете [YES].

- За да записвате само неподвижни изображения на “Memory Stick PRO Duo” носителя, докоснете [NO].

⚠ Забележки

- Ако на стъпка 2 се изведе съобщението [Failed to create a new Image Database File. It may be possible that there is not enough free space.], форматирайте “Memory Stick PRO Duo” носителя (стр. 88).

За да извадите “Memory Stick PRO Duo” носителя

Отворете капачето на батерията/“Memory Stick Duo” и веднъж леко натиснете “Memory Stick PRO Duo” носителя.

- Не отваряйте капачето на батерията/“Memory Stick Duo” по време на запис.
- Внимавайте, когато изваждате или зареждате “Memory Stick PRO Duo” носителя – възможно е носителят да падне, когато го натиснете.

Предотвратяване на възстановяването на данните от вградената памет

Функцията [ EMPTY] ви позволява да записвате нечетливи данни във вградената памет на вашата видеокамера. По този начин възстановяването на оригиналните данни става още по-трудно. Когато извършвате или смените собствеността на видеокамерата, препоръчваме ви да извършите функцията [ EMPTY].

⚙ Забележки

- Ако извършите функцията [ EMPTY], всички изображения се изтриват. За да предотвратите загубата на важни изображения, трябва да ги запазите (стр. 59, вижте също Ръководство за експлоатация) преди да извършите функцията [ EMPTY].
- Не можете да извършите функцията [ EMPTY], освен ако не свържете променливотоковия адаптер към мрежата от 220 V.
- Изключете всички кабели, освен променливотоковия адаптер. Не изключвайте променливотоковия адаптер по време на операция.
- Докато извършвате функцията [ EMPTY], не излагайте видеокамерата на вибрации или удари.

1 Свържете променливотоковия адаптер към стойката на видеокамерата и стенния контакт.

- Ако не използвате гнездото за стойката на видеокамерата, свържете променливотоковия адаптер към видеокамерата (стр. 19), след това преминете към стъпка 3.

2 Поставете видеокамерата в гнездото на стойката.

3 Включете видеокамерата, като отворите LCD екрана.

- 4 Докоснете  MENU (MENU) → [MEDIA FORMAT] (в категорията  [MANAGE MEDIA] → [INT. MEMORY]. Извежда се екранът [ FORMAT].



- 5 Докоснете [ EMPTY]. Извежда се екранът [ EMPTY].



- 6 Докоснете [YES] → [YES] →  OK .

⚙ Забележки

- Реалното време за извършване на функцията [ EMPTY] е около 40 минути.
- Ако спрете извършването на функцията [ EMPTY], докато индикацията [Executing...] е изведена, когато използвате видеокамерата следващия път се уверете, че сте стопирали операцията, като извършите [MEDIA FORMAT] или [ EMPTY].

1 MANUAL SETTINGS (Опции за регулиране на условията на сцената)

Настройката по подразбиране е отбелязана с ►.

SCENE SELECTION (Избор на сцена)

Можете ефективно да записвате изображения в различни ситуации.

Стъпки

MENU (MENU) → [SCENE SELECTION] (в категорията **1** [MANUAL SETTINGS]) → желана настройка → **OK** → **X**

► AUTO	Изберете тази позиция, за да извършвате автоматичен запис на изображения, когато не използвате функцията [SCENE SELECTION].	
TWILIGHT* (☾)	Изберете този режим, за да записвате нощни сцени без да губите от обаянието им.	
TWILIGHT PORT. (☾)	Изберете, за да използвате светкавицата, когато записвате неподвижни изображения на хора и фон.	
CANDLE (🕯)	Изберете тази опция, за да запишете сцена без да губите ефекта на осветлението от свещите.	
SUNRISE&SUNSET* (☀)	Този режим ви позволява да уловите атмосферата, когато снимате залези или изгреви.	
FIREWORKS* (💣)	Изберете тази опция, за да направите прекрасни снимки на фейерверки	
LANDSCAPE* (🏞)	Този режим е подходящ за случаите, когато искате да заснемете ясно отдалечени обекти. Тази настройка предпазва видеокамерата от фокусиране върху стъклото или телената мрежа на прозореца, когато обектът е разположен зад тях.	
PORTRAIT (Мек портрет) (👤)	Този режим извежда напред обекта, като създава мек фон, и е подходящ за снимане например на хора и цветя.	
SPOTLIGHT** (Режим на прожекторно осветление) (🔦)	При снимки на силна светлина този режим предотвратява опасността лицата на хората да излязат прекалено бели.	
BEACH** (🏖)	Изберете този режим, за да запишете живите сини тонове на океана или езерото.	

SNOW** (☺)	Изберете този режим при светли изображения или бял пейзаж.	
------------	--	--

* Видеоканерата фокусира само върху отдалечени обекти.

** Видеоканерата е зададена в положение, в което не фокусира върху близки обекти.

⚙ Забележки

- Дори когато [SCENE SELECTION] е зададен в положение [TWILIGHT PORT.], настройката автоматично се променя в положение [AUTO] в режим на запис на движещи се изображения.
- Настройката [WHITE BAL.] се изчиства, дори когато зададете [SCENE SELECTION].

FADER (Фейдър)

Можете да записвате преход със следните ефекти, като ги прибавите към интервала между сцените. Изберете желания ефект в режим [STBY] (за да ги въведете) или [REC] (за да ги изведете).

Стъпки

MENU (MENU) →  FADER] (в категорията **1** [MANUAL SETTINGS]) → желана настройка → **OK** → **X**

▶	OFF	Не използва ефект.	
	WHITE FADER	Въвежда/извежда с ефект на избеляване.	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>Извеждане</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>Въвеждане</p>  </div> </div>
	BLACK FADER	Въвежда/извежда с ефект на затъмняване.	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>Извеждане</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>Въвеждане</p>  </div> </div>

За да отмените операцията преди да я започнете, докоснете [OFF].

💡 Съвети

- Когато натиснете START/STOP докрай, настройката се изчиства.
- Възможно е трудно да виждате движещо се изображение, записано с помощта на [BLACK FADER] в екрана VISUAL INDEX.

WHITE BAL. (Баланс на белия цвят)

Можете да настроите баланса на белия цвят според осветеността на средата, в която записвате.

Стъпки

MENU (MENU) → [WHITE BAL.] (в категорията **1** [MANUAL SETTINGS]) → желана настройка → **OK** → **X**



▶ AUTO	Балансът на белия цвят се настройва автоматично.
OUTDOOR (☀)	Балансът на белия цвят се настройва според следните условия на запис: - осветеността на външната среда - нощни гледки, неоновии надписи и фойерверки - залез или изгрев - осветление от флуоресцентна лампа.
INDOOR (☑)	Балансът на белия цвят се настройва според следните условия на запис: - осветеност на закрито - на партита или в студио, където светлинните условия се менят бързо - при осветление на видео лампи (например в студио) или осветление от живачни лампи и цветни крушки.
ONE PUSH (☑)	Балансът на белия цвят се настройва според околната осветеност. ① Докоснете [ONE PUSH]. ② Хванете в кадър бял обект (например лист хартия), който да запълни екрана при същите условия на осветеност, при които ще снимате обекта. ③ Докоснете [ONE PUSH]. Индикацията [ONE PUSH] започва да мига бързо. Когато балансът на белия цвят бъде нагласен и запазен в паметта, индикаторът спира да мига.

ⓘ Забележки

- Задайте [WHITE BAL.] в положение [AUTO] или регулирайте цвета в [ONE PUSH] при осветление от бели или студено бели флуоресцентни лампи.
- Продължавайте да държите в кадър белия обект, докато индикацията [ONE PUSH] мига бързо в режим [ONE PUSH].
- Ако [ONE PUSH] не може да бъде нагласен, индикацията [ONE PUSH] мига бавно.
- Когато изберете [ONE PUSH], ако индикацията [ONE PUSH] продължи да мига дори след като сте докоснали [OK], задайте [WHITE BAL.] в положение [AUTO].
- Ако зададете [WHITE BAL.], [SCENE SELECTION] автоматично се задава в положение [AUTO].

💡 Съвети

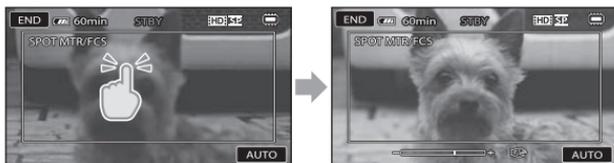
- Ако смените комплекта батерии, докато сте избрали [AUTO], или ако изнесете видеокамерата от къщи на открито, използвайки фиксирана експонация, изберете [AUTO] и насочете за около 10 секунди видеокамерата към бял обект, намиращ се в близост, за да постигнете по-добра настройка на цветния баланс.
- Повторете процедурата [ONE PUSH], ако промените настройките на [SCENE SELECTION] или ако изнесете видеокамерата от къщи на открито, или обратно, докато опцията [ONE PUSH] е включена.

SPOT MTR/FCS (Точково измерване/фокусиране)

Можете едновременно да регулирате осветеността и фокуса за избран обект. Тази функция ви позволява да използвате едновременно [SPOT METER] (стр. 68) и [SPOT FOCUS] (стр. 68).

Стъпки

MENU (MENU) → [SPOT MTR/FCS] (в категорията → [MANUAL SETTINGS]) ①
докоснете обекта, за който желаете да регулирате осветеността и фокуса
→ [END] → **X**



За да регулирате осветеността и фокуса автоматично, докоснете [AUTO].

Забележки

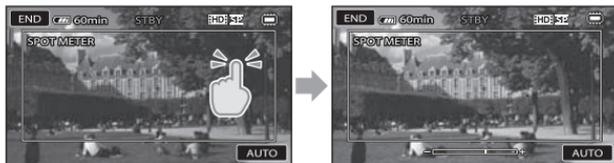
- [EXPOSURE] и [FOCUS] автоматично се задават в положение [MANUAL].

SPOT METER (Гъвкаво точково измерване)

Можете да регулирате и да фиксирате експонацията върху обекта, така че обектът да се запише с подходяща осветеност, дори когато съществува голям контраст между него и фона – например при обекти, осветени от прожектор на сцена.

Стъпки

MENU (MENU) → [SPOT METER] (в категорията ① [MANUAL SETTINGS]) →
докоснете точката, която искате да фиксирате, и регулирайте експонацията
на екрана → [END] → **X**



За да върнете настройката на автоматична експонация, докоснете [AUTO].

Забележки

- [EXPOSURE] автоматично се задава в положение [MANUAL].

SPOT FOCUS (Точково фокусиране)

Можете да изберете и да регулирате точката на фокусиране, насочвайки я към обект, който не е разположен в центъра на екрана.

Стъпки

MENU (MENU) → [SPOT FOCUS] (в категорията ① [MANUAL SETTINGS]) → докоснете
точката, върху която желаете да фокусирате в рамката на екрана → [END] → **X**



За да регулирате автоматично фокуса, докоснете [AUTO].

Забележки

- [FOCUS] автоматично се задава в положение [MANUAL].

EXPOSURE (Експонация)

Можете ръчно да регулирате осветеността на картината. Когато обектът е твърде светъл или твърде тъмен спрямо фона, регулирайте осветеността.

Стъпки

MENU (MENU) → [EXPOSURE] (в категорията **1** [MANUAL SETTINGS]) → [MANUAL]
→ **-** (по-тъмно)/ **+** (по-светло) → **OK** → **X**



За да регулирате експонацията автоматично, докоснете [AUTO].

FOCUS (Фокус)

Можете ръчно да регулирате фокуса. Изберете тази функция, когато искате да фокусирате върху точно определен обект.

Стъпки

MENU (MENU) → [FOCUS] (в категорията **1** [MANUAL SETTINGS]) → [MANUAL] → **←** (фокусиране върху близки обекти)/ **→▲** (фокусиране върху отдалечени обекти) → **OK** → **X**



За да извършите автоматично регулиране на фокуса, докоснете [AUTO].

Забележки

- Когато зададете [FOCUS] в положение [MANUAL], появява се индикация **MF**.

- Минималното разстояние между камерата и обекта, за да се получи ясен фокус, е около 1 cm за широкоъгълен режим, и около 80 cm за телеснимка.

🔔 Съвети

- Когато фокусът не може да бъде настроен по-близо, се извежда индикация , а когато не може да бъде настроен по-далече, се извежда индикация .
- По-лесно е да фокусирате обекта, като преместите лостчето zoom към позиция T (телеснимка), за да фокусирате, а след това в позиция W (широкоъгълна), за да зададете увеличението за записа. Когато снимате близо до обекта, преместете лостчето zoom в крайната точка на позиция W (широкоъгълна), за да увеличите обекта максимално, и след това фокусирайте.
- Информацията за фокусно разстояние (разстояние, при което обектът е фокусиран, ако е тъмно и когато фокусирането е трудно) се извежда за няколко секунди в следните случаи.
 - Когато превключите режима на фокусиране от автоматичен на ръчен.
 - Когато фокусирате ръчно.

TELE MACRO

Тази функция е полезна при запис на малки обекти, като например цветя или насекоми. Можете да замъглите фона и обектът да се изясни още повече.

Стъпки

MENU (MENU) → [TELE MACRO] (в категорията  [MANUAL SETTINGS]) → желана настройка →  → 

▶	OFF	Отменя TELE MACRO. (TELE MACRO се отменя също така, когато преместите лостчето zoom към страната W.)
	ON (T )	Функцията zoom (стр. 29) автоматично се премества към страната T (телеснимка) и ви позволява да записвате обекти на близко разстояние до около 36 cm. 

🔔 Забележки

- Когато записвате отдалечен предмет, възможно е фокусирането да е трудно и да отнеме известно време.
- Регулирайте фокусирането ръчно ([FOCUS], стр. 69), когато автоматичното фокусиране е трудно.

SMTH SLW REC (Запис на бързо-движещи се обекти на бавен кадър)

Вижте стр. 30

2 SHOOTING SET (Опции за настройка на записа)

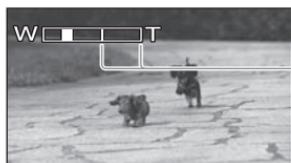
Настройките по подразбиране са отбелязани с ►.

DIGITAL ZOOM (Цифров zoom)

Можете да изберете максималното ниво на увеличение до 10 x, ако желаете при записа нивото да бъде по-голямо от оптично увеличение. Обърнете внимание, че качеството на изображението намалява, когато използвате цифров zoom.

Стъпки

MENU (MENU) → [DIGITAL ZOOM] (в категорията 2 [SHOOTING SET]) → желана настройка → OK → X



Дясната страна на лентата показва стойността на цифрово увеличение. Зоната на увеличение се извежда, когато изберете нивото на увеличението.

► OFF	Извършва се оптично увеличение до 10 x.
20 x	Извършва се оптично увеличение до 10 x, след което се извършва цифрово увеличение до 20 x.
120 x	Извършва се оптично увеличение до 10 x, след което се извършва цифрово увеличение до 120 x.

GUIDEFRAAME (Упътваща рамка)

Можете да изведете кадър и да проверите дали обектът е хоризонтален или вертикален. Рамката не се записва.

Стъпки

MENU (MENU) → [GUIDEFRAAME] (в категорията 2 [SHOOTING SET]) → желана настройка → OK → X

► OFF	Не извежда рамката.	
ON	Извежда рамката.	

Съвети

- Позиционирането на обекта в центъра на рамката балансира композицията.

STEADYSHOT (Устойчиво снимане)

Можете да компенсирате трептенето на видеокамерата.

Задайте [ STEADYSHOT] в положение [OFF] () , когато използвате статив (продава се отделно). Тогава изображението се записва нормално.

Стъпки

MENU (MENU) → [ STEADYSHOT] (в категорията **2** [SHOOTING SET]) → желана настройка → **OK** → **X**

▶	ON	Функцията за стабилно снимане е активирана.
	OFF ()	Функцията за стабилно снимане не се използва.

BLT-IN ZOOM MIC (Вграден zoom микрофон)

Можете да записвате движещо се изображение с ясен звук спрямо zoom позицията.

Стъпки

MENU (MENU) → [BLT-IN ZOOM MIC] (в категорията **2** [SHOOTING SET]) → желана настройка → **OK** → **X**

▶	OFF	Микрофонът не записва звук спрямо движението на лостчето zoom.
	ON ()	Микрофонът записва звук спрямо движението на лостчето zoom.



MICREF LEVEL (Ниво на микрофона)

Можете да изберете ниво на микрофона, с което да запишете звука.

Стъпки

MENU (MENU) → [MICREF LEVEL] (в категорията **2** [SHOOTING SET]) → желана настройка → **OK** → **X**

▶	NORMAL	Записва различни съраунд сигнали, конвертирайки ги в едно и също ниво.
	LOW ()	Записва съраунд сигнала с голяма точност. Изберете [LOW], когато желаете да записвате вълнуващ и силен звук в концертна зала и др. (Тази настройка не е подходяща за запис на разговори.)

AUTO BACK LIGHT (Автоматично задно осветяване)

Вашата видеокамера автоматично регулира експонацията за обекти, осветени отзад.

Стъпки

MENU (MENU) → [AUTO BACK LIGHT] (в категорията **2** [SHOOTING SET]) → желана настройка → **OK** → **X**

▶	ON	Автоматично регулира експонацията за обекти осветени отзад.
	OFF	Не регулира експонацията за обекти осветени отзад.

AUTO SLW SHUTTR (Автоматичен бавен затвор)

Когато записвате в тъмни условия, скоростта на затвора автоматично намалява до 1/25 от секундата.

Стъпки

MENU (MENU) → [AUTO SLW SHUTTR] (в категорията **2** [SHOOTING SET]) → желана настройка → **OK** → **X**

▶	ON	Използва се функцията за автоматичен бавен затвор.
	OFF	Не се използва функцията за автоматичен бавен затвор.

CONVERSION LENS (Преобразуващ обектив)

Когато използвате преобразуващ обектив (продава се отделно), използвайте тази функция, за да записвате с използване на оптимална компенсация на клатенето на видеокамерата и фокусирането на обектива.

Стъпки

MENU (MENU) → [CONVERSION LENS] (в категорията **2** [SHOOTING SET]) → желана настройка → **OK** → **X**

▶	OFF	Изберете тази настройка, когато не използвате преобразуващ обектив.
	WIDE CONVERSION (W)	Изберете тази настройка, когато използвате широкоъгълен обектив.

3 RECORDING SET (Опции за качество на изображението и режим на запис)

Настройките по подразбиране са отбелязани с ►.

SET (Настройка)

Можете да изберете качество на изображението за запис, възпроизвеждане или редактиране от изображение с качество с висока разделителна способност (HD) или стандартно качество (SD).

Стъпки

 (MENU) →   SET (в категорията 3 [RECORDING SET]) → желана настройка → [YES] → 

►  HD QUALITY	Записва, възпроизвежда или редактира изображения с качество с висока разделителна способност (HD).
 SD QUALITY	Записва, възпроизвежда или редактира изображения с качество със стандартна разделителна способност (SD).

Съвети

- Можете да записвате, възпроизвеждате или редактирате движещи се изображения само с избрано качество на изображението. За да записвате, възпроизвеждате или редактирате движещи се изображения с друго качество, променете тази настройка.

REC MODE (Режим на запис)

Стъпки

 (MENU) →  REC MODE (в категорията 3 [RECORDING SET]) → желана настройка →  → 

Можете да изберете от 4 нива на качество на записа, когато записвате висококачествени изображения (HD). Когато записвате бързо-движещи се обекти, препоръчваме ви високо качество на изображението [FH].

HD FH ( 	Записва в режим на най-високото качество (AVCHD 16 M (FH))*1.
HD HQ ( 	Записва в режим на високо качество (AVCHD 9 M (HQ))*2.
► HD SP ( 	Записва в режим на стандартно качество (AVCHD 7 M (SP))*2.
HD LP ( 	Удължава времето за запис (дълъг запис) (AVC HD 5M (LP))*2.

*1 Движещи се изображения, записани в AVCHD 1920 x 1080/50i формат.

*2 Движещи се изображения, записани в AVCHD 1440 x 1080/50i формат.

Можете да изберете от 3 нива на качество на записа, когато записвате движещи се изображения със стандартно качество (SD)*3.

SD HQ ( 	Записва в режим на високо качество (SD 9M (HQ)).
► SD SP ( 	Записва в режим на стандартно качество (SD 6M (SP)).
SD LP ( 	Удължава времето за запис (дълъг запис) (SD 3M (LP)).

*3 Движещите се изображения се записват в MPEG-2 формат.

⌚ Забележки

- Ако записвате в режим LP, възможно е качеството на движещите се изображения да се влоши и е възможно сцените с бързо движение да се възпроизведат с мозаечен шум.

💡 Съвети

- За очакваните времена за запис във всеки от режимите за запис вижте стр. 106.
- За всеки носител за запис можете да изберете [-- REC MODE] отделно.
- Означенията като 16M в таблицата показват приблизителния битрейт на записа за движещи се изображения. M е съкращение за Mbps.

X.V.COLOR

Тази опция ви позволява да записвате с по-голям обхват на цветовете. Различни цветове, като например цветовете на цветя или тюркоазено-синият цвят на морето, ще се възпроизведат по по-реалистичен начин. Обърнете се към ръководството за експлоатация на телевизора.

Стъпки

MENU (MENU) →  X.V.COLOR (в категорията **3** [RECORDING SET]) → желана настройка → **OK** → **X**

▶ OFF	Записва с обикновена гама от цветове
ON (COLOR)	Записва в x.v. Color.

⌚ Забележки

- Задайте  X.V. COLOR в положение [ON], само когато записаното съдържание ще се възпроизвежда на x.v Color-съвместим телевизор.
- Ако движещите се изображения, записани с функция [ON], се възпроизвеждат на несъвместими с x.v.Color телевизори, възможно е цветовете да не се възпроизведат правилно.
-  X.V.COLOR не може да се зададе в положение [ON]:
 - Когато дискът не се форматира с SD (high definition) качество на изображението.
 - Докато записвате движещи се изображения.

WIDE SELECT (Избор на широкоекранен режим)

Когато записвате движещи се изображения със стандартно качество (SD), можете да изберете съотношение за извеждане на изображенията в зависимост от свързания телевизор. Обърнете се и към ръководството за експлоатация, приложено към вашия телевизор.

Стъпки

MENU (MENU) →  WIDE SELECT (в категорията **3** [RECORDING SET]) → желана настройка → **OK** → **X**

▶ 16:9 WIDE	Записва изображения, които ще бъдат възпроизвеждани на широкоекранен телевизор 16:9 в режим на пълен екран.
4:3 (4:3)	Записва изображения, които ще бъдат възпроизвеждани на телевизор 4:3.

⌚ Забележки

- Задайте правилно [TV TYPE] в зависимост от свързания телевизор за възпроизвеждане (стр. 92).

4 FACE FUNC. SET (Опции за задаване на функцията за лица)

Настройките по подразбиране са отбелязани с ►.

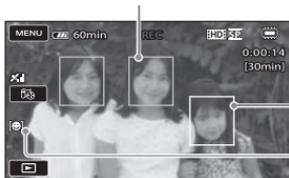
FRAME SETTING (Задаване на рамка)

Задайте настройка дали да изведете рамката за разпознаване или не, когато бъде разпознато лице чрез опциите [FACE DETECTION] или [SMILE DETECTON].

Стъпки

MENU (MENU) → [FRAME SETTING] (в категорията 4 [FACE FUNC. SET]) → желана настройка → **OK** → **X**

Оранжева рамка: Лице, на което е разпозната усмивка.



Бяла рамка: Разпознава лица

SMILE DETECTION

►	ON	Извежда рамката за разпознаване.
	OFF	Не извежда рамката за разпознаване.

Забележки

- Рамката за разпознаване не се извежда, когато използвате огледален режим (стр. 30).

FACE DETECTION (Разпознаване на лице)

Разпознава лицата на обектите и автоматично регулира фокуса/цветовете/експонацията. Също така, настройва качеството на изображения за части от лица по-прецизно, ако решите да записвате изображението с висока разделителна способност (HD).

Стъпки

MENU (MENU) → [FACE DETECTION] (в категорията 4 [FACE FUNC. SET]) → желана настройка → **OK** → **X**

►	ON	Разпознава лица.
	OFF (OFF)	Не разпознава лица.

Забележки

- Възможно е лицата да не бъдат разпознати в зависимост от условията на запис и настройката на вашата видеокамера.
- Възможно е [FACE DETECTION] да не работи правилно в зависимост от условията на запис. В този случай задайте [FACE DETECTION] в положение [OFF].

Съвети

- Разпознатите лица се записват във Face Index, въпреки че е възможно някои от тях да не се запишат. Също така, съществува ограничение за броя лица, които могат да бъдат записани във Face Index. За да възпроизведете от Face Index, вижте стр. 38.

SMILE DETECTION (Разпознаване на усмивка)

Затворът се освобождава, когато видеокамерата разпознае усмивка (SMILE SHUTTER).

Стъпки

MENU (MENU) → [SMILE DETECTION] (в категорията **4**) [FACE FUNC. SET]) → желана настройка → **OK** → **X**

▶ DUAL CAPTURE (☺)	Само по време на запис на движещи се изображения, затворът се освобождава автоматично при разпознаване на усмивка.
ALWAYS ON (☺)	Затворът се освобождава, когато видеокамерата разпознае усмивка докато е в режим на запис.
OFF	Усмивките не се разпознават и затова изображенията не се записват автоматично.

Забележки

- Възможно е усмивките да не бъдат разпознати в зависимост от условията на запис, обекта и настройките на видеокамерата.
- Когато изберете [DUAL CAPTURE], на екрана се извежда индикация ☺, когато устройството е в режим на готовност за запис на движещо се изображение, и индикацията ☺ се променя в ☺, когато записът на движещото се изображение започне.

Съвети

- Ако не бъде разпозната усмивка, задайте [SMILE SENSITIVITY] (стр. 77).
- Можете да изберете обект, който е с приоритет за разпознаване на усмивки, с помощта на [SMILE PRIORITY] (стр. 77).

SMILE SENSITIVITY (Чувствителност при разпознаване на усмивка)

Задава чувствителността за разпознаване на усмивка като използвате функцията SMILE SHUTTER.

Стъпки

MENU (MENU) → [SMILE SENSITIVITY] (в категорията **4**) [FACE FUNC. SET]) → желана настройка → **OK** → **OK**

HIGH	Разпознава дори лека усмивка.
▶ MEDIUM	Разпознава нормални усмивки.
LOW	Разпознава широки усмивки.

SMILE PRIORITY (Приоритет при разпознаване на усмивка)

Избира обекта с приоритет при използване на функцията SMILE SHUTTER.

Стъпки

MENU (MENU) → [SMILE PRIORITY] (в категорията **4**) [FACE FUNC. SET]) → желана настройка → **OK** → **X**

▶	AUTO	Автоматично разпознава и записва усмихнати лица.
	CHILD PRIORITY	Разпознава и записва детски лица с приоритет.
	ADULT PRIORITY	Разпознава и записва лица на възрастни с приоритет.

5 PHOTO SETTINGS (Опции за запис на неподвижни изображения)

Настройките по подразбиране са отбелязани с ►.

SELF-TIMER (Таймер за самостоятелно активиране)

Натиснете PHOTO докрай, за да стартирате таймера. Неподвижното изображение се записва след около 10 секунди.

Стъпки

 (MENU) →  SELF TIMER] (в категорията  [PHOTO SETTINGS]) → желана настройка →  → 

► OFF	За да отмените таймера за самостоятелно включване.
ON (☺)	Стартира запис с таймера. За да отмените записа, докоснете [RESET].

IMAGE SIZE

Можете да изберете размера за снимката, която ще записвате.

Стъпки

 (MENU) → [ IMAGE SIZE] (в категорията  [PHOTO SETTINGS]) → желана настройка →  → 

► 4.0 M ()	Записва неподвижни изображения с високо качество (2304 x 1728).
 3.0 M ()	Записва неподвижни изображения с високо качество със съотношение 16:9 (2304 x 1296).
1.9 M ()	Позволява ви да записвате още неподвижни изображения със сравнително добро качество (1600 x 1200).
VGA (0.3 M) ()	Записва максималния брой неподвижни изображения (640 x 480).

Забележки

- Зададеният размер на изображението е ефективен по време на включването на лампичката  (Неподвижно изображение).
- Вижте стр. 107 за броя на неподвижните изображения, които можете да запишете.

FLASH MODE (Режим на светкавицата)

Можете да изберете настройка за светкавицата, когато записвате неподвижни изображения с вградената светкавица.

Стъпки

 (MENU) → [FLASH MODE] (в категорията  [PHOTO SETTINGS]) → желана настройка →  → 

► AUTO	Автоматично светва, когато не достига светлина.
ON (⚡)	Винаги използва светкавицата независимо от заобикалящата осветеност.
OFF (⚡)	Записва без да използва светкавицата.

ⓘ Забележки

- Препоръчителното разстояние за използване на вградената светкавица е 0,3 до 1,5 m.
- Отстранете праха от повърхността на светкавицата, преди да я използвате. Ефектът от светкавицата може да се окаже незначителен, ако по повърхността ѝ има зелени прах.
- Лампичката /CHG (зареждане) (стр. 18) мига, когато зареждате светкавицата, и светва, когато зареждането на батерията приключи.
- Ако използвате светкавицата на осветени места, например, когато снимате обекти, осветени отзад, светкавицата може да се окаже неефективна.

FLASH LEVEL (Ниво на светкавицата)

Можете да зададете тази функция, когато използвате вградена светкавица.

Стъпки

(MENU) → [FLASH LEVEL] (в категорията [PHOTO SETTINGS]) → желана настройка → →

HIGH ()	Светкавицата излъчва повече светлина.
NORMAL ()	
LOW ()	Светкавицата излъчва по-малко светлина.

REDEYE REDUC (Намаляване на ефекта на червените очи)

Можете да зададете тази функция, когато използвате вградена светкавица. Когато зададете [REDEYE REDUC] в положение [ON] и след това зададете [FLASH MODE] в положение [AUTO] или [ON], се извежда индикация Можете да предотвратите ефекта на червените очи като преди запис включите светкавицата.

Стъпки

(MENU) → [REDEYE REDUC] (в категорията [PHOTO SETTINGS]) → желана настройка → →

OFF	Не предотвратява ефекта на червените очи.
ON ()	Предотвратява ефекта на червените очи.

ⓘ Забележки

- Възможно е намаляването на ефекта на червените очи да няма желания ефект в зависимост от индивидуалните различия и други условия.
- Функцията за предотвратяване на ефекта на червените очи не работи при автоматичен запис с помощта на [SMILE DETECTION].

FILE NO. (Номер на файла)

Можете да изберете начина на задаване на номера на файловете за снимки.

Стъпки

(MENU) → [FILE NO.] (в категорията [PHOTO SETTINGS]) → желана настройка → →

▶	SERIES	<p>Номира файловете с неподвижни изображения в последователност.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Номерата се повишават с всяко записване на неподвижно изображение. - Дори когато смените “Memory Stick PRO Duo” носителя с друг, номерата на файловете продължава да се увеличава.
	RESET	<p>Поставя номерация в последователност, като следва възходящата номерация на настоящия носител.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Когато смените “Memory Stick PRO Duo” носителя с друг, номерата на файловете се нулират за всеки “Memory Stick PRO Duo” носител.

6 PLAYBACK (Опции за възпроизвеждане)

VISUAL INDEX

Вижте стр. 33.

DATE INDEX

Вижте стр. 36.

MAP (HDR-TG5VE/TG7VE)

Вижте стр. 36.

FILM ROLL

Вижте стр. 38.

FACE

Вижте стр. 38.

HIGHLIGHT

Вижте стр. 39.

PLAYLIST

Вижте стр. 38.

7 EDIT (Опции за редактиране)

DELETE

Вижте стр. 49.

DELETE

Вижте стр. 49.

PROTECT

Вижте стр. 55.

PROTECT

Вижте стр. 55.

DIVIDE

Вижте стр. 56.

PHOTO CAPTURE

Вижте стр. 52.

MOVIE DUB

Вижте стр. 53.

PHOTO COPY

Вижте стр. 54.

PLAYLIST EDIT

Вижте стр. 57.

8 PLAYBACK SET (Опции за настройка на дисплея)

Настройките по подразбиране са отбелязани с ►.

[HD] / [SD] SET

Можете да изберете качество на изображението за запис, възпроизвеждане или редактиране от изображение с качество с висока разделителна способност (HD) или стандартно качество (SD).

Стъпки

[MENU] (MENU) → [HD] / [SD] SET] (в категорията 8 [PLAYBACK SET]) → желана настройка → [YES] → [OK]

► [HD] HD QUALITY	Записва, възпроизвежда или редактира изображения с качество с висока разделителна способност (HD).
[SD] SD QUALITY	Записва, възпроизвежда или редактира изображения с качество със стандартна разделителна способност (SD).

Съвети

- Можете да записвате, възпроизвеждате или редактирате движещи се изображения само с избрано качество на изображението. За да записвате, възпроизвеждате или редактирате движещи се изображения с друго качество, променете тази настройка.

DATA CODE

Можете да прегледате информацията на дисплея, която автоматично се записва (код на данните) по време на възпроизвеждане.

Стъпки

[MENU] (MENU) → [DATA CODE] (в категорията 8 [PLAYBACK SET]) → желана настройка → [OK] → [X]

HDR-TG5E

► OFF	Кодът на данните не се извежда.
DATE/TIME	Извежда датата и часа.
CAMERA DATA	Извежда данните за настройките на камерата.

DATE/TIME

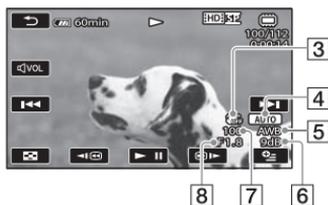


1 Дата

2 Час

CAMERA DATA

Движещо се изображение



Неподвижно изображение



- 3 Режим на устойчиво снимане изключен
- 4 Осветеност
- 5 Баланс на белия цвят
- 6 Усилване
- 7 Скорост на затвора
- 8 Отвор на диафрагмата
- 9 Стойност на експонацията
- 10 Светкавица

СЪВЕТИ

- Кодът на данните се извежда на телевизионния екран, ако свържете видеокамерата към телевизор.
- В зависимост от носителя за запис се извежда индикацията [---:---].

HDR-TG5VE/TG7VE

▶ OFF	Кодът на данните не се извежда.
DATE/TIME	Извежда датата и часа.
CAMERA DATA	Извежда данните за настройките на камерата.
COORDINATES	Извежда координатите.

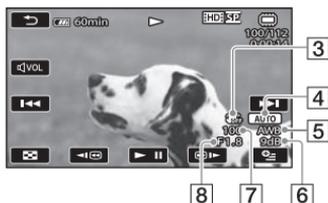
DATE/TIME



- 1 Дата
- 2 Час

CAMERA DATA

Движещо се изображение



Неподвижно изображение



- 3 Режим на устойчиво снимане изключен
- 4 Осветеност
- 5 Баланс на белия цвят
- 6 Усилване
- 7 Скорост на затвора
- 8 Отвор на диафрагмата
- 9 Стойност на експонацията
- 10 Светкавица

COORDINATES



- 11 Географска ширина
- 12 Географска дължина

💡 Съвети

- Кодът на данните се извежда на телевизионния екран, ако свържете видеокамерата към телевизор.
- В зависимост от носителя за запис се извежда индикацията [---:---].

9 OTHERS (Опции за други настройки)

Настройките по подразбиране са отбелязани с ►.

YOUR LOCATION (HDR-TG5VE/TG7VE)

Вижте стр. 51.

USB CONNECT

Вижте стр. 59.

TV CONNECT ръководство

Вижте стр. 43.

EMPTY MUSIC (HDR-TG5E/TG5VE)

Вижте стр. 40.

DOWNLOAD MUSIC (HDR-TG5E/TG5VE)

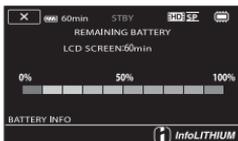
Вижте стр. 40.

BATTERY INFO

Можете да проверите оставащия капацитет на батерията.

Стъпки

MENU (MENU) → [BATTERY INFO] (в категорията 9 [OTHERS]) → проверете → **X**



За да затворите екрана с информация за батерията.
Докоснете **X**.

10 MANAGE MEDIA (Опции за носителите за запис)

MOVIE MEDIA SET

Вижте стр. 62.

PHOTO MEDIA SET

Вижте стр. 62.

MEDIA INFO

Можете да проверите оставащото време за запис при всеки режим за запис на носителя избран в [MOVIE MEDIA SET] (стр. 62), а също и приблизителното свободно или използвано място на носителя за запис.

Стъпки

MENU (MENU) → [MEDIA INFO] (в категорията 10 [MANAGE MEDIA]) → проверете → **X**

Съвети

- Можете да проверите свободното място за запис и др., като докоснете **→** в долния десен ъгъл на екрана.

За да изключите дисплея

Докоснете **X**.

Забележки

- Изчисленията за място на носителя са следните 1MB = 1,048,576 байта. Участъци, по-малки от 1 MB, се игнорират, когато се извежда свободното място на носителя за запис.
- Тъй като има област, в която се съхраняват файловете за управление, използваното място не се извежда като 0 MB, дори когато извършите [MEDIA FORMAT] (стр. 88).

Съвети

- Извежда се само информацията за избрания носител в [MOVIE MEDIA SET] (стр. 62). Променете настройката за носителя, ако е необходимо.

MEDIA FORMAT

Форматирането изтрива всички изображения, за да възстанови свободното място. Изберете носителя за запис, който ще форматирате.

Стъпки

MENU (MENU) → [MEDIA FORMAT] (в категорията 10 [MANAGE MEDIA]) → [INT. MEMORY]/[MEMORY STICK] → [YES] → [YES] → **OK**

⚠ Забележки

- За тази операция свържете видеокамерата с мрежата от 220 V, като използвате променливотоковия адаптер, приложен в комплекта (стр. 20).
- За да избегнете загуба на важни изображения, трябва да ги запишете (стр. 59, вижте също ръководството за експлоатация) преди да форматирате носителя за запис.
- Защитените движещи се и неподвижни изображения също ще бъдат изтрити.
- Когато на екрана има индикация [Executing...], не затваряйте LCD панела, не работете с бутоните на видеокамера, не изключвайте променливотоковия адаптер, не вадете “Memory Stick PRO Duo” носителя от вашата видеокамера (По време на форматиране на носителя лампичката за достъп свети или мига.)

REPAIR IMG. DB F.

Вижте стр. 101, 104.

11 SOUND/DISP SET (Опции за настройка на звуковия сигнал и екрана)

Настройките по подразбиране са отбелязани с ►.

VOLUME (Звук)

Можете да регулирате нивото на силата на звука.

Стъпки

MENU (MENU) → [VOLUME] (в категорията 11 [SOUND/DISP SET]) → **-** (по-тихо)/
+ (по-силно) → **OK** → **X**

BEEP (Звуков сигнал)

Стъпки

MENU (MENU) → [BEEP] (в категорията 11 [SOUND/DISP SET]) → желана настройка
→ **OK** → **X**

► ON	Когато започнете/спирате запис или боравите с панела с операционните бутони, прозвучава звуков сигнал.
OFF	Отменя звуковия сигнал.

LCD BRIGHT

Можете да регулирате осветеността на LCD екрана.

Стъпки

MENU (MENU) → [LCD BRIGHT] (в категорията -- [SOUND/DISP SET]) → **-** (по-тъмно)/
+ (по-светло) → **OK** → **X**

💡 Съвети

- Тази настройка не влияе по какъвто и да е начин върху записаните изображения.

LCD BL LEVEL (Ниво на задна осветеност LCD)

Можете да настроите яркостта на задното осветяване на LCD екрана.

Стъпки

MENU (MENU) → [LCD BL LEVEL] (в категорията 11 [SOUND/DISP SET]) → желана
настройка → **OK** → **X**

► NORMAL	Стандартна яркост.
BRIGHT	Прави LCD екрана по-ярък.

ⓘ Забележки

- Когато свържете вашата видеокамера към мрежата от 220V посредством приложения променливотоков адаптер, настройката автоматично се задава в положение [BRIGHT].
- Когато изберете [BRIGHT], животът на батериите леко намалява по време на запис.
- Ако отворите LCD панела на 180 градуса с екрана навън и после затворите панела към тялото на видеокамерата, настройката автоматично се задава в положение [NORMAL].

💡 Съвети

- Настройката не влияе върху записаните изображения.

LCD COLOR (Цветност на LCD екрана)

Можете да регулирате цветността на LCD екрана.

Стъпки

MENU (MENU) → [LCD COLOR] (в категорията **f1** [SOUND/DISP SET]) → **-** (Ниска наситеност)/ **+** (Висока наситеност) → **OK** → **X**

💡 Съвети

- Тази настройка не влияе върху записаните изображения по какъвто и да е начин.

DISPLAY SET (Настройка на дисплея)

Можете да зададете времетраенето на извеждане на иконите или индикаторите на LCD екрана.

Стъпки

MENU (MENU) → [DISPLAY SET] (в категорията **f1** [SOUND/DISP SET]) → желана настройка → **OK** → **X**

▶	AUTO	Извежда само за около 5 секунди.
	ON	Извежда постоянно.

💡 Съвети

- Иконите или индикаторите се извеждат в следните случаи.
 - Когато включите вашата видеокамера.
 - Когато докоснете LCD екрана.
 - Когато превключите вашата видеокамера в режим на запис на движещи се изображения, неподвижни изображения или режим на възпроизвеждане.

12 OUTPUT SETTINGS (Опции за свързване с телевизор)

Настройките по подразбиране са отбелязани с ►.

TV TYPE

В зависимост от свързания телевизор трябва да преобразувате сигнала, когато възпроизвеждате изображения. Записаните изображения се възпроизвеждат като на следните илюстрации.

Стъпки

MENU (MENU) → [TV TYPE] (в категорията 12 [OUTPUT SETTINGS]) → желана настройка → **OK** → **X**

► 16:9		<p>Изберете, за да прегледате вашите изображения на 16:9 (широкоекранен) телевизор. Записаните движещи се и неподвижни изображения се възпроизвеждат както е описано по-долу.</p> <p>16:9 (широкоекранно) движещо се или неподвижно изображение</p>  <p>4:3 движещо се или неподвижно изображение</p> 
4:3		<p>Изберете, за да прегледате вашите изображения на 4:3 стандартен телевизор. Записаните движещи се и неподвижни изображения се възпроизвеждат както е описано по-долу.</p> <p>16:9 (широкоекранно) движещо се или неподвижно изображение</p>  <p>4:3 движещо се или неподвижно изображение</p> 

Забележки

- Съотношението на екрана на изображенията, записани с HD (high definition) качество, е 16:9.

COMPONENT (Компонент)

Изберете [COMPONENT], когато свързвате вашата видеокамера към телевизор с компонентен входен жак.

Стъпки

MENU (MENU) → [COMPONENT] (в категорията 12 [OUTPUT SETTINGS]) → желана настройка → **OK** → **X**

576i	Изберете, когато свързвате вашата видеокамера към телевизор с компонентен входен жак
▶ 1080i/576i	Изберете, когато свързвате вашата видеокамера към телевизор с компонентен входен жак, който може да възпроизвежда 1080i сигнал.

HDMI RESOLUTION (HDMI резолюция)

Изберете резолюция за изведеното изображение, когато свързвате вашата видеокамера към телевизор с HDMI кабел.

Стъпки

MENU (MENU) → [HDMI RESOLUTION] (в категорията **12** [OUTPUT SETTINGS]) → [HD CONTENTS]/[SD CONTENTS] → желана настройка → **OK** → **↶** → **✕**

HD CONTENTS

Задава изходната резолюция на изображението, записано с качество с висока разделителна способност (HD).

▶ AUTO	Нормална настройка (Извежда автоматично сигнала в зависимост от телевизора)
1080i	Извежда 1080i сигнал.
720p	Извежда 720p сигнал.
576p	Извежда 576p сигнал.

SD CONTENTS

Задайте изходната резолюция на изображението записано с качество със стандартна разделителна способност (SD)

▶ AUTO	Нормална настройка (Извежда автоматично сигнала в зависимост от телевизора)
576p	Извежда 576p сигнал.
576i	Извежда 576i сигнал.

DISP OUTPUT (Изходен дисплей)

Можете да зададете мястото, на което да се извежда екранният дисплей.

Стъпки

MENU (MENU) → [DISP OUTPUT] (в категорията **12** [OUTPUT SETTINGS]) → желана настройка → **OK** → **✕**

▶ LCD PANEL	Извежда индикациите, като например брояча, на LCD екрана и във визьора.
V-OUT/ PANEL	Извежда индикациите, като например, брояча на телевизионния екран и на LCD екрана.

13 CLOCK/ [A] LANG (Опции за настройка на часа и езика)

Настройките по подразбиране са отбелязани с ►.

CLOCK SET (Сверяване на часа)

Вижте стр. 22.

AREA SET (Настройка на областта)

Можете да настроите часовата разлика без да спирате часовника. Когато използвате видеокамерата в чужбина, задайте географската област, в която се намирате. Вижте и “Световна часова разлика” на стр. 109.

Стъпки

MENU (MENU) → [AREA SET] (в категорията 13 [CLOCK/ [A] LANG]) → задайте местното време, като използвате ▲/▼ → **OK** → **X**

AUTO CLOCK ADJ (Автоматична настройка на часовника) (HDR-TG5VE/TG7VE)

Вашата видеокамера ще поддържа точния час като събира информация за часа от GPS сателитите.

Предварително задайте GPS ключа в положение ON.

Стъпки

MENU (MENU) → [AUTO CLOCK ADJ] (в категорията 13 [CLOCK/ [A] LANG]) → желана настройка → **OK** → **X**

►	ON	Автоматично регулира часовника.
	OFF	Не регулира часовника автоматично.

ⓘ Забележки

- Преди да използвате видеокамерата, трябва да зададете датата и часа (стр. 22).
- Възможно е да има разминавания от няколко секунди, дори ако сте включили [AUTO CLOCK ADJ].
- Часовникът се регулира автоматично чрез [AUTO CLOCK ADJ], когато изключите вашата видеокамера, ако видеокамерата приема GPS сигнал, докато я използвате. Часовникът не се сверява, докато видеокамерата е изключена. Също така, часовникът не се регулира, освен ако видеокамерата не приема GPS сигнал, дори да сте задали GPS ключа в положение ON.

AUTO AREA ADJ (Автоматична настройка на областта) (HDR-TG5VE/TG7VE)

Вашата видеокамера автоматично ще компенсира разликата във времето в настоящата област, ако разпознае такава, като събира информация за настоящото местоположение от GPS сателитите. Предварително задайте GPS ключа в положение ON.

Стъпки

MENU (MENU) → [AUTO AREA ADJ] (в категорията 13 [CLOCK/ [A] LANG]) → желана настройка → **OK** → **X**

▶	ON	Автоматично компенсира разликата във времето за настоящата област.
	OFF	Не компенсира автоматично разликата във времето за настоящата област.

ⓘ Забележки

- Преди да използвате видеокамерата, трябва да зададете датата и часа (стр. 22).

SUMMERTIME (Лятно часово време)

Можете да промените настройката без да спирате часовника. Задайте в положение [ON], за да преместите часовника с един час напред.

Стъпки

MENU (MENU) → [SUMMERTIME] (в категорията **Ⓜ** [CLOCK/ **A** LANG]) → желана настройка → **OK** → **X**

▶	OFF	Не задава функцията за лятно часово време.
	ON	Задава функцията за лятно часово време.

A LANGUAGE SET (Настройка на езика)

Можете да изберете езика, на който да се извеждат надписите на LCD екрана.

Стъпки

MENU (MENU) → [**A** LANGUAGE SET] (в категорията **Ⓜ** [CLOCK/ **A** LANG]) → желана настройка → **OK** → **X**

ⓘ Съвети

- Вашата видеокамера предлага [ENG[SIMP]] (опростен английски) за случаите, в които не можете да откриете родния си език измежду изброените в списъка езици.

14 GENERAL SET (Други опции за настройка)

Настройките по подразбиране са отбелязани с ►.

DEMO MODE (Режим на демонстрация)

Когато вашата видеокамера е свързана към мрежата от 220 V, можете да наблюдавате демонстрация около 10 минути след като лампичката  (Движещо се изображение) светне.

Стъпки

MENU (MENU) → [DEMO MODE] (в категорията 14 [GENERAL SET]) → желана настройка → **OK**

►	ON	Извежда се демонстрацията.
	OFF	Демонстрацията не се извежда.

Съвети

- Когато зададете тази опция в положение [ON] и докоснете **OK**, демонстрацията се активира.
- Демонстрацията ще бъде прекъсната в случаи като описаните по-долу.
 - Когато натиснете START/STOP или PHOTO.
 - Когато LCD екранът е завъртян и затворен като екранът е насочен навън.
- Движещото се изображение, което сте записали, ще се регистрира като демонстрационно движещо се изображение, ако отговаря на следните условия.
 - Ако движещото се изображение е защитено.
 - Ако движещото се изображение е първото, което се извежда в екрана VISUAL INDEX.
 - Ако движещото се изображение е запазено във вградената памет.
 - Ако движещото се изображение е записано с качество с висока разделителна способност (HD)

CALIBRATION (Калибриране)

Вижте стр. 117.

A.SHUT OFF (Автоматично изключване)

Можете да зададете автоматично изключване на вашата видеокамера, когато в продължение на приблизително 5 минути не извършвате никаква операция с нея.

Стъпки

MENU (MENU) → [A.SHUT OFF] (в категорията 14 [GENERAL SET]) → желана настройка → **OK** → **X**

►	5 min	Видеокамерата автоматично се изключва.
	NEVER	Видеокамерата не се изключва автоматично.

Забележки

- Когато включите видеокамерата в мрежата от 220 V, функцията [A.SHUT OFF] автоматично се задава в положение [NEVER].

CTRL FOR HDMI (Контрол за HDMI)

Когато свържете видеокамерата към телевизор, съвместим с "BRAVIA" Sync, посредством HDMI кабел (продава се отделно), можете да възпроизведате движещи се изображения на вашата видеокамера, като насочите устройството за дистанционно управление на вашия телевизор към телевизора (стр. 47).

Стъпки

MENU (MENU) → [CTRL FOR HDMI] (в категорията **14** [GENERAL SET]) → желана настройка → **OK** → **X**

▶	ON	Управлява вашата видеокамера с устройството за дистанционно управление на телевизора.
	OFF	Не управлява вашата видеокамера с устройството за дистанционно управление на телевизора

? Отстраняване на проблеми

Отстраняване на проблеми

Ако се сблъскате с проблем, докато използвате видеокамерата, използвайте дадената по-долу таблица, за да се опитате да отстраните проблема. Ако проблемът продължи, изключете източника на захранване и се свържете с вашия доставчик или с оторизиран сервиз на Sony.

- Общи операции стр. 98
- Батерии/Източници на захранване..... стр. 99
- LCD екран..... стр. 99
- “Memory Stick PRO Duo” носител..... стр. 99
- Запис стр. 100
- Възпроизвеждане стр. 101
- Възпроизвеждане на изображения, запазени на “Memory Stick PRO Duo” носител, на други устройства..... стр. 101
- Редактиране на движещи се/неподвижни изображения на видеокамерата..... стр. 102
- Преглед на изображения на телевизора..... стр. 102
- Презапис/Свързване към други устройства..... стр. 102
- GPS (HDR-TG5VE/TG7VE)..... стр. 102
- Примери за функции, които не могат да се използват едновременно..... стр. 102

Забележка преди да занесете видеокамерата за поправка

- В зависимост от проблема е възможно да се наложи промяна или форматиране на вградената памет на вашата видеокамера. По този начин данните, записани във вградената памет, ще бъдат изтрити. Уверете се, че сте запазили данните от вградената памет на друг носител (подсигуряване), преди да изпратите видеокамерата за поправка (стр. 59, вижте също Ръководство за експлоатация). Sony не носи отговорност и няма да компенсира загуба на данни от вградената памет.
- С цел подобряване на състоянието на устройството, при поправка на видеокамерата е възможно да се наложи проверката на минимално количество данни от вградената памет на видеокамерата. Доставчикът на Sony няма да копира или запази вашите данни.

Общи операции

Захранването не се включва

- Прикрепете зареден комплект батерии във видеокамерата (стр. 18).
- Щекерът на променливотоковия адаптер е

изключен от мрежата от 220 V. Свържете го към мрежата от 220 V (стр. 18).

- Прикрепете здраво видеокамерата към стойката (стр. 18).

Видеокамерата не работи, дори когато захранването е включено.

- Видеокамерата има нужда от няколко секунди след като бъде включена, за да се подготви за запис. Това не е неизправност.
- Изключете променливотоковия адаптер от контакта или извадете батерията. След около 1 минута отново свържете устройството. Ако видеокамерата все още не функционира, натиснете с остър предмет бутона RESET (стр. 7). (Ако натиснете бутона RESET, всички настройки, включително часовникът, се връщат в положенията си по подразбиране.)

Настройките в менюто

автоматично се променят.

- Следните опции в менюто се връщат към стойностите си по подразбиране, ако затворите LCD екрана за повече от 12 часа:
 - [AUTO BACK LIGHT]
 - [SPOT MTR/FCS]
 - [SPOT METER]
 - [SPOT FOCUS]
 - [EXPOSURE]
 - [FOCUS]
 - [SCENE SELECTION]
 - [WHITE BAL.]
 - [BLT-IN ZOOM MIC]
 - [MICREF LEVEL]
- Следните опции в менюто се връщат в стойностите си по подразбиране, когато преминавате от режим на запис на движещи се и неподвижни изображения в режим на възпроизвеждане.
 - [FADER]
 - [TELE MACRO]
 - [SELF TIMER]

Вашата видеокамера се затопля.

- Камерата се затопля, когато е била включена за продължителен период от време. Това не е неизправност.

Батерии/Източници на захранване

Захранването внезапно се изключва.

- Използвайте променливотоков адаптер.
- В настройката по подразбиране, когато изминат приблизително 5 минути без да сте извършили никаква операция с видеокамерата, устройството автоматично се изключва (A.SHUT OFF). Променете настройката на функцията [A.SHUT OFF] (стр. 96) или отново включете захранването.
- Заредете батерията (стр. 18).

Лампичката $\frac{1}{4}$ /CHG (зареждане) не свети по време на зареждане на батерията

- Затворете LCD екрана (стр. 18).
- Поставете правилно батерията във видеокамерата (стр. 18).
- Свържете правилно захранващия кабел към контакта.
- Зареждането е приключило (стр. 18).
- Поставете здраво видеокамерата към стойката (стр. 18).

Лампичката $\frac{1}{4}$ /CHG (зареждане) мига по време на зареждане на батерията.

- Поставете правилно батерията (стр. 18). Ако проблемът продължи, изключете променливотоковия адаптер от мрежата от 220 V и се свържете с вашия доставчик или с авторизиран сервиз на Sony. Батерията може да е повредена.

Индикаторът за оставащия заряд на батерията не показва вярното време.

- Температурата на околната среда е прекалено висока или прекалено ниска. Това не е неизправност.
- Батерията не е заредена достатъчно. Заредете отново батерията напълно. Ако проблемът продължи, сменете батерията с нова (стр. 116).
- В зависимост от околните условия, възможно е указаното време да не е вярно.

Батерията се изтощава бързо.

- Температурата на околната среда е твърде висока или ниска. Това не е неизправност.
- Батерията не е заредена достатъчно. Отново заредете батерията напълно. Ако проблемът продължи, сменете батерията с нова (стр. 116).

LCD екран

Опциите в менюто са изведени в сиво.

- Не можете да изберете опциите, които са изведени в сиво, за настоящия запис/ възпроизвеждане.
- Някои функции не могат да се използват едновременно (стр. 102).

Бутоните не се извеждат на панела с операционните бутони.

- Докоснете леко LCD екрана.

Бутоните на панела с операционните бутони не работят правилно или не работят изобщо.

- Настройте екрана ([CALIBRATION], стр. 117).

Бутоните на панела с операционните бутони бързо изчезват.

- Задайте [DISPLAY SET] в положение [ON] (стр. 91).

“Memory Stick PRO Duo” носител

При използване на “Memory Stick PRO Duo” носителя не можете да извършвате различните функции.

- Ако използвате “Memory Stick PRO Duo” носител, форматиран на компютър, форматирайте отново носителя на вашата видеокамера (стр. 88).

Не можете да изтривате изображения, запазени на “Memory Stick PRO Duo” носителя.

- Максималният брой изображения, който можете да изтриете наведнъж в индекс екран, е 100.
- Изображения, защитени на друго устройство, не могат да бъдат изтривани.

Името на файла с данните не се извежда правилно или мига.

- Файлът е повреден.
- Видеокамерата не поддържа формата на файла. Използвайте файлов формат, който се поддържа (стр. 115).

Вижте също “Memory Stick PRO Duo” носител (стр. 99).

При натискането докрай на бутона START/STOP или PHOTO не се записват изображения.

- Вашата видеокамера записва на носителя сцената, която току-що сте заснели. Не можете да правите нови записи, докато се извършва записът.
- Свободното място на носителя е свършило. Изтрийте ненужните изображения (стр. 49).
- Общият брой на движещи се или неподвижни изображения надвишава капацитета на вашата видеокамера (стр. 106, 107). Изтрийте ненужните изображения (стр. 49).

Лампичката за достъп свети или мига, дори когато приключите записа.

- Видеокамерата записва сцената, която току-що сте заснели на носителя за запис.

Ъгълът на запис се различава.

- Ъгълът на запис се различава в зависимост от състоянието на вашата видеокамера. Това не е неизправност.

Светкавицата не работи.

- Не можете да използвате светкавицата, когато:
 - Записвате неподвижни изображения, докато записвате движещи се изображения.
 - [CONVERSION LENS] е зададен в положение [WIDE CONVERSION].
- Дори ако сте избрали режим на автоматична светкавица или  (Автоматично намаляване на ефекта на червените очи), не можете да използвате вградената светкавица с функциите:
 - [SPOT MTR/FCS]
 - [SPOT METER]
 - [MANUAL] в [EXPOSURE]
 - [TWILIGHT], [CANDLE], [SUNRISE&SUNSET], [FIREWORKS], [LANDSCAPE], [SPOTLIGHT], [BEACH] или [SNOW] от [SCENE SELECTION]

Действителното време за запис на движещи се изображения е по-кратко

от очакваното приблизително време за запис на носителя за запис.

- Когато записвате бързо-движещ се обект, в зависимост от условията на запис е възможно времето за запис да намалее (стр. 106).

Съществува времева разлика между точката, в която сте натиснали бутона START/STOP, и точката, в която започва/спира записаното движещо се изображение.

- Възможно е да възникне лека времева разлика между точката, в която сте натиснали бутона START/STOP, и точката, в която започва/спира записаното движещо се изображение. Това не е неизправност.

Съотношението на екрана за движещото се изображение (16:9 (широк екран)/4:3) не може да се променя.

- Не можете да промените съотношението на екрана за движещото се изображение, когато записвате с HD (high definition) качество в 16:9 (широкоекранен режим).

Функцията автоматично фокусиране не работи.

- Задайте [FOCUS] в положение [AUTO] (стр. 69).
- Условиата за снимане не са подходящи за режим на автоматично фокусиране. Фокусирайте ръчно (стр. 69).

Функцията SteadyShot (Устойчиво снимане) не работи.

- Задайте [ STEADYSHOT] в положение [ON] (стр. 72).
- Възможно е функцията устойчиво снимане да не подеества при силно клатене на камерата, дори ако сте задали [ STEADYSHOT] в положение [ON].

Обект, преминаващ много бързо пред обектива, изглежда размазан.

- Този феномен се нарича “фокусна равнина”. Това не е неизправност. Поради начина, по който формирателят на изображението (CMOS sensor) чете сигналите от изображението, и в зависимост от условията на запис, обектът, който бързо минава пред обектива, може да изглежда замъглен.

Появяват се хоризонтални ленти на изображението.

- Този феномен се появява, ако записвате при осветление от флуоресцентни, натриеви или живачни лампи. Това не е неизправност.

Когато записвате телевизионен или компютърен екран, се появяват черни ленти

- Задайте [] [STEADYSHOT] в положение [OFF] (стр. 72).

Не можете да регулирате [LCD BL LEVEL].

- Не можете да регулирате [LCD BL LEVEL], когато:
 - LCD панелът е затворен с LCD екрана навън.
 - Захранването идва от променливотоковия адаптер.

Увеличението се променя, когато промените режима на запис.

- Не можете да използвате функцията за цифров zoom, когато видеокамерата е в режим на запис на неподвижни изображения.

Възпроизвеждане

Изображенията не могат да се възпроизведат.

- Изберете носителя за запис и качеството на движещото се изображение, което желаете да възпроизведате, като докоснете [MENU] (MENU) → [MOVIE MEDIA SET]/[PHOTO MEDIA SET] (в категория [10] [MANAGE MEDIA]) (стр. 62).
- Изберете качеството на движещото се изображение, което желаете да възпроизведате, като докоснете [MENU] (MENU) → [] [SET] (в категория [8] [PLAYBACK SET]) (стр. 84).

Не можете да възпроизведате неподвижни изображения.

- Вашата видеокамера не може да възпроизвежда неподвижни изображения, ако сте променяли файлове и папки, или ако изображенията са обработвани с компютър. (Името на файла мига, когато прегледате неподвижно изображение.) Това не е неизправност.
- Възможно изображения, записани с друго оборудване, да не се възпроизведат правилно. Това не е неизправност.

Индикацията [] се извежда върху изображение в екрана VISUAL INDEX.

- Възможно е тази индикация да се изведе на неподвижни изображения, които са записани с друго оборудване, или на такива, които са редактирани на компютър и др.

- Извадили сте батерията или сте отстранили променливотоковия адаптер, докато лампичката за достъп мига. Тази операция може да повреди данните с изображението. Ако това се случи, ще се изведе индикация []

Индикацията [] се извежда върху изображение в екрана VISUAL INDEX.

- Възможно е файлът с базата данни за изображенията да е повреден. Проверете файла с базата данни, като докоснете [MENU] (MENU) → [REPAIR IMG.DB F.] (в категорията [10] [MANAGE MEDIA]) → носител за запис. Ако индикацията все още се извежда, изтрийте изображението, маркирано с [] (стр. 49).

Когато възпроизвеждате, не се чува звук или звукът се чува много слабо.

- Усилете звука (стр. 34).
- Звукът е тих, когато LCD екранът е затворен с лицето навън. Отворете LCD екрана.
- Когато при запис на звук [MICREF LEVEL] (стр. 72) е зададен в положение [LOW], записаният звук може да се чува много слабо.
- Звукът не се записва, когато записвате около 3-секундно движещо се изображение, като използвате [SMTH SLW REC].

Движещото се изображение се възпроизвежда автоматично.

- Движещите се изображения се възпроизвеждат автоматично като демонстрационни филми, когато записаното изображение отговаря на определени условия на вашата видеокамера (стр. 96). Това не е неизправност.

Възпроизвеждане на изображения, запазени на "Memory Stick PRO Duo" носител, на други устройства

Изображенията не могат да се възпроизведат или "Memory Stick PRO Duo" носителят не се разпознава.

- Не можете да възпроизведате движещи се изображения с HD (high definition) качество от "Memory Stick PRO Duo" носител на устройства, които съответстват с AVCHD формата.

Редактиране на движещи се/ неподвижни изображения на видеокамерата

Не можете да редактирате.

- Не можете да редактирате поради състоянието на изображението.

Не можете да добавяте движещите се изображения в плейлиста.

- Носителят за запис е пълен.
- Можете да прибавяте до 999 движещи се изображения с HD (high definition) качество на изображението или 99 движещи се изображения със SD (standard definition) качество на изображението към плейлиста. Изтрийте ненужните изображения от плейлиста (стр. 58).
- Не можете да добавяте неподвижни изображения към плейлист.

Не можете да разделите движещо се изображение.

- Движещо се изображение не може да бъде разделено, ако е твърде кратко.
- Не можете да разделяте защитено движещо се изображение.

Не можете да запазите неподвижно изображение от движещо се изображение.

- Капацитетът на носителя за запис, на който желаете да запазите изображението, е изчерпан.

Преглед на изображения на телевизора

Не можете да гледате изображения или да слушате звук на телевизора.

- Когато използвате компонентен A/V кабел, задайте [COMPONENT], в зависимост от изискванията на свързаното оборудване (стр. 92).
- Само компонентните щекери на компонентния A/V кабел са свързани към телевизора. Уверете се, че червеният и белият щекери са свързани (стр. 44, 45).
- Изображенията не се извеждат от жака HDMI OUT, ако на изображенията има записани сигнали за защита на авторските права.
- Когато използвате S VIDEO кабел, уверете се,

че сте свързали червените и белите щекери на A/V свързващия кабел (стр. 46).

Изображението се извежда на 4:3 телевизионен екран със смущения.

- Това се случва, когато гледате изображение, записано в 16:9 (широкоекранен) режим на 4:3 телевизор. Задайте правилно [TV TYPE] (стр. 92) и възпроизведете изображението.

От горната и долната част на екрана на 4:3 телевизора се извеждат черни ленти.

- Това се случва, когато гледате изображение, записано в 16:9 (широкоекранен) режим на 4:3 телевизор. Това не е неизправност.

Презапис/Свързване към други устройства

Изображенията не се презаписват правилно.

- Не можете да презаписвате изображения, като използвате HDMI кабел.
- A/V свързващият кабел не е свързан правилно. Уверете се, че кабелът е свързан към входния жак на друго устройство (стр. 60).

GPS (HDR-TG5VE/TG7VE)

Видеокамерата не приема GPS сигнал (HDR-TG5VE/TG7VE)

- Възможно е вашата видеокамера да не успее да приеме радио сигнали от GPS сателитите поради препятствия. Изкарайте видеокамерата на открито и задайте GPS ключа в положение ON.

Настоящото местоположение на картата на видеокамерата се различава от реалното местоположение (HDR- TG5VE/TG7VE)

- Границата на грешката при приемането на радио сигнал от GPS сателитите е голяма. Границата на грешка може да се равнява дори на няколкостотин метра.

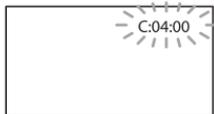
Примери за функции, които не могат да се използват едновременно

Следният списък показва примери на не-работещи комбинации от функции и опции в менюто.

Не можете да използвате	Заради следните настройки
[FACE DETECTION]	[SMTH SLW REC], [DIGITAL ZOOM], [SPOT MTR/FCS], [SPOT METER], [SPOT FOCUS], [EXPOSURE], [FOCUS], [TWILIGHT], [TWILIGHT PORT.], [CANDLE], [SUNRISE&SUNSET], [FIREWORKS], [LANDSCAPE], [SPOTLIGHT], [BEACH], [SNOW], [WHITE BAL.],
[SMILE DETECTION]	[SMTH SLW REC], [DIGITAL ZOOM], [FADER], [SELF-TIMER]
[SMILE SENSITIVITY]	[SMTH SLW REC], [DIGITAL ZOOM], [FADER], [SELF-TIMER]
[SMILE PRIORITY]	[SMTH SLW REC], [DIGITAL ZOOM], [FADER], [SELF-TIMER]
[FRAME SETTING]	[SMTH SLW REC]
[SCENE SELECTION]	[FADER], [TELE MACRO]

Дисплей при авто-диагностика/ Предупредителни индикатори

Ако на LCD екрана се изведат индикатори, прегледайте описанията по-долу обяснения. Ако не успеете да отстраните проблема дори след няколко опита, свържете се с вашия доставчик или с оторизиран сервиз на Sony.



C:(или E): □□:□□ (Индикация при авто-диагностика)

C:04:□□

- Използвайте батерия, различна от "InfoLITHIUM" NP-FH50. Използвайте батерия "InfoLITHIUM" NP-FH50 (стр. 115).
- Свържете стабилно DC щекера на променливотоковия адаптер към DC IN жака на стойката на видеокамерата (стр. 18).

C:13 □□/C:32□□

- Изключете източника на захранване. След повторно свързване на захранването продължете работа.

C:06: □□

- Температурата на комплекта батерии е висока. Сменете комплекта батерии или я поставете на хладно място.

E:20:□□/E:31:□□/E:61:□□/E:62:□□/E:91:□□
/E:94:□□/E:95:□□/E:96:□□

- Възникнала е неизправност, която не можете да отстраните сами. Свържете се с вашия доставчик или оторизиран сервиз на Sony. Уведомете персонала в сервиза за 5-цифрения код, който започва с буквата "E".

101-0001 (Предупредителен индикатор за файловете)

Бавно мигане

- Файлът е повреден.
- Файлът не може да бъде прочетен.

(Предупреждение за нивото на батерията)

Бавно мигане

- Батерията е почти изтощена.
- В зависимост от работните условия, околната среда и състоянието на батерията, понякога индикаторът мига и когато остане около 20 минути за запис.

(Предупредителен индикатор за повишаване на температурата на батерията)

- Температурата на батерии на вашата видеокамера се повишава. Изключете устройството и го оставете за известно време на хладно място.

(Предупредителен индикатор за "Memory Stick PRO Duo" носител)

Бавно мигане

- Свободното място за запис на изображения свършва. За видовете "Memory Stick" носители, които можете да използвате с видеокамерата, вижте стр. 62.
- Не сте заредили "Memory Stick PRO Duo" (стр. 62).

Бързо мигане

- Няма достатъчно свободно място за запис на изображения. Изтрийте ненужните изображения или форматирайте "Memory Stick PRO Duo" носителя (стр. 88) след като запазите изображенията на друг носител (стр. 59, вижте също Ръководство за експлоатация).
- Възможно е файлът с базата данни за изображенията може да е повреден. Проверете файлът с базата данни, като докоснете **MENU** (MENU) → [REPAIR IMG.DB F.] (в категорията **10** [MANAGE MEDIA]) → носител за запис.
- "Memory Stick PRO Duo" носителът е повреден.

 (Предупредителен индикатор за форматиране на "Memory Stick PRO Duo" носител)*

- "Memory Stick PRO Duo" носителът е повреден.
- "Memory Stick PRO Duo" носителът не е формиран правилно (стр. 88).

 (Предупредителен индикатор за несъвместим "Memory Stick PRO Duo" носител)*

- Поставили сте несъвместим "Memory Stick PRO Duo" носител (стр. 62).

  (Предупредителна индикация за защита на "Memory Stick PRO Duo" носител)*

- Достъпът до "Memory Stick PRO Duo" носителът е забранен на друго устройство.

 (Предупредителна индикация за светкавица)

Бързо мигане*

- Нещо не е наред със светкавицата.

 (Предупредителна индикация за клатене на видеокамерата)

- Количеството светлина не е достатъчно, затова се получава трептене на видеокамерата. Използвайте светкавицата.
- Видеокамерата е поставена нестабилно и изображението във видеокамерата започва да трепти. Дръжте устройството здраво с две ръце и запишете изображението. Обърнете внимание, обаче, че индикаторът няма да изчезне.

 (Предупредителен индикатор за запис на неподвижни изображения)

- Носителят за запис е пълен.
- Неподвижни изображения не могат да бъдат записвани по време на обработка. Изчакайте, след което опитайте отново.

 Съвети

- Когато предупредителните индикатори се извеждат на екрана, се чува звуков сигнал.

Описание на предупредителните съобщения

Ако на екрана се извеждат такива съобщения, следвайте инструкциите.

Носител за запис

 Internal memory format error. (Грешка при форматирането на вградената памет.)

- Вградената памет на видеокамерата е зададена по различен начин от формата по подразбиране. Извършването на [MEDIA FORMAT] (стр. 88) може да ви позволи да използвате вашата видеокамера. Това ще изтрие всички данни във вградената памет.

Data error. (Грешка при данните.)

- По време на четенето или писането върху вградената памет се е получила грешка.
- Ако преди съобщението се изведе GPS индикатор, възможно е да се получи проблем с GPS приемника. Отново включете вашата видеокамера (HDR-TG5VE/TG7VE)

The Image Database File is damaged. Do you want to create a new file? (Файл за управление е повреден. Искате ли да създадете нов файл?)

HD movie management information is damaged. Create new information? (Информацията за управление на HD движещото се изображение е повредена. Създайте нова?)

- Файлът за управление на изображенията е повреден. Когато докоснете [YES], ще създадете нов файл за управление на изображенията. Когато създадете нов файл за управление, старите изображения, записани на "Memory Stick PRO Duo" носител, не могат да бъдат възпроизведени. (Файловете с изображения не са повредени.) Ако стартирате [REPAIR IMG.DB F.] след създаването на информация, възможно е възпроизвеждането на стари записани изображения да се окаже възможно. Ако опцията не работи, копирайте изображението, като използвате приложения софтуер.

Inconsistencies found in Image Database File. Do you want to repair the Image Database File? (Несъответствия във файла за управление. Желаете ли да поправите файла за управление?)

The Image Database File is damaged. Do you want to repair the Image Database File? (Файлът за управление е повреден. Желаете ли да поправите файла за управление?)
Inconsistencies found in Image Database File. Cannot record or play HD movies. Do you want to repair the Image Database File? (Несъответствия във файла за управление. Не можете да записвате или възпроизвеждате HD движещи се изображения. Желаете ли да поправите файла за управление?)

- Не можете да записвате/възпроизвеждате изображения, защото файлът за управление на изображенията е повреден. Докоснете [YES], за да го поправите.
- Можете да записвате неподвижни изображения на "Memory Stick PRO Duo".

Recovering data. (Възстановяване на данни.)

- Вашата видеокамера автоматично се опитва да възстанови данни, ако записът на данни не е осъществен правилно.

Cannot recover data. (Данните не могат да бъдат възстановени.)

- Записът на данните върху "Memory Stick PRO Duo" носителя не е осъществен. Направен е опит за възстановяване на данните, но той се е оказал неуспешен.

ⓘ Reinsert the Memory Stick. (Заредете отново Memory Stick.)

- Заредете "Memory Stick PRO Duo" носителя няколко пъти. Ако дори тогава индикаторът мига, възможно е "Memory Stick PRO Duo" носителят да е повреден. Опитайте с друг "Memory Stick PRO Duo" носител.

ⓘ This Memory Stick is not formatted correctly. (Този Memory Stick не е форматиран правилно.)

- Проверете формата и след това, ако е необходимо, форматирайте "Memory Stick PRO Duo" с вашата видеокамера (стр. 88).

ⓘ Still picture folder is full. Cannot record still pictures. (Папките с изображения са пълни. На можете да записвате неподвижни изображения.)

- Не можете да създавате папки над 999MSDCF. Не можете да създавате или изтривате папки с вашата видеокамера.

- Форматирайте "Memory Stick PRO Duo" носителя (стр. 88) или изтрийте папките, като използвате вашия компютър.

This Memory Stick may not be able to record or play movies. (Възможно е този Memory Stick да не може да записва или възпроизвежда филми.)

- Използвайте препоръчания "Memory Stick" носите за вашата видеокамера (стр. 62).

This Memory Stick may not be able to record or play images correctly. (Възможно е този Memory Stick да не може да записва или възпроизвежда правилно неподвижни изображения.)

- Използвайте препоръчания "Memory Stick" носител за вашата видеокамера (стр. 62).

Do not eject the Memory Stick during writing. Data may be damaged. (Не вадете Memory Stick носителя, докато записва. Данните могат да се повредят.)

- Заредете отново "Memory Stick PRO Duo" и следвайте инструкциите, изведени на LCD екрана.

Други

No further selection possible. (Не можете да избирате повече.)

- Можете да избирате едновременно до 100 изображения, само когато:
 - изтривате движещи се/неподвижни изображения
 - защитавате движещи се/неподвижни изображения или освобождавате защитата
 - презаписвате движещи се изображения
 - копирате неподвижни изображения
 - редактирате плейлист на HD (high definition) движещи се/неподвижни изображения

Data protected. (Защитени данни.)

- Опитвате се да изтриете данни, защитени на друго устройство. Освободете защитата на устройството, на което сте я поставили.

Времена за запис на движещи се изображения/брой неподвижни изображения, които можете да записвате “HD” е означение на високо качество на изображението, а “SD” е означение за стандартно качество на изображението.

Очаквано време за запис и възпроизвеждане с приложената батерия

Време за запис

Приблизително време за запис, когато използвате напълно заредена батерия. (Устройство: минути)

Батерия	Време при продължителен запис		Време при обичаен запис	
	HD	SD	HD	SD
Качество на изображението NP-FH50 (приложена в комплекта)	100	135	50	65

- Всяко време за запис се измерва при следните условия:
- [RECALL] REC MODE]: SP
- Носител за запис: Вградена памет или “Memory Stick PRO Duo” носител
- Обичайното време за запис показва времето, когато повтарят операцията по стартиране/спиране на записа, превключват лампичката MODE и използват функция zoom.
- Времената са измерени при температура 25°C (препоръчително е видеокамерата да се използва при температурен интервал от 10--C до 30°C).
- Времето за запис или възпроизвеждане ще се съкрати, ако използвате вашата видеокамера при ниски температури.
- Времето за запис и възпроизвеждане ще бъде по-кратко в зависимост от условията, при които използвате видеокамерата.

Време за възпроизвеждане
Приблизително време за възпроизвеждане, когато използвате напълно заредена батерия.

(устройство: минути)

Батерия	Време за запис	
	HD	SD
NP-FH50 (приложена в комплекта)	155	180

- Като носител за запис се използват вградената памет или “Memory Stick PRO Duo” носител.

Очаквано време за запис на движещи се изображения

Вградена памет

Качество на изображения с висока разделителна способност (HD)

(устройство: минути)

Режим на запис	Време за запис	
	HDR-TG5E	HDR-TG5VE/TG7VE
[HD FH]	115 (115)	110 (110)
[HD HQ]	230 (165)	220 (155)
[HD SP]	290 (205)	275 (195)
[HD LP]	390 (300)	370 (285)

Качество на изображения със стандартна разделителна способност (SD)

(устройство: минути)

Режим на запис	Време за запис	
	HDR-TG5E	HDR-TG5VE/TG7VE
[SD HQ]	235 (210)	225 (200)
[SD SP]	340 (210)	325 (200)
[SD LP]	715 (460)	680 (440)

Забележки

- Цифрите в скоби показват минималното време за запис.

Съвети

- Можете да записвате максимум 3,999 сцени с HD (high definition) качество на изображението, и 9,999 сцени със SD (standard definition) качество на изображението.
- Вашата видеокамера използва формат VBR (вариращ битрейт), който автоматично регулира качеството на изображението според записаната сцена. Тази технология предизвиква отклонения във времето за запис на носителите за запис.

Движещи се изображения, които съдържат бързи движения и сложни образи, се записват при по-висок битрейт, а това намалява общото време за запис.

“Memory Stick PRO Duo” носител

Качество на изображения

с висока разделителна способност (HD)

(устройство: минути)

	AVC HD 16M (FH)	AVC HD 9M (HQ)	AVC HD 7M (SP)	AVC HD 5M (LP)
1GB	6 (6)	10 (9)	15 (10)	20 (15)
2GB	10 (10)	25 (20)	35 (25)	45 (35)
4GB	25 (25)	55 (40)	70 (50)	95 (70)
8GB	55 (55)	115 (80)	145 (100)	195 (150)
16GB	115 (115)	230 (165)	290 (205)	390 (300)

Качество на изображения със стандартна разделителна способност (SD)

(устройство: минути)

	SD 9M (HQ)	SD 6M (SP)	SD 3M (LP)
1GB	10 (10)	20 (10)	40 (25)
2GB	25 (25)	40 (25)	85 (55)
4GB	55 (50)	80 (50)	170 (110)
8GB	115 (105)	170 (105)	355 (230)
16GB	235 (210)	340 (210)	715 (460)

ⓘ Забележки

- Цифрите в таблицата са основани на използването на “Memory Stick PRO Duo” носител.
- Възможно е времето за запис да се различава в зависимост от условията на записа и обекта, [RECORD MODE] (стр. 74) и вида на “Memory Stick” носителя.
- Номерата в скоби показват минималното време за запис.

Очакван брой на запис на неподвижни изображения

Вградена памет

Можете да записвате максимум 9,999 снимки.

“Memory Stick PRO Duo” носител

	4.0M 2304 × 1728 4.0M
1GB	470
2GB	970
4GB	1850
8GB	3850
16GB	7700

- Избрания размер на изображението е ефективен, когато свети лампичката  (Неподвижни изображения)
- Указаният брой снимки, които можете да записвате, се отнася за пълния капацитет на вашата видеокамера. Реалният брой изображения, които можете да запишете, се извежда на LCD екрана по време на записа (стр. 8).

ⓘ Забележки

- Цифрите в таблицата са основани на използването на “Memory Stick PRO Duo” носител. Броят на неподвижните изображения, които можете да запишете, се различава в зависимост от условията на запис и вида на “Memory Stick” носителя.
- Уникалната подредба на пикселите на Sony Clear Vid CMOS сензора и системата за обработване на данни (BIONZ) позволяват резолюция на неподвижните изображения, еквивалентна на описаните размери.

ⓘ Съвети

- Можете да използвате и “Memory Stick Duo” носител с капацитет по-малък от 1 GB за запис на неподвижни изображения.

Използване на видеокамерата в чужбина

Източник на захранване

Можете да работите с вашата видеокамера във всяка страна или област, като използвате променливотоковия адаптер, който работи в обхват от 100 V до 240 V AC, 50/60 Hz.

Преглед на изображения, записани с HD (high definition) качество

В страни/региони, където се поддържа 1080/50i, можете да прегледате изображения със същото HD (high definition) качество като това на изображенията. Ще ви трябва телевизор, съвместим с PAL и 1080/50i телевизор (или монитор), с компонентни AUDIO/VIDEO входни жакове. Компонентният A/V кабел или HDMI кабелът (продава се отделно) трябва да бъдат свързани.

Преглед на изображения, записани със SD (standard definition) качество

За да прегледате изображения, записани с SD (standard definition) качество, имате нужда от телевизор, съвместим със системата PAL, с компонентни AUDIO/VIDEO входни жакове. A/V свързващият кабел трябва да бъде свързан.

Телевизионни цветни системи

Вашата видеокамера е създадена по системата PAL. Ако желаете да гледате записа на телевизионния екран, телевизорът също трябва да е PAL-базиран с AUDIO/VIDEO входен жак.

Система	Използва се в
PAL	Австралия, Австрия, Белгия, Китай, Чехия, Дания, Финландия, Германия, Холандия, Хонконг, Унгария, Италия, Кувейт, Малайзия, Нова Зеландия, Норвегия, Полша, Португалия, Сингапур, Словакия, Испания, Швеция, Швейцария, Тайланд, Великобритания и др.

Система	Използва се в
PAL-M	Бразилия
PAL-N	Аржентина, Парагвай, Уругвай
NTSC	Бахамски острови, Боливия, Канада, Централна Америка, Чили, Колумбия, Еквадор, Гвиана, Ямайка, Япония, Корея, Мексико, Перу, Суринам, Тайван, Филипински острови, САЩ, Венецуела и др.
SECAM	България, Франция, Гвиана, Иран, Ирак, Монако, Русия, Украйна и др.

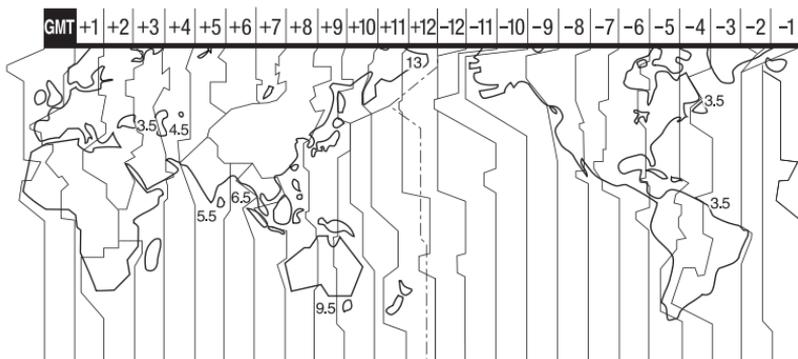
Сверяване на часовника според часовата разлика

Когато използвате видеокамерата в чужбина, можете лесно да сверите часовника според местното време, като зададете часовата разлика. Докоснете **MENU** (MENU) → [AREA SET] и [SUMMERTIME] (в категория **⌚** [CLOCK/ **A** LANG]) (стр. 94, 95).

HDR-TG5VE/TG7VE

Когато [AUTO CLOCK ADJ] и [AUTO AREA ADJ] са зададени в положение [ON], часовникът автоматично се сверява към местното време с помощта на GPS функцията (стр. 94).

Световна часова разлика

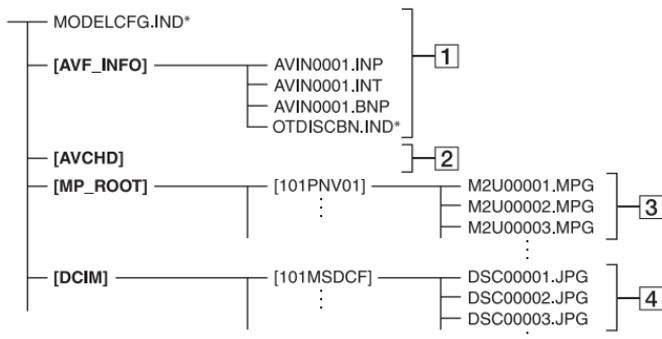


Часова разлика	Област
GMT	Lisbon, London
+01:00	Berlin, Paris
+02:00	Helsinki, Cairo, Istanbul
+03:00	Moscow, Nairobi
+03:30	Tehran
+04:00	Abu Dhabi, Baku
+04:30	Kabul
+05:00	Karachi, Islamabad
+05:30	Calcutta, New Delhi
+06:00	Almaty, Dhaka
+06:30	Yangon
+07:00	Bangkok, Jakarta
+08:00	Hong Kong, Singapore, Beijing
+09:00	Seoul, Tokyo
+09:30	Adelaide, Darwin
+10:00	Melbourne, Sydney
+11:00	Solomon Is

Часова разлика	Област
+12:00	Fiji, Wellington, Niwetok, Kwajalein
-11:00	Samoa
-10:00	Hawaii
-09:00	Alaska
-08:00	Los Angeles, Tijuana
-07:00	Denver, Arizona
-06:00	Chicago, Mexico City
-05:00	New York, Bogota
-04:00	Santiago
-03:30	St.John's
-03:00	Brasilia, Montevideo
-02:00	Fernando de Noronha
-01:00	Azores, Cape Verde Is.

Структура на файлове/папки на вградената памет и “Memory Stick PRO Duo” носителя

Структурата на файловете/папките е показана по-долу. Не е нужно да познавате структурата на файловете/папките, когато записвате/възпроизвеждате изображения на видеокамерата. За да се наслаждавате на неподвижни/движещи се изображения на вашия компютър, вжте “PMB Guide” и след това използвайте приложението.



* Само за вградената памет

1 Файлове за управление на изображенията

Ако изтриете файловете, няма да можете да записвате/възпроизвеждате правилно изображенията. Тези файлове са скрити по подразбиране и обикновено не се извеждат.

2 Папка с информация за управление на HD файлове

Папката съдържа данни за запис на движещи се изображения с HD (high definition) качество на изображението. Не се опитвайте да отворите тази папка или да получите достъп до съдържанието на тази папка от компютър. Това може да повреди файловете с изображения или да предотврати възпроизвеждането им.

3 SD файлове с движещи се изображения (MPEG2 файлове)

Разширението на файловете е “.MPG”. Максималният допустим размер на файловете е 2 GB. Когато капацитетът на файла надвиши 2 GB, файлът се разделя.

Броят на файловете автоматично се увеличава. Когато броят им надвиши 9,999, се създава нова папка за запазване на движещи се изображения. Името на папката също нараства: [101PNV01] → [102PNV01]

4 Файлове с неподвижни изображения (JPEG файлове)

Разширението на файловете е “.JPG”. Броят на файловете автоматично се увеличава. Когато броят на файловете надвиши 9,999, се създава нова папка за запазване на неподвижни изображения.

Името на папката нараства: [101MSDCF] → [102MSDCF]

- Използвайки компютър и посредством USB връзка, когато докоснете **MENU** (MENU) → [USB CONNECT] (в категория **9**) [OTHERS]) → [**USB CONNECT**] / [**USB CONNECT**], вие получавате достъп до носителя за запис, зареден във видеокамерата.
- Влезте чрез компютъра, като използвате приложения софтуер “PMB”. Не модифицирайте файловете или папките от видеокамерата, като използвате компютър.

Възможно е файловете с изображения да бъдат унищожени или да не се възпроизведат.

- Операциите не са гарантирани, ако извършите гореописаните операции без да използвате определеното за целта приложение за компютър.
- Когато изтривате файлове с изображения, следвайте стъпките, описани на стр. 49. Не изтривайте директно от компютъра файловете с изображения, намиращи се на носителя, който е зареден във видеокамерата.
- Не форматирайте носителя, зареден във видеокамерата, като използвате компютър. Възможно е видеокамерата да се повреди.
- Не копирайте файловете на носителя, зареден във видеокамерата, посредством компютър. Операциите не са гарантирани.

Поддръжка и предпазни мерки

Относно AVCHD формата

AVCHD представлява формат с висока разделителна способност за цифрови видеокамери и служи за запис на HD (висока разделителна способност) сигнали по спецификация 1080i*1 или спецификация 720p*2 чрез използването на високоефективни технологии на компресирано кодиране. Този формат работи с кодек MPEG-4 AVC/H.264 за компресиране на видео данните, а Dolby Digital или линейна PCM система служи за компресиране на аудио данни. Форматът MPEG-4 AVC/H.264 е способен да компресира изображения с по-голяма ефективност от стандартните формати за компресиране на изображения. Форматът MPEG-4 AVC/H.264 позволява запис на HD видео сигнал, заснет с цифрова видеокамера, да бъде записан върху 8 cm DVD дискове, вграден твърд диск, флаш памет, "Memory Stick PRO Duo" носител и др.

Запис и възпроизвеждане на вашата видеокамера

Въз основа на AVCHD формата, вашата видеокамера записва с HD (висока разделителна способност) качество на изображението, както е споменато по-долу. В допълнение към HD (high definition) качеството на изображението, вашата видеокамера може да записва и SD (standard definition) сигнал в обикновения MPEG 2 формат.

Видео сигнал*3: MPEG-4 AVC/H.264 1920 x 1080/50i, 1440 x 1080/50i

Аудио сигнал: Dolby Digital 2ch

Носител за запис: Вградена памет, "Memory Stick PRO Duo" носител

*1:1080i спецификация

Това е спецификация с висока разделителна способност, която съчетава 1,080 ефективни линии на сканиране с интерлейс (редуващо се) сканиране.

*2:720p спецификация

Това е спецификация с висока разделителна способност, която съчетава 720 ефективни

линии на сканиране с прогресивно сканиране.
*3: Носителят, записан в AVCHD формат, различен от споменатия по-горе, не може да бъде възпроизведен на вашата видеокамера.

Относно GPS (HDR-TG5VE/TG7VE)

Системата GPS (Global Positioning System – система за глобално позициониране) изчислява географското местонахождение от американски космически сателити с висока точност. Тази система ви позволява да отбележите точно си местоположение на земята. GPS сателитите се намират в 6 орбити на 20,000 km над земята. Системата GPS е съставена от 24 или повече GPS сателита. GPS приемника приема радио сигнали от сателити и изчислява настоящото местоположение на приемника, въз основа на информацията за орбитите и времето за достигане на сигналите. Определянето на местоположението се нарича "установяване". Определен GPS приемник може да определи географската дължина и ширина на местоположението, като приема сигнали от 3 или повече сателита.

- Тъй като позициите на GPS сателитите постоянно се сменят, възможно е определянето на местоположението от приемника да се окаже невъзможно, в зависимост от мястото и времето, когато използвате видеокамерата.
- GPS е система за определяне на географското местоположение, чрез установяване на радио сигнали от GPS сателити. Избягвайте използването на видеокамерата на места, където радио сигналите са блокирани и се отразяват, като например на сенчести места, заобиколени от сгради или дървета и др. Използвайте видеокамерата на места под открито небе.
- Възможно е да не успеете да запишете информацията за местоположението на места или в ситуации, където радио сигналите от GPS сателитите не достигат до видеокамерата, като например :
 - В тунели, сгради или в сянката на сгради.

- Между високи сгради или в тесни улички, заобиколени от сгради.
- В метрото, на места с гъста растителност, в подножието на мост или на места, където се генерират магнитни полета, като например в близост до кабели с високо напрежение.
- В близост до устройства, които генерират радио сигнали с една и съща честота, като тази на видеокамерата: в близост до мобилни телефони с честота 1.5 GHz и др.

Относно грешките при установяване на позицията

- Ако преминете на друго място веднага след като зададете ключа GPS в положение ON, стартирането на установяването на позицията за видео камерата може да отнеме повече време, отколкото когато стоите на едно място.
- Появила се е грешка, причинена от положението на GPS сателитите. Видеокамерата автоматично започва установяването на вашата позиция, когато приеме радио сигнали от три или повече GPS сателита. Разрешената грешка при установяване на позицията от GPS сателитите е около 30 метра. В зависимост от средата, грешката при установяване на позицията може да е по-голяма. В този случай вашата реална позиция може да не съпада с местоположението на картата, зададено от GPS информацията. Тъй като GPS сателитите се контролират от Американските сили на отбраната, точността на позицията може да бъде променена нарочно.
- Грешка по време на процеса по установяване на позиция. Видеокамерата приема информация за местоположението на всеки десет секунди по време на процеса. Съществува малка разлика във времето между приемането на информацията и нейното подаване към изображението, затова реалното местоположение може да не съпада съвсем точно с мястото, отбелязано на картата от GPS информацията.

Относно използването на GPS

- Определянето на местоположението може да отнеме от няколко секунди до няколко минути.
- В зависимост от силата на GPS приемането е възможно да не успеете да изведете правилна информация или точно да определите местоположението.

Относно забраните при използване на GPS в самолет

- По време на излитане и кацане на самолета, задайте GPS ключа в положение OFF и изключете видеокамерата както ще бъдете инструктирани от екипажа на борда. В други случаи използвайте GPS приемника спрямо правилата на съответната ситуация.

Относно данните за картата

- Видеокамерата съдържа данни с карта за следните страни/региони: Европа, Япония, Северна Америка, Океания и др.
- Вградената карта е произведена от следните компании: карта на Япония от Zenrin Co. Ltd., други области от NAVTEQ.
- Включените данни на картата са актуализирани спрямо датата на издаване на това ръководство.
- GPS картите ще се появят като двуизмерни графики, освен в случаите на определени забележителности в Япония, които ще се появят в 3D.
- Картата винаги показва север в горната си част.
- Не можете да промените езика на картата.
- Не можете да обновите данните за картата.
- Машабът на картата е 25 метра към 6,000 километра.

Относно географската координатна система

Използва се координатна система "WGS-84".

Относно авторските права

- Данните за картата на видеокамерата са защитени от авторски права. Неразрешеното копиране или друго използване на тези данни, противоречи на законите за защита на авторското право.

Относно функцията за навигиране

- Видеокамерата не притежава функция за навигиране, която да използва GPS приемник.

Австралия

Авторски права. Основани на данни, предоставяни под лиценз от PSMA Australia Limited (www.psm.com.au).

Австрия

Хърватска, Естония, Латвия, Литва, Полша и Словения

© EuroGeographics

Франция

Източник: Georoute® IGN France & BD Carto--

Германия

Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zustandigen Behoerden entnommrn.

Великобритания

Базирано на материали от Crown Copyright..

Гърция

© EuroGeographics; Copyright geomatics Ltd.

Унгария

Copyright© 2003; Top-Map Ltd.

Италия

La Baqna Dati Italiana e stata prodotta usando quale rierimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.

Япония

- 日本の地図の作成にあたっては、国土地理院長の承認を得て、同院発行の2万5千分の1地形図を使用しています。(承認番号 平20業使、第204-46号)
- 日本の地図の作成にあたっては、国土地理院長の承認を得て、同院の技術資料H-1-No.3「日本測地系における離島位置の補正量」を使用しています。(承認番号 国地企調発第78号 平成16年4月23日)

Норвегия

Copyright© 2000; Norwegian Mapping Authority

Португалия

Източник: IgeoE - Portugal

Испания

Informacion geografica propiedad del CNIG

Швеция

Основано на електронни данни © National Land Survey Sweden.

Швейцария

Topografische Grundlage: © Bundesamt fur Landestopographie.

Относно "Memory Stick" носителя

"Memory Stick" носителът е лек и компактен записващ носител с голям капацитет.

С вашата видеокамера можете да използвате само "Memory Stick Duo" носител, който е с размер на половината на стандартен "Memory Stick" носител. Въпреки това, операциите не са гарантирани за всички видове "Memory Stick Duo" носители, използвани с вашата видеокамера.

Видове "Memory Stick" носители Запис/Възпроизвеждане

"Memory Stick Duo" носител (с MagicGate)

Видове "Memory Stick" носители Запис/Възпроизвеждане

"Memory Stick PRO Duo" —
носител

Видове "Memory Stick" носители Запис/Възпроизвеждане

"Memory Stick PRO Duo" носител	○
"Memory Stick PRO-HG Duo" носител	○*

* Този продукт не поддържа 8-битов паралелен трансфер на данни, но поддържа 4-битов паралелен трансфер на данни, също като при "Memory Stick PRO Duo".

- Този продукт не може да записва или възпроизвежда данни, които използват "MagicGate" технологията. MagicGate е технология за защита от копиране, която записва и прехвърля съдържание в кодиран формат.
- "Memory Stick PRO Duo" носител, форматиран на компютър (Windows OS/Mac OS), няма гарантирана съвместимост с тази видеокамера.
- Скоростта на четене/записване на данни зависи от комбинацията между "Memory Stick PRO Duo" и "Memory Stick PRO Duo" устройствата, което използвате.
- Данните с изображения могат да се повредят в следните случаи (повредените данни с изображения не могат да бъдат компенсирани):
 - Ако извадите "Memory Stick PRO Duo" носителя, ако изключите захранването или извадите батерията за смяна, докато устройството извършва операции по четене или записване на файлове с изображения на "Memory Stick PRO Duo" носителя (докато лампичката за достъп свети или мига).
 - Ако използвате "Memory Stick PRO Duo" носителя близо до статично електричество или магнитни полета.
- Препоръчваме ви да правите копия на важната информация на твърдия диск на компютъра.
- Не натискайте прекалено силно, когато пишете върху полето за бележки на "Memory Stick PRO Duo" носителя.
- Не поставяйте етикет или друго подобно на "Memory Stick PRO Duo" носителя или "Memory Stick Duo" адаптера.
- Когато пренасяте или съхранявате "Memory Stick PRO Duo" носителя, използвайте кутийка.
- Не позволявайте контакт с метални предмети и не докосвайте с пръст металните части на свързващата част.
- Не огъвайте, не изпускате и не прилагайте силни удари върху "Memory Stick PRO Duo" носителя.
- Не разглобявайте и не модифицирайте "Memory Stick PRO Duo" носителя.
- Не позволявайте "Memory Stick PRO Duo" носителя да се намокри.

- Пазете "Memory Stick PRO Duo" носителя далеч от малки деца. Има опасност детето да го глътне.
- Не поставяйте в Memory Stick Duo гнездото предмети, които са различни от "Memory Stick PRO Duo" носител. Ако го направите, това може да предизвика повреда.
- Не използвайте и не съхранявайте "Memory Stick PRO Duo" носителя на следните места:
 - На места, които са твърде горещи - като в автомобил, паркиран на пряка слънчева светлина
 - На пряка слънчева светлина
 - На места, които са много влажни или са подложени на корозивни газове

Забележки за "Memory Stick Duo" адаптер

- Когато използвате "Memory Stick PRO Duo" с Memory Stick-съвместимо устройство, уверете се, че сте заредили "Memory Stick PRO Duo" носителя в Memory Stick Duo адаптер.
- Когато използвате "Memory Stick PRO Duo" носител с Memory Stick-съвместимо устройство и зареждате "Memory Stick PRO Duo" носител в "Memory Stick Duo" адаптер, уверете се, че "Memory Stick PRO Duo" адаптера е зареден в правилната посока. Ако бъде зареден в грешната посока, устройството може да се повреди.
- Когато зареждате "Memory Stick PRO Duo" носител в Memory Stick Duo адаптера, уверете се, че зареждате "Memory Stick PRO Duo" носителя правилно и докрай. Неправилното зареждане на носителя може да причини неизправност. Ако заредите "Memory Stick PRO Duo" носителя насила и в погрешна посока в Memory Stick Duo адаптера, възможно е носителят да се счути.
- Не зареждайте Memory Stick Duo адаптер, в който не е поставен "Memory Stick PRO Duo" носител. Ако го направите, това може да причини неизправност в устройството.

Относно "Memory Stick PRO Duo"

- Максималният капацитет на "Memory Stick PRO Duo" носителя, който можете да използвате с вашата видеокамера, е 16 GB.

Забележки по съвместимостта на данните за изображенията

- Файловете с данни за изображенията, записани на "Memory Stick PRO Duo" носителя с помощта на видеокамерата, отговарят на универсалните стандарти, създадени от JEITA (Японската асоциация за развитие на електронната промишленост).
- Не можете да възпроизведете на вашата

видеокамера неподвижни изображения, записани на друго оборудване (DCR-TRV900E или DSC-D700/D770), което не отговаря на тези универсалните стандарти. (Тези модели не се продават в някои области.)

- Ако не можете да използвате "Memory Stick PRO Duo" носителя, който е бил използван с друго оборудване, форматирайте носителя с видеокамерата (стр. 88). Обърнете внимание, че цялата информация на "Memory Stick PRO Duo" носителя ще бъде изтрита.
- Възможно е да не успеете да възпроизведете изображения с вашата видеокамера:
 - Когато възпроизвеждате данни с изображение, модифицирани на вашия компютър.
 - Когато възпроизвеждате данни с изображение, записани с друго устройство.

Относно използването на компютър

- Възпроизвеждане на HD изображения (с висока разделителна способност), записани в AVCHD формат на компютър.
- Възможно е приложеният софтуер "PMB" не винаги да успее да възпроизведе HD изображения (с висока разделителна способност), правилно записани в AVCHD формат. Дори при компютърна среда, която отговаря на системните изисквания, е възможно да има смущения във възпроизвежданите изображения, да се получава прескачане на кадри или да има временна загуба на звука. (Това няма да се отрази на прехвърлените изображения и изображенията на дисковите, създадени в следствие.)
- Инсталиране на приложения софтуер "PMB" (само за Windows XP)
Приложеният софтуер "PMB" съдържа DVD записващ софтуер и Sonic UDF Reader*, произведен от SONIC SOLUTIONS. Ако инсталирате "PMB" на компютър, който използва определен записващ софтуер, като например Roxio Easy CD Creator 5, работата на компютъра може да стане нестабилна.
* Sonic UDF Reader не може да бъде инсталиран на Windows Vista.
Преди да инсталирате "PMB" свалете и извършете описаните стъпки на следните интернет адреси:
<http://www.sonicjapan.co.jp/oem/sony/camera/readme.html>
За друга информация посетете:

<http://support.sonic.com/>
Изберете "Drive Letter Access" като продукт.

- Последна информация относно използването на вашия компютър

Можете да прегледате информация относно използването на компютър с вашата видеокамера на следните страници за поддръжка:

Моля, преди да използвате видеокамерата с компютър се уверете, че сте прегледали информацията на указаните страници.

<http://www.sony-asia.com/support/handycam/avchd/> (Азия, Океания, Африка)

<http://service.sony.com.cn/KB/> (Китай)

<http://support.sony-europe.com/DIME/camorders/AVCHD/> (Европа)

<http://esupport.sony.com/EN/> (Северна Америка)

<http://esupport.sony.com/ES/LA/> (Латинска Америка с изключение на Бразилия)

<http://www.sony-latin.com/suporte/> (Бразилия)

Забележки относно съвместимостта с AVCHD диск

Тази видеокамера записва материал с висока разделителна способност в AVCHD формат. Материалът с висока разделителна способност може да бъде копиран на DVD носител. Въпреки това, DVD носител, съдържащ AVCHD материал, не трябва да бъде използван с DVD плейъри или рекордери, тъй като е възможно DVD плейърите/рекордерите да не успеят да извадят носителя и е възможно съдържанието да бъде изтрито без предупреждение. DVD носител, съдържащ AVCHD материал, може да бъде възпроизведен на съвместим Blu-ray Disc плейър/рекордер или друго съвместимо устройство.



¹ Инсталирайте софтуера на приложения CD-ROM на вашия компютър преди тази операция.

² Възможно е да не успеете да извадите диска, ако заредите носител, съдържащ AVCHD материал, в DVD устройство. Възможно е всички имена на продукти, споменати тук, да бъдат търговски марки или регистрирани търговски марки на техните съответни компании.

Относно батерията "InfoLITHIUM"

Вашата видеокамера работи само с батерия "InfoLITHIUM" (серия H). Батерията "InfoLITHIUM" (серия H) е обозначена с mark.

Какво е батерия "InfoLITHIUM"?

- Батерията "InfoLITHIUM" е литиево-йонна батерия, която има функция за обмен на информация, която е свързана с работните условия между батерията и променливотоковия адаптер/зарядно устройство. (продава се отделно)
- Батерията "InfoLITHIUM" изчислява консумацията на електроенергия в зависимост от работните условия на видеокамерата и извежда времето на оставащия заряд в минути.
- Батерията NP-FH50 е съвместима с "ActiFORCE". "ActiFORCE" е нова система за генериране на храняване. Капацитетът на батериите, зареждането, скоростта и точността при изчисляването на оставащото време на батериите, е подобро в сравнение с настоящите "InfoLITHIUM" батерии от серията P.

Зареждане на батерията

- Уверете се, че сте заредили батерията преди да използвате видеокамерата.
- Препоръчваме ви да зареждате батерията при околна температура между 10°C и 30°C докато лампичката /CHG (зареждане) угасне.

Ако зареждате батерията извън този температурен обхват, ефективното зареждане на батерията може да се окаже невъзможно.

Ефективно използване на батерията

- Работата на батерията се влошава, когато температурата на околната среда е по-ниска от 10°C. В този случай, времето, през което можете да ползвате батерията, намалява. За по-дълга и безпроблемна употреба препоръчваме следното:
 - Сложете батерията в джоб близо до тялото, за да я затоплите; заредете батерията във видеокамерата непосредствено преди снимките.
- Честата употреба на LCD екрана или честото възпроизвеждане и превъртане напред/назад изразходва заряда на батерията по-бързо.
- Уверете се, че сте изключили видеокамерата, когато не снимате и не възпроизвеждате с видеокамерата. Зарядът за батерията се изхабява, и когато видеокамерата е в режим на готовност или ако възпроизвеждането е в режим на пауза.
- Поддържайте резервна батерия за време, което е два или три пъти по-дълго от очакваното от вас време за снимане, и правете контролни записи преди истинските.
- Не излагайте батерията на досет с вода. Тя не е водоустойчива.

Индикатор за времето на оставащия заряд

- Ако захранването се изключва, въпреки че индикаторът за време на оставащия заряд указва, че има достатъчно заряд в батерията, заредете отново батерията напълно, така че индикаторът да е верен. Обърнете внимание обаче, че понякога индикаторът може да не се възстанови, ако батерията се използва дълго време при високи температури, ако е оставена напълно заредена, или ако се използва много често. Приемете индикатора за времето на оставащия заряд като индикация за приблизително време за снимане.
- В зависимост от околните условия и температурата, при която използвате устройството, понякога индикацията  за малко останало време мига, дори когато има време за още 20 минути работа с видеокамерата.

Как да съхраняваме батерията

- Ако батерията не се използва дълго време, веднъж в годината заредете напълно и след това разредете батерията с видеокамерата, за да запазите функциите ѝ. След това извадете батерията от устройството и я съхранявайте на сухо и хладно място.
- За да изразходвате докрай заряда на батерията с видеокамерата, оставете видеокамерата без зареден диск в режим на готовност за запис и докоснете **MENU** (MENU) → [A.SHUT OFF] (в категория **14** [GENERAL SET]) → [NEVER]

и изчакайте, докато зарядът на батерията се изразходи докрай (стр. 96).

Живот на батерията

- Животът на батерията е ограничен. Капацитетът ѝ намалява малко по малко в течение на експлоатацията или просто като минава време. Когато времето, в което можете да използвате батерията значително намалее, вероятна причина за това може да бъде изтеклият живот на батерията. Купете нова батерия.
- Животът на батерията зависи от начина на съхранение и от работните условия за всяка батерия.

Относно x.v.Color

- x.v. Color е по-популярното название на xvYCC стандарта на Sony и е търговска марка на Sony.
- xvYCC е международен стандарт за цветността във видеоклипове. Стандартът може да произвежда по-широка гама цветове отколкото при досегашните стандарти.

Относно работата с видеокамерата

Работа и грижи за видеокамерата

- Не използвайте или съхранявайте видеокамерата и приложените аксесоари на следните места:
 - които са изложени на крайно високи или ниски температури. Не оставяйте видеокамерата при температури, надвишаващи 60°C, като например, на пряка слънчева светлина, близо до климатизи или в кола, паркирана на слънце. Това може да причини неизправност или деформация.
 - които са в близост до силни магнитни полета или механични вибрации. Видеокамерата може да се повреди.
 - които са в близост до силни радио вълни или радиация. Възможно е видеокамерата да не записва правилно.
 - които са близо до АМ приемници и видео оборудване. Възможно е да се появят смущения.
 - на плажа или на прашно място. Ако във видеокамерата попадне пясък или прах, това може да причини неизправност, а понякога тази неизправност не може да бъде отстранена.
 - в близост до прозорци или навън, където LCD екранът, визьорът или обективът са изложени на пряка слънчева светлина. Това може да повреди вътрешността на визьора или LCD екрана.

- Работете с видеокамерата при DC 6.8 V/7.2 V (батерия) или DC 8.4 V (променливотоков адаптер).
 - При работа с прав или променлив ток използвайте аксесоарите, препоръчани в това ръководство.
 - Не позволявайте видеокамерата да се намокри, например от дъжд или морска вода. Ако видеокамерата се намокри, тя може да се повреди, а понякога тази неизправност не може да бъде отстранена.
 - Ако твърд предмет или течност попаднат в корпуса на видеокамерата, изключете захранването и проверете устройството в оторизиран сервиз, преди да продължите да работите с него.
 - Избягвайте грубо боравене, разглобяване, модификации или механични сътресения. Не удрийте, не изпускате и не настъпвайте устройството. Особено внимавайте с обектива.
- Когато не използвате видеокамерата, затворете LCD екрана.
 - Не обвивайте видеокамерата, например с кърпа, и не я използвайте в това състояние. Това може да причини покачване на температурата във вътрешността на корпуса.
- Когато използвате захранващия кабел, дърпайте щепсела, а не самия кабел.
- Не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел – това може да го повреди.
- Не използвайте деформирана или повредена батерия.
- Винаги поддържайте металните контакти чисти.

Ако батериите са протекли:

- свържете се с оторизиран сервиз на Sony.
- ако докоснете течността, измийте обилно с вода.
- ако течността попадне в очите, измийте обилно с вода и се консултирайте с лекар.

Когато не планирате да използвате видеокамерата за дълго време

- От време на време включвайте видеокамерата и възпроизвеждайте дискове или извършвайте запис за около 3 минути
- Изразходвайте заряда на батерията докрай, преди да я приберете за съхранение.

Кондензация на влага

Ако внесете видеокамерата директно от студено на топло място, във вътрешността на устройството, по повърхността на диска или по оперативната леща може да се кондензира влага. Това може да причини повреда на видеокамерата.

- Ако има кондензирана влага

- Изключете захранването и оставете видеокамерата за около 1 час.
- Забележка относно кондензацията на влага Влага може да се кондензира, когато внесете видеокамерата от студено на топло място (или обратното) или когато използвате устройството на горещо място, както следва:
 - Ако внасяте видеокамерата от ски-писта в отоплявано място.
 - Ако изнасяте видеокамерата от автомобил или помещение с климатик навън при висока температура.
 - Ако използвате видеокамерата след буря или дъжд.
 - Ако използвате видеокамерата на горещо и влажно място.
 - Как да предотвратите кондензацията на влага
 - Когато внасяте видеокамерата от студено на топло място, сложете устройството в полиетиленов плик и здраво го затворете. Свалете плика, когато температурата на въздуха вътре в него е достигнала околната температура (след около 1 час).

LCD екран

- Не натискайте силно LCD екрана, защото по повърхността му ще се появят замъглини петна и това може да доведе до повреда на видеокамерата.
- Ако използвате видеокамерата на студено място, на LCD екрана може да се появи остатъчен образ. Това не е неизправност.
- Докато работите с видеокамерата, възможно е гърбът на LCD екрана да се нагрее. Това не е неизправност.

Почистване на LCD екрана

- Ако LCD екранът е зацапан с отпечатъци от пръсти или прах, препоръчваме ви да го почистите, като използвате почистващо парче плат.
- Когато използвате специалния комплект за почистване на LCD екрани (не е приложен в комплекта), не прилагайте течността директно върху LCD екрана. Почистете LCD екрана с почистваща хартия, навлажнена с препарат.

Настройка на панела с операционните бутони (CALIBRATION)

Възможно е бутоните върху панела с операционните бутони да не работят правилно. Ако това се случи, следвайте процедурата, описана по-долу. За тази операция ви препоръчваме да свържете видеокамерата с мрежата от 220 V, като използвате променливотоковия адаптер, приложен към видеокамерата.

- ① **MENU** (MENU) → [CALIBRATION] (в категория **14** [GENERAL SET]).



- ② Докоснете 3 пъти "x", изведен на екрана, с тънък предмет, като например с ъгъла на "Memory Stick PRO Duo" носителя. Докоснете [CANCEL], за да отмените настройката.

③ Забележки

- Ако не натиснете правилното място, започнете калибрирането отначало.
- Не използвайте островърх предмет, за да калибрирате LCD екрана. Това може да повреди повърхността му.
- Не можете да калибрирате LCD екрана, ако сте завъртели LCD панела и сте го оставили да гледа навън.

Почистване на корпуса

- Ако корпусът на видеокамерата е замърсен, почистете го с меко парче плат, леко навлажнено с вода, след това го изтрийте със сухо меко парче плат.
- Избягвайте следните действия, за да не повредите корпуса:
 - Използването на химикали, като например разреждател, бензин, алкохол, химизирани парчета плат и инсектициди.
 - Да докосвате гореспоменатите вещества, когато работите с устройството.
 - Не позволявайте контакт с гума или винилови обекти за дълъг период от време.

Грижи и съхранение на обектива

- Изтрийте повърхността на обектива с парче мек плат в следните случаи:
 - Когато има следи от пръсти по повърхността му
 - На горещи и влажни места
 - Когато обективът се използва край морския бряг
- Съхранявайте обектива на проветриви места, неподложени на замърсяване или прах.
- За да избегнете появяването на мухъл, периодично следвайте указанията за почистване, описани по-горе.

Зареждане на вградената акумулаторна батерия

Вашата видеокамера е снабдена с вградена акумулаторна батерия, така че настройката

за датата и часа, и другите настройки, се запазват, дори когато затворите LCD екрана. Вградената батерия е винаги заредена, ако използвате видеокамерата и ако устройството е включено в мрежата от 220 V посредством променливотоковия адаптер. Батерията, обаче, ще се разреди, ако не използвате устройството дълго време. Пълното разреждане настъпва за около три месеца. Ако това се случи, използвайте устройството след като зарядите вградената акумулаторна батерия. Дори ако вградената батерия не е заредена, това няма да се отрази на работата на устройството, ако не записвате датата.

Как да зареждате акумулаторната батерия
Свържете видеокамерата с мрежата от 220 V, като използвате променливотоковия адаптер, приложен към видеокамерата, и оставете устройството изключено за повече от 24 часа.

Забележка за изхвърляне/трансфер на "Memory Stick PRO Duo" носител

Дори ако изтриете данните в "Memory Stick PRO Duo" носителя или форматирате "Memory Stick PRO Duo" носителя на вашата видеокамера или компютър, възможно е да не успеете да изтриете данните от "Memory Stick PRO Duo" носителя напълно. Когато давате "Memory Stick PRO Duo" носителя на някого, препоръчително е да изтривате данните напълно, като използвате софтуер за изтриване на данни на вашия компютър. Също така, когато изхвърляте "Memory Stick PRO Duo" носителя, препоръчваме ви да унищожавате тялото на "Memory Stick PRO Duo" носителя.

Относно търговските марки

- “Handycam” и **HANDYCAM** са запазени търговски марки на Sony Corporation.
- “AVCHD” и логото “AVCHD” са търговски марки на Matsushita Electric Industrial Co., Ltd и Sony Corporation.
- “Memory Stick”, , “Memory Stick Duo”, “**MEMORY STICK DUO**”, “Memory Stick PRO Duo”, “**MEMORY STICK PRO DUO**”, “Memory Stick PRO-HG Duo”, “**MEMORY STICK PRO-HG DUO**”, “Memory Stick Micro”, “MagicGate”, “**MAGIC GATE**”, “MagicGate Memory Stick” и “MagicGate Memory Stick Duo” са търговски марки или запазени търговски марки на Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” е търговска марка на Sony Corporation.
- “x.v. Color” е търговска марка на Sony Corporation.
- “BIONZ” е търговска марка на Sony Corporation.
- “BRAVIA” е търговска марка на Sony Corporation.
- “Blu-ray” и съответното лого са търговски марки.
- “Dolby”, както и символът двойно “D”, са търговски марки на Dolby Laboratories.
- HDMI, логото HDMI и High Definition Multimedia Interface са търговски марки или запазени търговски марки на HDMI Licensing LLC.
- Microsoft, Windows и Windows Media са търговски марки или запазени търговски марки на Microsoft Corporation в Съединените щати и в други страни.
- Macintosh и Mac OS са търговски марки на Apple Computer Inc. в Съединените щати и в други страни.
- Intel, Intel Core и Pentium са търговски марки или запазени търговски марки на Intel Corporation или негови клонове в САЩ и други държави.
- “PLAYSTATION” е запазена търговска марка на Sony Computer Entertainment Inc.
- Adobe, логото на Adobe и Adobe Acrobat са запазени търговски марки или търговски марки на Adobe Systems Incorporated в САЩ и/или други държави.
- NAVTEQ и логото NAVTEQ MAPS са търговски марки на NAVTEQ в САЩ и други страни.

Всички други наименования на продукти, споменати тук, са търговски марки или запазени търговски марки на съответните им компании. Символите -- и -- не се използват навсякъде в това ръководство.

Забележки за лиценза

ВСЯКО ИЗПОЛЗВАНЕ НЕ ТОЗИ ПРОДУКТ Е АБСОЛЮТНО ЗАБРАНЕНО БЕЗ ЛИЦЕНЗ СЪГЛАСНО СЪОТВЕТНИТЕ MPEG-2 ОГРАНИЧЕНИЯ, ОСВЕН АКО НЕ СЕ ПРАВИ ВЪВ ВРЪЗКА С MPEG-2 СТАНДАРТА ЗА КОДИРАНЕ НА ВИДЕО ИНФОРМАЦИЯ И В СЛУЧАИТЕ ЗА ЛИЧНА УПОТРЕБА. МОЖЕТЕ ДА СЕ ЗАПОЗНАЕТЕ С ТЕЗИ ОГРАНИЧЕНИЯ НА АДРЕС MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

ТОЗИ ПРОДУКТ Е ЛИЦЕНЗИРАН С AVC ЛИЦЕНЗ ЗА ПЕРСОНАЛНА И НЕКОМЕРСИОНАЛНА УПОТРЕБА ОТ ПОТРЕБИТЕЛИТЕ, ЗА ДА
(i) КОДИРАТ ВИДЕО В СЪОТВЕТСТВИЕ С AVC СТАНДАРТИТЕ (“AVC VIDEO”) И/ИЛИ
(ii) РАЗКОДИРАТ AVC ВИДЕО, КОЕТО Е КОДИРАНО ОТ ПОТРЕБИТЕЛ ЗА ПЕРСОНАЛНА И НЕКОМЕРСИОНАЛНА УПОТРЕБА, И/ИЛИ Е ПОЛУЧЕНО ОТ ВИДЕО РАЗПРОСТРАНИТЕЛ, ЛИЦЕНЗИРАН В РАЗПРОСТРАНИЕТО НА AVC ВИДЕО. ЛИЦЕНЗЪТ НЕ ВКЛЮЧВА КАКВАТО И ДА Е ДРУГА УПОТРЕБА.

ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ МОЖЕТЕ ДА ПОЛУЧИТЕ ОТ MPEG LA, L.L.C. ВИЖТЕ <[HTTP://MPEGLA.COM](http://MPEGLA.COM)> Вашата видеокамера притежава софтуер “C Library”, “Expat”, “zlib”, “libjpeg”, “dtoa” и “pcrc”. Предлагането на този софтуер е в съответствие с лицензните споразумения на техните разработчици и собственици на авторски права. Въз основа на молби от собствениците на авторски права на тези софтуерни приложения, ние имаме задължението да ви информираме за следното. Моля, прочетете следните секции.

Прочетете “license1.pdf” в папката “License” на вашия CD-ROM. Ще откриете лицензи (на английски език) в софтуера “C Library”, “Expat”, “zlib”, “libjpeg”, “dtoa” и “pcrc”.

Относно приложения софтуер GNU GPL/LGPL Софтуерът, който съответства на следните GNU General Public License (описан в ръководството като “GPL”) или GNU Lesser General Public License (описан в ръководството като “LGPL”), е включен към видеокамерата.

Този раздел има за цел да ви информира, че имате правото да модифицирате или преразпределяте програмния код на този софтуер според условията, описани в GPL/LGPL.

Можете да изтеглите програмния код от интернет. За да го изтеглите, отидете на следната интернет страница и изберете DCR-SR87 като модел на видеокамерата. <http://www.sony.net/Products/Linux/>
Предпочитаме да не се свързвате с нас относно съдържанието на програмния код. Прочетете "license2.pdf" в папката "License" на вашия CD-ROM. Ще откриете лицензи (на английски език) в софтуера "GPL", "LGPL".

За да прегледате PDF файла, трябва да имате инсталиран Adobe Reader. Ако нямате инсталиран такъв на вашия компютър, можете да го изтеглите от интернет страницата на Adobe Systems: <http://www.adobe.com/>

Азбучен указател

Цифри					
1080i/576i.....	93	FADER.....	66	OUTPUT SETTINGS.....	92
16:9.....	92	FH.....	74	PAL.....	108
4:3.....	92	FILE NO.		PB zoom.....	40
576i.....	93	(Номер на файла).....	80	PHOTO CAPTURE.....	52
A - Z		Film Roll Index.....	38	PHOTO COPY.....	54
A.SHUT OFF (Автоматично		FIREWORKS.....	65	PHOTO MEDIA SET.....	62
изключване на		FLASH LEVEL.....	80	PHOTO SETTINGS.....	79
захранването).....	96	FLASH MODE.....	79	PLAYBACK SET.....	84
A/V свързващ кабел.....	60	FOCUS.....	69	PLAYBACK.....	33
AREA SET.....	94	FRAME SETTING.....	76, 103	PMB ръководство.....	2
AUTO AREA ADJ.....	94	GENERAL SET.....	96	PORTRAIT	
AUTO BACK LIGHT.....	72	GPS.....	31	(Мек портрет).....	65
AUTO CLOCK ADJ.....	94	GUIDEFAME.....	71	PROTECT.....	55
AUTO SLW SHUTTER.....	73	HD/SD SET.....	74, 84	REC MODE	
AVCHD формат.....	112	HDMI RESOLUTION.....	93	(Режим на запис).....	74
BATTERY INFO.....	87	HQ.....	74	RECORDING SET.....	74
BEACH.....	85	IMAGE SIZE.....	79	REDEYE REDUC.....	80
BEEP.....	90	INDOOR.....	67	REPAIR IMG.DB F... 101, 104	
BLACK FADER.....	66	InfoLITHIUM батерии... 115		RESET.....	7
BLT-IN ZOOM MIC		JPEG.....	110	SCENE SELECTION ..65, 103	
(Вграден микрофон).....	72	LANDSCAPE.....	65	SELF-TIMER.....	79
“BRAVIA” Sync.....	47	LANGUAGE SET.....	23, 95	SHOOTING SET.....	71
CALIBRATION.....	118	LCD BL LEVEL (Ниво на		SLIDE SHOW SET.....	42
CAMERA DATA.....	85, 86	задно осветяване на LCD)... 90		SMILE DETECTION.. 77, 103	
CANDLE.....	65	LCD BRIGHT.....	90	SMILE PRIORITY.....	77, 103
CLOCK SET.....	22	LCD COLOR.....	91	SMILE SENSITIVITY.. 77, 103	
CLOCK/LANG.....	94	LP (Дълъг запис).....	74	SMILE SHUTTER.....	77
COMPONENT.....	92	“Memory Stick”		SMTH SLW REC	
CONVERSION LENS.....	73	носител.....	62, 114	(Бавен запис).....	30
CTRL FOR HDMI (Control		“Memory Stick PRO Duo”		SNOW.....	66
for HDMI).....	97	носител.....	62, 114	SOUND/DISP SET.....	90
DATA CODE.....	22, 84	“Memory Stick PRO-HG		SP.....	74
DATE/TIME.....	22, 84, 85	Duo” носител.....	62, 114	SPOT FOCUS.....	68
DELETE.....	49	MANAGE MEDIA.....	62, 88	SPOT METER (Гъвкаво	
DEMO MODE.....	96	MANUAL SETTINGS.....	65	точково измерване).....	68
DIGITAL ZOOM.....	71	MEDIA FORMAT.....	64, 88	SPOT MTR/FCS.....	67
DISP OUTPUT.....	93	MEDIA INFO.....	88	SPOTLIGHT.....	65
DISPLAY SET.....	91	MICREF LEVEL.....	72	STEADYSHOT.....	72
DIVIDE.....	56	MOVIE DUB.....	53	SUMMERTIME.....	95
DOWNLOAD MUSIC.....	40	MOVIE MEDIA SET.....	62	SUNRISE&SUNSET.....	65
Dual Rec.....	29	MPEG.....	110	TELE MACRO.....	70
DVD записващо		MPEG-2.....	110	TIMING.....	30
устройство.....	59	MPEG-4 AVC/H.264.....	112	TV CONNECT	
EDIT.....	49	MY MENU SETTING.....	10	ръководство.....	43
EXPOSURE.....	69	MY MENU.....	10	TV TYPE.....	92
FACE DETECTION.. 76, 103		NTSC.....	108	TWILIGHT PORT.....	65
FACE FUNC. SET.....	76	ONE PUSH.....	67	TWILIGHT.....	65
Face Index.....	38	OPTION MENU.....	12	USB CONNECT.....	59
		OUTDOOR.....	67	USB кабел.....	59

VBR.....	106	Категория MANAGE	Телевизор.....	43
VISUAL INDEX	33	MEDIA.....	Телеснимка.....	29
WHITE BAL. (Баланс на		Категория OTHERS.....	Файл за управление	
белия цвят)	66	Качество на	на изображения	110
WHITE FADER.....	66	изображението.....	Файл.....	110
WIDE SELECT	75	Кондензация на влага ..	Форматиране	88
x.v.COLOR	75, 116	Контакт	Широк ъгъл	29
YOUR LOCATION.....	51	Копиране		
Zoom.....	29, 40	Менюта		
		10, 13		
A - Я		Миниатюрно		
Адаптер за USB		изображение.....		
терминал.....	8, 15, 59	Настройка на нивото		
Батерия		на силата на звука.....		
“InfoLITHIUM”	116	Неподвижни		
Батерия	18	изображения		
Врадена памет.....	110	Носител за запис.....		
Включено захранване.....	22	Огледален режим.....		
Време за запис и		Оригинал.....		
възпроизвеждане	106	Относно използването на		
Време за запис на движещи		компютър		
се изображения/брой		Отстраняване		
неподвижни изображения,		на проблеми.....		
които можете		Очаквано време за запис		
да запишете.....	106	и възпроизвеждане с		
Възпроизвеждане		приложената батерия		
на важни моменти.....	39	Папка с информация		
Възпроизвеждане.....	33	за управление на HD		
Движещи		филми.....		
се изображения.....	25, 33	Папка.....		
Дисплей за автодиагностика/		Плейлист		
Предупредителни		Поддръжка.....		
индикатори	103	Поправка		
Запис на неподвижни		Преглед		
изображения от движещо		Предпазни мерки		
се изображение	52	Предупредителни		
Запис.....	25	съобщения		
Запис.....	26	Презапис.....		
Зареждане на батерията		Приложени аксесоари.....		
в чужбина.....	20, 108	Пълно зареждане.....		
Зареждане на батерията... 18		Рекордер за дискове.....		
Използване на		Системи за цветна		
видеокамерата		телевизия		
в чужбина.....	108	Статив		
Изпразване.....	64	Стойка		
Изреждане на		за видеокамерата ...		
изображения	41	8, 15, 18		
Изтриване на данни... 49, 88		Създаване на диск с		
Индекс за карта.....	36	изображения с висока		
Индекс за лице	38	резолюция (HD)		
Индекс с дати.....	36	Създаване на диск с		
Индикатори на екрана	8	изображения със стандартна		
		резолюция (SD).....		
		60		
		Създаване на диск		
		59		

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

BG



Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (Приложимо за страните от Европейския съюз и други европейски страни, използващи система за разделно събиране на отпадъци)

Този символ на устройството или на неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпадък. Вместо това, той трябва да бъде предаден в съответните пунктове за рециклиране на електрически и електронни уреди. Изхвърляйки този продукт на правилното място, вие предотвратявате потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които в противен случай могат да се случат при неправилното изхвърляне на продукта. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на естествените ресурси. За подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния градски офис, службата за изхвърляне на отпадъци или с магазина, от който сте закупили продукта.